大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千八百一十八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話：三七二三三
編輯部電話：三三九一二
電報掛號：8778
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

版面調動啟事

本報自今天起，第三版全版刊登僑鄉消息，每天並刊登廣東省及廣州市人民廣播電台當日廣播節目。

「服務版」改排在第七版「小說林」之下，以前每週五天，現在每天都有。

「兒童」半週刊每星期三刊在第三版，星期日刊在「星期畫刊」之下。

掃盲今年開始 五至七年完成

十四歲到五十歲文盲均將識字

認字千五百以便讀報記賬寫信

【本報訊】據北京三十一日訊：中國的文盲將於五年至七年內基本上掃除。北京各報三十一日刊出了中國共產黨中央委員會和國務院關於掃除文盲的決定。

從本年起，將配合國家社會主義工業化和農業合作化運動，在全國廣大人民中展開識字運動。在今後三年到五年的期間內，工廠、礦山、和企業中不識字的工人，百分之九十將教以閱讀和書寫。五年到七年的時間內，在農村居民和城市居民中間的文盲，基本上將掃除。對於城鎮和鄉村的文盲百分之七十將教以閱讀和寫作。

識字運動主要將針對十四歲至五十歲的人。五十歲以上而仍願學習閱讀和書寫的，亦將予以教授。

這個運動的目的，在使文盲學習大約一千五百個單字，使他們能夠閱讀淺顯的報紙和雜誌，能記簡單的賬目，能寫簡單的信件。每個工人約學習兩千個單字。

識字的人、學校教師和學生們，將被動員起來擔任教學。識字課程將由政府機關、工廠、礦山、企業、農業和手工業合作社並在城市居民中間加以組織，組織識字課程應本自願原則。

依據這個決定，各級黨組織和行政機關應該保證：每一學習讀寫的人，至少一星期有六小時的學習，每年有二百四十小時的學習。

對於已經學習讀寫的工人和農民，將鼓勵其繼續學習。將替他們設置部份時間的初等學校。

各省、市及自治區政府，應在本年第二季，向國務院報告他們的掃盲計劃。並要求他們定期檢查識字運動的工作，以保證這一工作的勝利完成。

人民日報觀察家指出

促進中日正常關係 我可隨時與日接觸

日應將鳩山所表示的意願變成實際行動

【中國新聞社北京一日電】北京人民日報一日發表觀察家一日發表評論，歡迎日本政府首相鳩山一郎三月二十九日在衆議院外務委員會所表示的願意使中日關係正常化的態度。

觀察家說：在目前國際局勢趨向緩和，許多國家都紛紛改善同其他國家特別是鄰國的關係的時候，鳩山首相對中日關係問題所表示的這種態度，顯然符合於形勢的要求，因而是值得歡迎的。

中國一貫主張中日關係正常化。中國政府為促進中日兩國關係的正常化，作了不少的努力和實際工作。我國曾一再向日本政府提出建議，主張兩國就促進中日關係正常化問題進行具體商談。可惜我國政府的這些積極的創議，一直沒有得到日本政府方面切實的響應，相反，日本外務省還一再對這件事表示冷淡。

在最近一個時期裏，鳩山首相幾次表示願意和我國政府舉行會談，以使中日兩國關係正常化。這種表示是符合於日本人民的願望的，這也符合於鳩山首相自己在日本大選期間向日本人民所作的諾言。我們願意看到日本方面這一次能夠把鳩山首相所一再表示的意願變成日本政府的實際行動。中國方面準備隨時同我們的鄰邦進行正式的接觸，來促進兩國的正常和友好的關係。

星洲將映「梁祝」

是六年來公映第一部新中國片

【本報新加坡航訊】中國越劇彩色名片「梁山伯與祝英台」，不久將在此間上映。據悉，該片經本坡檢片局檢查後已批准放映，這是一九五〇年以來，新中國出品的影片被准在新加坡公映的第一部。

中芬貿易加強 互採最惠待遇

關稅航行均包括在內

【本報訊】據新華社北京卅一日電：中華人民共和國政府和芬蘭共和國政府為了進一步鞏固和發展兩國政府間已有的友好貿易關係，經過雙方代表商談，今天在北京就兩國關於相互實行關稅和航行方面最惠國待遇問題交換了信件。在交換中，雙方一致確認自一九五六年四月一日起，對於兩國間進出口貨物的關稅，以及其他一切稅費和來往於兩國間的船隻及其船員和貨物等彼此實行最惠國待遇。

世界乒乓賽今開始

我代表受注意

中日羅選手會作友誼練習

【路透社東京一日電】世界乒乓大賽在即，新中國代表受到最大注意。

【新華社北京一日電】東京消息：中華全國體育總會副主席榮高棠和參加第二十三屆世界乒乓球錦標賽的中國代表團領隊陳先，在三月三十日先後拜訪了國際乒乓球聯合會主席蒙塔古和日本乒乓球協會會長足立正、專務理事大門大亮。

三月三十一日上午，中國代表隊隊員孫梅英、邱鍾惠、莊家富等會同日本代表隊隊員田中利明、角田啓輔、小林英雄、渡邊妃生子、江口富士枝等舉行聯歡座談。同一天的下午，中國乒乓球代表隊在「東京體育館」和「日本青年館」同羅馬尼亞、日本代表隊舉行了友誼練習。

（本報編者按：世界乒乓球賽定今天開始，有關消息及本報東京特約通訊見今天「體育版」）

教皇復活節播講 必須禁核子武器

【路透社梵蒂岡一日電】教皇庇護十二，一日向全世界廣播復活節的致辭。他呼籲政治家們禁止或限制核子武器，藉以終止「走向深淵的道路」。

教皇說：世界「幾乎正在失去能控制那些核原子競賽的殺人和自發的傻瓜的希望」。

教皇又說：更「增加人們驚惶和恐怖的，現在又有了無線電操縱的定向飛彈，能夠到海角天涯，無所不往，而且可用原子武器的方法，把整個人類和事物毀滅」。

陳毅抵西寧

【本報訊】據新華社西寧三十一日電：前往拉薩祝賀西藏自治區籌備委員會成立的中央代表團，在代表團團長、國務院副總理陳毅率領下，今日下午到達西寧，受到熱烈歡迎。中央代表團是三十一日上午從蘭州出發的。

把香港變為反中國基地 英外相難自圓其說

人民日報觀察家的評論

【本報訊】據新華社北京一日電：人民日報今日發表「觀察家評論」：「勞埃德不能自圓其說」。文內說：三月二十八日，英國外交大臣勞埃德在國會中作了一次不高明的詭辯。他說：英國把蔣介石集團的駕駛員送回台灣，這是「正確的」。

大家知道，蔣介石集團的作戰飛機，是在騷擾中國大陸時，被我空防部隊追擊而逃到香港的。英國當局把蔣介石集團駕駛員送回台灣，已使香港在事實上被利用來作為反對中華人民共和國的軍事基地。這是對中華人民共和國極不友好的行動。

勞埃德現在強辯說，英國政府採取這樣行動的理由是，英國並不承認中華人民共和國和蔣介石集團之間存在着交戰狀態。根據勞埃德的說法，表示英國政府並不否認這樣一個衆所公認的國際準則，即：當一國發生武裝叛亂的時候，第三國政府不對叛亂分子予以支持。

現在，勞埃德在口頭上說，英國政府承認這一原則；而在行動上，卻又把香港變為蔣介石集團軍事人員的庇護所。這就使得他在邏輯上陷於極端矛盾的地步。

勞埃德的辯解的離奇，還在於：中華人民共和國政府是英國政府承認了的合法政府。既然蔣介石集團在這一事件中沒有任何的法律地位，那麼英國政府有什麼理由把駕駛員送回到台灣去？勞埃德對於英國政府在國際法上所承擔的義務，又作怎樣的解釋？

十分明顯，英國政府對蔣介石集團駕駛員的處理，是明目張膽地破壞了公認的國際法準則，公然損害中國的主權。

何香凝向港澳婦女致意

歡迎大家多回祖國觀光

李濟深夫人出席招待港澳婦女團

【中國新聞社北京三十一日電】華僑事務委員會主任何香凝，三十一日下午舉行茶會，招待港澳工商界婦女代表團和隨同前來的馬蘇臣醫師等。來自香港和澳門的五十位工商界婦女代表是來北京列席正在舉行的全國工商業者家屬和女工商業者代表會議的。

下午三時一刻，茶會在華僑事務委員會招待所內餐廳裏開始了。出席茶會作陪的有：中國國民黨革命委員會中央委員會委員陳其瑗、蔡廷鍇及其夫人羅西歐、李濟深夫人、廖承志夫人、邵力子夫人傅學文；中華全國民主婦女聯合會執行委員劉清揚、楊美真和羅叔章；中華全國工商業聯合會執行委員胡子嬰以及貝振東夫人等。

何香凝主任在茶會上講了話，她對港澳工商界婦女代表團回祖國來觀光和出席會議表示熱烈歡迎。她指出，祖國幾年來各方面的建設成就都是能夠使港澳同胞們感到安慰的，希望各位回去後將祖國的情況介紹給親友，並且歡迎大家多回來觀光。何香凝向港澳的姊妹們諄諄告以今後努力的方向。她指出，港澳的姊妹們今後應該忠告親人，多勸勵丈夫，要教育好子女。

胡子嬰、羅叔章、劉清揚在會上都相繼講了話，她們表示，這次港澳工商界的姊妹們能來參加這次會議，使人特別感到興奮。胡子嬰說，上海的女工商業者和工商業者家屬將要特別拜訪港澳工商界的大姊們。羅叔章說，這次大家見面後，已經心心相通，今後可以隨時來來往往了。劉清揚說，不論在什麼地方，我們大家的心都是一條，雖然這次見面後大家會分開，但是，由於熱愛我們的祖國，我們的心將永遠不會分開。

港澳工商界婦女代表團團長李惠英在會上講了話。她說，這次從香港來，路程雖遠，但是一路見到祖國的建設，同胞們的紅光滿面，愉快的生活，我們很興奮。到這裏來雖然又下雪了，但我們也不覺得冷，因為我們的心被同胞們的熱愛所溫暖了。她還表示，鼓勵丈夫、教育好子女，忠告朋友，是義不容辭的事。

在茶會中，何主任到各個桌旁和大家親切地交談。

去年度內復員軍人 數十萬人參加建設

【新華社北京一日電】一九五五年度的兵員徵集工作和軍人復員工作已經按期完成。這次兵役登記和徵集工作是從一九五五年十一月開始的。在過去幾個月中，廣大適齡青年都踴躍登記和應徵。從十八歲到二十歲的男性公民進行兵役登記的，在吉林省就達到百分之九十九，在上海、天津兩市達到百分之九十一以上。因此，一九五五年度的兵役徵集任務在很短的時間內便順利完成了。許多地區進行徵集的時間，比一九五四年度徵集補充兵員的時間縮短了三分之一。在一九五五年度復員的中國人民解放軍士兵，將有十多萬人參加地質和石油勘探工作和電力、冶金、煤礦等工業基本建設。另有幾十萬人參加管理農村的發電站、抽水機，充當拖拉機手、衛生員和電話員，他們將成為農業生產戰線上的一支重要力量。

縱橫談

自蘇聯裁軍新建議詳細內容透露後，英法一方、美國一方和蘇聯一方；這三方面的態度已比較清楚。要比較三方面的態度，可以從幾個問題上去看。今天讓我們先談談開放天空問題。

「開放天空」

美國最樂道的是「開放天空」或所謂艾森豪威爾計劃，而且主張，其他可以慢來，開放天空卻必須馬上實現。據說，「開放天空」可以「建立國際信任」。

英法對這個問題態度不明。

蘇聯原則上同意「開放天空」的計劃；但是認為，這個計劃應作為裁軍監察的一部份，在國際信任加強之後再實施。

那方面的態度合理呢？「開放天空」，彼此看看，也許可以了解彼此軍備的情況，但並不能看出彼此有沒有侵略意圖。而且，一個和平國家去別人天空上看看，並沒有什麼用處；一個未來的侵略國先有機會到別人的天空上看看，倒可以便利佈置侵略計劃，怎能恢復國際信任呢？

中國的天空

美國說，中國的天空也應該開放，就可以看出這個計劃的問題。

美國的附近沒有中國的軍隊，中國也不可能去侵略美國，美國的天空給中國看看，當然不成問題。

但是，現在美國的軍隊卻就在中國的台灣，美國的海軍在中國海「巡邏」，美國的基地包圍着中國。在這樣情況之下，把中國的天空開放給美國，顯然是極危險的。美國的砲口對着中國；飛機隨時可飛到中國；在這樣情況下，中國如向美國開放天空，那簡直是笑話。

這個例子特別可以說明：開放天空本身不能增強國際信任；而只有增強國際信任之後，才有大家都可以安心地開放天空的可能。

蘇聯的態度

沒有人能否認，蘇聯在這個問題上的態度是合理的。

如不裁軍，開放天空毫無意義；只有決定了裁軍，開放天空才有用處，作為裁軍監察的一部份。

如不裁軍而開放天空，只能對一種國家有利，就是未來的侵略國。它看清了別人的防禦佈置以及工廠分佈情況，可以進行更有效的突襲。因此，只有在已開始裁軍之後，當國際信任已有一定程度的加強之後，才能實行開放天空的計劃。

堅持要把開放天空作為裁軍的第一個措施，甚至是在很長時期內的唯一措施，實際上等於取消一切裁軍問題，對國際局勢不可能有任何好處。

施君玉

聲明啟事

中國土產出口公司啟事

本公司為中國國營公司，專門經營中國土產出口及進口業務，在香港代理處為華潤公司及德信行有限公司，迄無其他代理，敬祈各商號注意為荷。

中國土產出口公司 地址：北京虎坊橋大街四十六號 電報掛號：北京四二七八
香港代理處：華潤公司 地址：香港中國銀行大廈 電話：三八〇五六 電掛：〇二三〇號
德信行有限公司 地址：香港文咸西街卅八號 電話：三二八八七 電掛：四八四八號

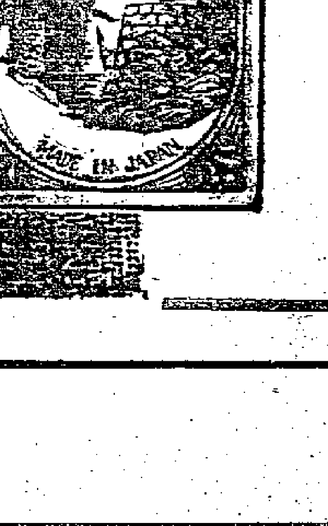
中國食品出口公司啟事

本公司為中國國營公司，專門經營中國食品出口及進口業務，在香港代理處為華潤公司及五豐行，迄無其他代理，敬祈各商號注意為荷。

中國食品出口公司 地址：北京廣安門大街教子胡同卅八號 電報掛號：北京七三五〇
香港代理處：華潤公司 地址：香港中國銀行大廈 電話：三八〇五六 電掛：〇二三〇號
五豐行 地址：永樂街二八一—三〇號 電話：二一三五九 電掛：三五七八號

人造絲

人造絲（天橋牌）



惠顧已數代，聲譽滿天下

本廠主要製品

・人造絲…天橋牌　TEIJIN牌織布
・快把紗…虹牌　人造絲織布
・木製棉…虹牌　各種人造絨
・膠胎線…TEIJIN CORD　各種化學紗織布

函索即寄，美麗英文說明書

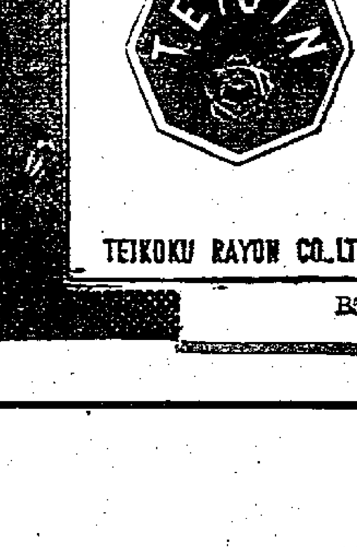
本廠出品「天橋牌」人造絲早已馳名，木製棉快把紗，亦不相差天橋牌之品質者，歡迎接洽，日本各大出口商均可。

虹牌（木製棉 快把紗）

TEIJIN CORD
膠胎線（新製品）
本廠最近問世之TEIJIN CORD牌膠胎線，以汽車、自行車、機器皮帶等工業製品用，強韌性能勝於天然線，深博好評。

出口代理店之一
帝人商事株式會社
大阪市東區北濱東京建物大樓

織布商標



B519

帝國人造絹絲株式會社

日本・大阪市西區江戶堀南通一丁目四十四番地 1-choine, Edobori-Minami-Dori Nishi-Ku, Osaka Japan

在中央衛生研究院中 留美歸國學生安心工作
梁曉天試製消滅血吸蟲病藥品 張希仲組排球隊作工間操越來越年青

【中國新聞社北京三十一日電】三月三十日的北京「健康報」上，登載了記者田薈寫的一篇文章：「留美歸國學生在中央衛生研究院」。文章對於中央衛生研究院的留美歸國學生作了以下的報道：

有機化學專家梁曉天是在一九五四年底回國的。他回國後曾到河南家鄉和家人團聚。他興奮地回憶回家所見的情景說：家鄉已經組織起農業生產合作社，全家都過着和平幸福的生活。他說：最近家鄉的農業社已經轉爲集體農莊，日子是越過越美滿。回國後他和藥物學系的專家們一起研究幾種抗血吸蟲的藥品，最近試製的一種，用小動物試驗效果良好，已送到華東分院去作療效實驗。此外，他還作着有機化學理論方面的研究。他說：中央提出七年或十二年內基本消滅血吸蟲病，科學研究人員應當加一把勁，多研究一些有效的抗血吸蟲藥，供給人民需要。

該院勞動衛生研究所張希仲也是一九五四年回國的。一年多以來，他新裝了熱電減溫儀器，檢驗了較低溫度用的鎳鋼熱電偶絲的準確性，目前正爲熱電式微風速儀及與採風有密切關係的隔熱材料熱系數實驗作準備工作。這些研究和改進，對車間通風取溫有着一定的作用。回國後他覺得越來越年青，還經常和青年人一起作工間操，並主動組織了排球隊，參加打排球。

藥物化學專家劉維勤，對同位素在藥學科學上的應用有着一定造詣，他正在研究抗結核藥及血吸蟲藥。他謙虛地說：研究院正建築作放射性同位素研究工作的房子，將來要和大家一齊在這方面共同學習與研究。劉維勤還特別關心青年科學工作人員的成長。他說：「我們有的科學家在國際科學上是很有名的，但這種人現在還很少，應該一面研究一面培養新人才。」

不久以前回國的李士蓉在談到中國留美學生的情況時說道：在美國的中國留學生大多都想回到祖國和家人團聚，但過去不敢申請回國。如果申請回國，美國政府就百端刁難，甚至有的會失業。李士蓉從很早就想回國，最後一年想家的念頭使他食不下心，每天到郵局去看有沒有家鄉寄來的信，看報紙、等消息。最後還是繞道丹麥才回到祖國的懷抱。

另外，周同惠準備在國產麥角方面作進一步研究，趙毅作器械分析研究工作。宋振玉預計在今年年底可能完成關於人參藥理的科學論文。

中央衛生研究院將進一步安排提高科學專家們的生活與工作條件，專家住宅正在建築中。食堂正在增多菜的種類和質量，該院並與附近合作社聯系，定期到該院進行流動售貨，供應專家們日常必需品。

對北極的研究工作 蘇聯已佔先進地位
加總督談北冰洋區域旅行印象 英記者承認蘇技術成就達高度水平

【本報訊】據新華社北京電轉據塔斯社倫敦二十九日訊：「新聞紀事報」刊登了里奇·卡爾德所寫的一篇評論蘇聯科學和技術成就的長篇文章。

卡爾德着重地指出：蘇聯的「TU—104式」噴氣客機，引起了西方的驚異。這種驚異，表明「我們的眼界已經變得多麼狹窄」。卡爾德說：「今天，蘇聯的技術成就達到了很高的水平。……認爲俄國人無非是模仿者的那種想法，構成了一種危險的幻想。」

卡爾德說：「在去年秋天關於和平使用原子能的日內瓦會議上，他們表明他們是有自信心而且是十分先進的。甚至科學家也感到驚奇的是他們在純粹研究工作方面所作出的貢獻——他們所製造成功的放射性示蹤器、他們對於心臟病和『腺的作用』的發展過程所進行的研究以及他們在光力合成學方面所進行的先進工作。……在電子學和工具使用方面，有豐富的證據表明他們是趕得上時代的，他們目前也正在計劃在一種必須成立一個部來負責的那樣一種規模上進行自動化。」

連素來抱懷疑態度的人們，也承認他們在技術方面取得了像從北冰洋通到黑海和裏海的偉大的通航運河，以及他們開發外烏拉爾沙漠的灌溉系統這樣一些重大的成就。」

卡爾德說：加拿大總督麥西不久以前在北冰洋區域旅行的時候，知道俄國人在北極浮動冰上研究站方面已經先進到什麼地步了。訪問蘇聯的人們不再以輕視的態度談論俄國汽車、俄國拖拉機、俄國的採煤機械化設備或者俄國煉鋼工業的驚人發展了。

初遇

北極熊和拉普蘭狗在冰原上相會（這是蘇聯北極探險隊拍攝的照片）

總統發言也難平怒 菲議會續傳反美聲
主張成立委員會檢討兩國關係 還要揭穿美干涉日菲談判內幕

【法新社馬尼拉一日電】自從菲律賓爆發了反美的批評以來，菲總統麥格賽賽三十一日晚間首次打破沉默。他反對國會所提檢討菲美關係的建議。他說，在和美國政府發生歧見的時候，他的政府會採取積極步驟保衛菲律賓的利益。他說，在此間反美情緒未爆發之前，他早就通過正常外交關係，力圖解決菲美兩國的紛爭。

但是，議會方面的激動情緒有增無已，仍要重新檢討菲美兩國關係。而且衆議院的領袖們曾建議成立一個政府與議會的聯席委員會，以研究菲美關係。議會領袖們認爲目前菲美關係是緊張的。此間的消息說：該委員會將揭發美國國務院干涉菲律賓—日本之間的賠償談判。據指出，「美國國務院向菲律賓施壓力，不許菲律賓向日本要求得太多」。

【法新社馬尼拉一日電】此間美國大使館曾斷然說：美國對菲律賓的軍事和經濟援助是不能削減的，儘管此間反對美國政策的批評方興未艾。

美大使館一發言人說：美國對這個國家（指菲律賓）的援助承諾決不因民族主義的高潮橫掃全國而削減。

可是，他又指出：美國商人和資本家對目前高漲的民族主義的情緒，自然是觸目驚心的。

蘇原子船藍圖畫好 可不斷航行兩三年
南極蘇聯電站開始發電

【法新社巴黎一日電】莫斯科電台一日廣播：蘇聯的工程師們和科學家們正在最後完成一萬六千噸的原子發動的破冰船的藍圖。

廣播稱：這艘未來的輪船（是此類船的第一艘）二十四小時之內消耗四十五公分的鈾，船上儲備的核子燃料足夠兩三年不間斷的航行。

廣播稱：這艘船將只是未來原子輪船的先驅，它「能夠跟北極和南極地區最堅固的冰相周旋」。

【新華社北京三十一日電】據塔斯社報道：留在南極考察隊過冬的蘇聯主要基地「和平」村的電力站最近開始供電了。第一部柴油發電機現在已經可以滿足這個村對電力的全部需要。依靠電力開動的巨大的探照燈的光柱，穿過南極夜空的黑暗，鮮明地照耀着二十公尺高空中飄揚着的蘇聯國旗。

考察工作的各種良好條件正在陸續創造出來。無線電收報中心附近的岩石上豎起了第十五根氣象台的桅杆。桅杆上已架起了天線。每小時可以交換電報一萬到一萬二千字（俄文）的電訊設備已經安裝好了。這是現代化的無線電設備。通常最好的無線電報務員每小時只能收發一千到一千一百字。有了這種設備，留在那裏過冬的人們就可以經常收到來自祖國的關於蘇聯和國際生活的信息。

「和平」村這個最遠的蘇聯人居住區和莫斯科之間不久還要建立起直達無線電話聯系。

從蘇聯南極考察隊船隻「鄂畢號」離開「和平」村向北航行、南極海上考察隊開始對南極的海洋進行全面考察的時候起，到現在已經有四個多星期了。到二十五日，這艘船航行了三千海里。在航行期間，幾乎不斷遭到十級和十一級的暴風雨、大雪或是霧。「鄂畢號」一路上經過了四周有巨大的冰山的地區，在許多地方沿着密集的大浮冰前進，過了從沒有考察過的達維斯海、沙克爾頓冰河暗礁區。除獲得了許多珍貴的海洋地理學的材料外，考察隊的人員還在威爾克斯地附近發現了地圖上沒有的一羣小石島。

蘇參加威尼斯節 二十餘年來第一次
將選出數百種油畫和雕刻

【法新社莫斯科三十一日電】莫斯科三十一日的消息說：蘇聯將選出數百幅的油畫和雕刻作品參加今夏舉行的威尼斯節。這些油畫和雕刻代表蘇聯藝術許多不同的作風。

自從一九三四年以來，蘇聯之參加威尼斯節，這將是第一次。

威尼斯節蘇聯館館長G·尼多希維在報上發表談話說：他贊成擴大蘇聯藝術品在海外展覽的範圍。他又說：參加威尼斯的作品將眞正是近二十年來蘇聯藝術的代表作。

我藝術代表團在開羅 埃以輕歌曼舞待客
鮑爾漢上台祝埃及藝術家成功

【中國新聞社北京一日電】開羅消息：埃及教育部和國家指導部三月三十一日晚上聯合舉行了一次盛大的埃及音樂歌舞晚會，歡迎以鮑爾漢爲首中國文化藝術代表團全體人員。中國貿易訪問團和中國商品展覽團的人員也應邀參加了晚會。

埃及教育部長、國家指導部長、財政部長、農業部長、衛生部長和埃及的著名藝術家共七百多人出席了晚會。

埃及藝術家們在晚會上演出了精采的節目。中國藝術家們熱烈歡迎這些精采的表演。

在晚會的末尾，中國文化藝術代表團團長鮑爾漢、副團長馬寒冰和三十個中國藝術家上台祝賀埃及藝術家們的成功，並且向他們獻花。

法遠征軍宣佈要全撤後 西貢法人準備歸計
赴法飛機票已定到四月底

【本報訊】據新華社河內卅一日電，西方通訊社消息：法國和南越當局三月三十日在西貢簽訂了一項協定，規定法國將在六月三十日以前從南越撤出它的最後兩萬名遠征軍。在印度支那戰爭剛結束的時候，法國遠征軍曾經有十二萬人，後來陸續撤出。

根據這個協定，法軍在撤出前將把全部軍事設施移交給南越當局，美國在印度支那戰爭期間「借給」法國的一切裝備也要留下。

【路透社西貢三十一日電】法國政府宣佈兩萬名法軍將在六月三十日之前撤出南越後，這裏的法國平民已紛紛收拾行裝，定飛機票和船票回國。飛往法國的機位已定到四月底。

法國兵正在市內購買物品，準備回國。預料下週初將有裝滿法國兵的運兵船駛離西貢。

東京春雪 氣候如嚴冬

【路透社東京一日電】東京市中心區一日下大雪。據天文台報告，一日的溫度是華氏三十五點六度，較正常低十六度，預料還會繼續下雪。

要求民族解放改善生活 亞洲存在強大風暴
美記者稱美政策不適合新潮流 蘇聯政策則受到亞洲人的歡迎

【新華社北京一日電】美國一些報刊的評論繼續把蘇聯和平政策的勝利和美國「實力」政策的失敗加以對比，並且對美國外交的處境表示憂慮。

「華盛頓郵報」三月二十五日刊載的查默斯·羅伯茨的一篇文章說：在全世界厭倦戰爭和戰爭諸言的時候，蘇聯的政策受到歐洲和亞洲大部分地區的熱烈歡迎。他說，蘇聯的政策使人們相信，避免戰爭的辦法事實上是可以找到的。

羅伯茨指出，在亞洲和中東存在着一股強大的風（而且將來一定會擴大到非洲），這就是民族解放和改善生活的堅決要求的不可壓制的風。他承認蘇聯的政策適合於這種要求，而「美國還沒有使自己的政策適應這種新的風」。

「民族」周刊在三月二十四日發表的一篇評論中說：「共產黨世界現在已經足夠強大，而資本主義世界正面臨着嚴重的困難。」評論說，蘇聯共產黨第二十次代表大會上的「主調」——「是對共產黨集團在經濟和軍事實力方面的巨大的和日益增長的力量的信心」。而另一方面，一些西方國家由於「殖民帝國的垮台」而「受到嚴重的損害」。同時西方國家之間的鬥爭更劇烈了。「德國人和日本人正在把英國和法國推出它們在第二次世界大戰後接過去的市場；美國正在接替法國在印度支那和英國在中東的地位」。

評論指出，世界形勢已經改變了，艾奇遜的「遏制」政策和杜勒斯的「大規模報復」政策都已失效了。評論最後說：「在蘇聯軍事力量的面前，西方顯然不再能把報復或者懲罰戰爭當作它的外交政策的基礎了」。「西方必須制定一種新政策來對付新世界的現實情況」。

泰國一架飛機墮毀 十八人遇難

【路透社曼谷一日電】泰國官員一日宣佈：三月三十一日，泰國一架皇家空軍的達科塔機從「拉柯尼拉瑪」機場起飛不久之後，即告失事墮毀。該機場在曼谷東北二百五十英里。遇難的十八人中包括陸軍軍官和警官，此外還有一個國民議會議員及一著名商人。

蘇聯瑞典關航空線
蘇與北歐航空公司簽訂協定 瑞典首相繼續同蘇聯領袖會談

【本報訊】據新華社北京電轉塔斯社莫斯科訊：布爾加寧、莫洛托夫三月三十一日在莫斯科克里姆林宮同瑞典首相埃蘭德繼續舉行會談。

又訊：布爾加寧三十日在克里姆林宮舉行午宴，招待瑞典首相埃蘭德和他的隨行人員。出席了宴會的蘇聯方面出席作陪的有：卡岡諾維奇、莫洛托夫、別爾烏辛、隆布羅夫、蘇斯洛夫、赫魯曉夫、謝皮洛夫和蘇聯政府的部長們等。

【路透社莫斯科三十一日電】三十一日的消息說：斯堪的納維亞航空公司已與蘇聯航空公司就莫斯科—斯德哥爾摩航線達成一個協定。據了解，這一協定是蘇聯和西方航空公司之間簽訂的第二個協定。六星期之前，芬蘭航空公司曾與蘇聯簽訂同樣的協定，開始莫斯科和赫爾辛基之間的飛行。

雖則新協定的詳情無法獲悉，據悉，斯堪的納維亞和蘇聯的飛機將作中途不停留的飛行，其路線將經過拉脫維亞的首都里加的上空。

水中切割鋼板
武漢長江大橋潛水員 七個人學會這個本領

【中國新聞社武漢一日電】武漢長江大橋工地上一些潛水員，學會了在長江中進行氧氣切割鋼板的工作。

廿九日，在江心二號橋墩鋼板圍堰附近，穿着全副潛水服、拿着電焊機和切割槍的談林彪，從船邊潛入了江中。一會兒，便看見水面上冒起一股黃煙，水下切割開始了。約摸十五分鐘以後，談林彪又拿着切割得整整齊齊的小型鋼板和工具浮出水面。過去只有老潛水員孟昭禮比較懂得在水下切割鋼板的技術，現在工地上像談林彪這樣能够在水下切割鋼板的潛水員，一共有七個人。

希臘與美國

本報特稿

最近十年中，美國一共給予希臘二十八億元美金的「援助」。但是目前在希臘，到處可以聽到希望退出北大西洋公約的聲音，希臘軍官害怕他們在和美軍同行時，會被同胞們看見。這是最近一期「美國新聞與世界報道」專文裏所報道的，特摘要評述。

在將近十年中，按照人口來分攤，美國給予希臘的經濟和軍事援助，比它給予任何國家爲多，計每一個希臘人，受到三百四十元的美援。

「人民陣線」得票最多

在二月十九日希臘普選時，希臘選民投給親美的卡拉曼利斯政府的票，比投給「人民陣線」來得少。全部投票中，有百分之四十八投給反對黨，他們要求同世界各國建立平等的友好關係，執行獨立的外交政策，赦免希臘目前在獄和被流放的全部共產黨人。而對奉行同美國和盟國全面合作政策的卡拉曼利斯總理，所得的選票僅估總數百分之四十五。

希臘這次普選，雖然並不是希臘的親美派同反美派決戰的最清楚表現，但是無疑地，極大多數投票人是了解兩個對立政黨的立場的。普選中最受選民注意的，是希臘同美國合作問題。照最好的說法，也只能說希臘人是投票贊成同美國作有限度的合作的。

對希臘共產黨說來，他們在普選中獲得了重要的勝利，即使該黨和共同盟者並沒有獲得希臘的統治權。雖然希共被禁止公開活動，但是該黨在普選中，推出十八個候選人在其他黨名義下參加競選，結果是全部被選了。此外，另有二十到四十個共產黨的同路人或共黨支持者，也當選爲議員。

美援買不到友誼

最引起西方官員困惱不安的是這一事實：希臘政治家是有一段鮮明的反共歷史的，而今竟同共產黨攜起手來，形成了二次大戰後「自由世界」中的第一個「人民陣線」。正如一個西方外交家所說：「希臘共產黨在這次普選中受到希臘人的重視，他們不再被人們所摒棄了。」

希共的重新得勢和希臘非共人士的願意同共產黨合作，使政治觀察家認識到大規模援外的結果是有限的。希臘的情形顯示，單單使用美元，美國是不能夠得到永久的朋友和不渝的盟國的，同樣也阻擋不住共產黨的發展。

「從前的盟國」

上述教訓，即使在希臘普選之前，就已經顯露出來了。儘管美援源源輸向希臘，美國在希臘的聲望和人緣，在若干時間前，已經成爲尾聲了。希臘人稱美國是「從前的盟國」，希臘報紙上充滿抨擊美國人之辭。卡拉曼利斯總理在普選前對美國記者說：目前沒有一個希臘政治家能夠對美國說一句好話，而不致損害他的政治勢力。

通常對美國人直言無諱的希臘的軍官，在普選前對美國官員說，他們如果被希臘人發現同美國人一起走路，他們是會處在尷尬地位的。去年秋天曾有一個時期，希臘官員不出席美國人舉辦的招待會。

主張同蘇聯打交道

無論你到希臘任何地方去旅行，你會聽到希臘人憤激地喃喃而言，堅稱要退出北大西洋公約組織，同時主張同蘇聯建立較強的連繫。甚至在希臘高級官員口中，也一致暗示希臘可能從北大西洋公約組織中退出，而改在東西方之間奉行中立政策。一個希臘官員曾被詢問：如果沒有美援，一個中立的希臘政府能夠自己搞得下去嗎？他的回答是：「埃及和印度都保守中立，他們不是搞得不錯嗎？」

實際上，希臘在去年秋天已採不同北大西洋公約組織合作的政策。那時候，它拒絕參加北大西洋公約組織的聯合軍事演習。它並且拒絕同巴爾幹同盟（由希、土、南三國組成）的軍事計劃發生連繫。

希臘人的反美情緒無疑是很強烈的。卡拉曼利斯總理曾在競選時對美國記者說：「如果我在普選中獲勝，那是我自己爭取來的，而並不是因爲有靠英美做我的同盟者的緣故。」（林思譯）

對柬埔寨遭封鎖事 西哈努克警告美國
三週內如不改變，柬將採行動

【路透社巴黎一日電】據一日來自金邊的消息稱：已辭去首相職務的西哈努克，在一篇演說中說：如果柬埔寨與親西方國家之間的困難情形不能在三星期內終止，柬埔寨可能倒向蘇聯和中國。

這位王子在暹粒一間學校發表演說說，柬埔寨第三次人民大會將於三星期之內集會，並決定：「我們是否繼續保守中立。」這次大會並將「闡明我們對美國、泰國和南越的態度，如果（他們對柬埔寨）繼續封鎖下去，或者美國決定撤回他們的援助的話，我們也將採取適當的態度對付」。

據報，泰國在指摘柬埔寨的軍隊騷擾邊境之後，也封閉了它和柬埔寨的邊境。但柬埔寨駐曼谷的大使於三十一日說，泰國曾答允不封鎖邊境。

西哈努克在暹粒演說時並稱：「我並沒有這種印象，認爲大會將決定改變我們的外交政策。但是，如果必須改變的話，也只可向左傾。我們的公衆對西方國家的待遇感到失望。如果我們受到西方國家不正當的待遇，在大會開會前的困難不能停止的話，柬埔寨將不再留在兩集團之間，反之，將可能傾向俄國人和中國人」。

國際簡訊

▲東京訊：日本碳工人罷工一日終止。碳工人勞資雙方接受仲裁委員會所建議的增加工資的折衷方案。

▲紐約訊：美政府稽查，三十日封「工人日報」，沒收「工人日報」之後，又派人劫奪「工人日報」檔案。

▲塞得港訊：英國駐蘇彝士運河區的最後一批作戰部隊，將在一日將乘運兵船「戴旺郡號」回國。

國際瓜藤

女郎畫師與訴訟 只因裸畫公開了

▲羅馬訊：一位意大利法官三十一日作出判決：一個女人授權畫家把她的畫像作出來，這種行動不一定就是授權畫家把其作品公開展覽。這件官司的原告是裸體舞女許奈特小姐。她曾給一個大名鼎鼎的畫家芮納爾多·巴吉尼當模特兒，那幅畫成之後，在一間夜總會裏公開展覽了。許奈特小姐心有不甘，要求法官判令把它取下來。被告辯稱：他是用錢請許奈特小姐來作畫的，她當然是同意公開展覽的了。可是，法官說，許奈特小姐不是職業模特兒，沒有授權公開展覽，因此，應該把那幅畫取下來。他又說，畫廊和夜總會是有根本上的區別的。

脫衣舞女受包圍 下台也不讓穿衣

▲新加坡訊：從檳榔嶼來的脫衣舞女郎張露絲，希望不久改行做評角者。她三十一日晚在新加坡表演脫衣舞之後，受到大羣觀衆的包圍。羣衆蜂擁跑到後台，把她包圍起來，使她無法穿上衣服。如此約半小時，後來她抓到一條毛巾，圍到身上走開，幸好警察跑來替她解圍。

▲新加坡訊：新加坡的酒眞寺三十一日被賊竊去三百五十元坡幣。夾萬則被拋在該眞寺的後園中。

▲法國里維拉訊：英國前首相邱吉爾被推選爲里維拉的榮譽市民。數以百計的人站在市政廳的外面，想一覩邱吉爾的丰采。邱吉爾滿面笑容，到市政廳參加接受榮譽市民的典禮。

祖國縮紛

野鼠吃莊稼 一天一百畝

科學院研究老鼠

新華社訊 中國科學院動物研究室最近系統地對鼠類進行研究，這在我國動物學史上還是第一次。動物學家們首先對鼠類爲害的歷史作了研究。一千多年來的記錄，如元朝時隴西、延安等地曾發生一百多畝莊稼爲野鼠一天吃盡的事情。據科學家調查，一隻大家鼠（褐鼠）每年可吃九公斤糧食。科學工作者並在有關資料中發現一隻鼬鼠一年中可以消滅能吃掉一噸糧食的大批害鼠。

七十歲老太婆捕鼠受獎

武漢市有一位七十歲的老太婆蔡月英因積極捕鼠被評選爲一等優良工作者。她平時在休息的時候，十分注意研究老鼠的活動路線、活動時間和活動特點。她有一次以挖開鼠洞、灌熱開水等辦法，捕捉了三十九隻老鼠。她還製作精巧的捕鼠工具，在屋子裏設下老鼠的「陷阱」。從一月到最近止，她一共捕捉了一百二十九隻老鼠。

比「碧螞一號」產量更多的麥種

陝西省農業綜合試驗站技師趙濟民運用米丘林的學說，培育出一種「五四號」小麥良種，這種小麥的莖稈矮而粗硬，在養大水足的情況下不易倒伏，生長整齊，多花多粒，能抵抗條銹病和稈黑病。在同樣土壤、氣候等條件下，「五四號」小麥的產量比過去西北農學院教授趙洪璋培育的「碧螞一號」小麥的產量還高百分之十三點七。現在陝西省西安、長安等地正在試種「五四號」小麥。

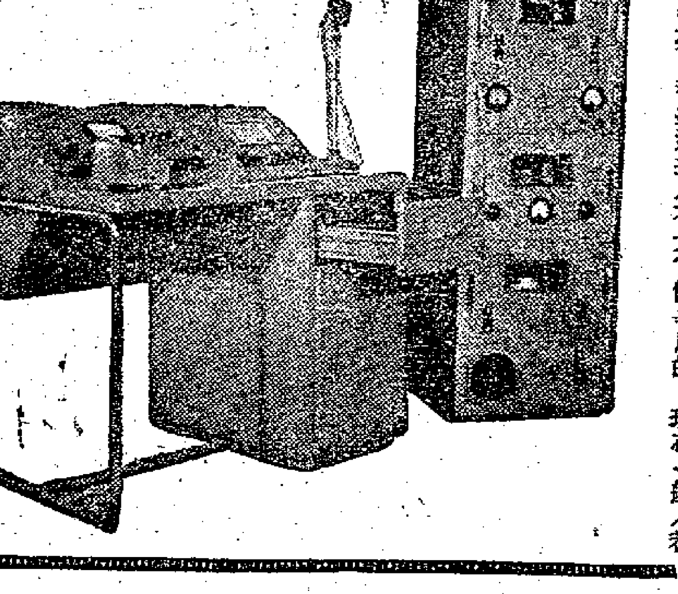
鄉村新建中學 一省四十二所

中學走在農村裏

今年四川省計劃新建五十六所中學，其中，有四十二所是設在農村集鎮上。這是爲了適應農業合作化發展的需要，使農民子女可以就近上學。目前四川省射洪、閬中等八個縣在農村集鎮上新建的八所中學已基本完工。五十六所新校建成後，可以容納兩萬三千多名學生。

「西湖醋魚」

杭州西湖畔「樓外樓」的「西湖醋魚」，是杭州的名菜，一百多年來，享有盛譽。「西湖醋魚」用的佐料有白糖、米醋、好醬油、豆粉等。烹調時要用沸水川魚，一般一斤左右的魚，在沸水中川三分鐘就夠了。顧客要吃時，隨時現做。這樣做出來的魚，味道很美，像蟹肉一樣鮮；魚肉嫩，像豆腐一樣嫩；魚湯水也有鮮味。該樓公私合營後，經營方針之一是保存並發展原有的名菜。該樓的烹魚職工們也保證要把魚養好、養活。廚師蔣小根，新近恢復製作「糊糊肉皮」、「蝦子腦筋」、「清燉蓮蓬頭」等十四種名菜。這些過去只有大官僚享用的，現在一般人都可享用了。



上海製造廣播設備

國營上海廣播器材廠，最近製造一批擴音設備，可供城鎮、農村、工礦、學校作廣播用。

從自己美好生活・念台灣同事朋友

前國民黨廣東保安團長陳一林在廣州市政協會議上的發言

主席、各位委員、各位同志：

我在這次會議上，學習了政協第二屆全國委員會第二次全體會議各項文件。並且聽了王德主席、林志澄副主席、謝志光副主席、黃長水副主席的報告。我一方面為我們祖國的光輝燦爛前途，而感到歡欣鼓舞；另方面也因為我們祖國取得了偉大的成就，而感到自己過去和現在都貢獻得太少而不安。

周總理在政協二屆全國委員會第二次全體會議上所作的政治報告中，代表中國人民和中國政府，又一次向全世界嚴正地宣告：台灣是中國的領土，中國人民一定要解放台灣。並且具體地指出：「除了積極準備在必要的時候用戰爭方式解放台灣以外，努力爭取用和平方式解放台灣。」

也許跑到海外和台灣的國民黨軍政人員，由於六年來對祖國隔膜，會誤解周總理這個偉大的號召，以為中國人民沒有力量解放台灣，才發出和平解放台灣的號召。但是，我們只要肯正視一下事實，就可以認識這種看法是錯誤的。首先，我們都知道台灣到今天還不能獲得解放，是由於美帝國主義使用武力侵佔了台灣，把台灣變成了美帝的軍事基地，造成了台灣地區長期的緊張局勢，阻得了台灣的解放。不過，美帝國主義儘管它叫囂戰爭，它却是怕戰爭的。所以，它在朝鮮戰場上，它被迫接受了停戰協議；它雖然想製造印度支那半島的緊張局勢，它却不敢直接參加。這些事實告訴我們：美帝國主義不過是一個色厲內荏的東西。如果我國沒有足夠的力量，怎能使一個崇拜和宣揚「實力」政策的美帝國主義接受談判呢？其次，我們之所以爭取和平解放台灣，一方面是由於在大陸解放的時候，北京、綏遠、湖南、新疆、西藏等地方，都用和平方式解放的。因此，採取和平方法，不僅是有了過去的經驗，也可以避免人力和物力的無謂損失；另方面，我們一貫是主張和平政策的，如果不是不必要的時候，我們是不肯輕於使用武力的，但必要時我們也一定是會採用戰爭方式來解放自己的領土台灣，以實現全面的完全統一。所以，我們可以說，採取戰爭方式，我們是有充分力量的；採取和平方式，也是我們要爭取的。把我們爭取和平解放台灣看成是沒有力量，那就是完全錯誤了。

目前，我國的國際地位正一天天提高，我國的社會主義事業正一天天獲得更大的成就，如果還八百萬台灣同胞仍然受着外國的武力統治，備受奴役，遭受剝削的痛苦，過着飢餓和恐怖的生活，是我們全國人民所不能容忍的。因為台灣同胞是我們中國人民不可分離的一部分。就以台灣新竹縣來說，那兒就有幾千人是我原籍蕉嶺的同鄉。他們有些在抗日戰爭勝利後，曾回到故鄉蕉嶺來，會見過親人，拜掃過先人的墳墓，我自己的親叔叔就曾經接待過回到故鄉來的兄弟姊妹。所以台灣同胞是我們的親人。今天，當我們正過着幸福安樂生活的時候，我們懷念自己的親人就更切，因此，解放台灣不僅愈來愈迫切，而且我們全國人民都把解放台灣作為神聖任務擔當起來，更加積極行動起來了。我們也相信：台灣同胞也決不會甘心長期過着這種奴隸生活的。所以，台灣並不是個死火山，而是一個活火山，它本身是會噴出反抗的烈火來的。

正因為台灣最後必然還歸祖國，所以，我對在台灣的國民黨軍政人員中的舊同事、舊朋友，寄以無限關懷！我希望他們能夠在周恩來總理報告中，認識自己的前途。

周總理指出：「國民黨軍政人員只有在下面兩條道路中選擇其一：一條是繼續追隨美國，陷台灣同胞於外力統治的慘景，同時，也使自己走上死亡無日的絕路；一條是幡然悔悟，激發愛國良心，通過和平途徑解放台灣，使台灣同胞回到祖國懷抱，也使自己有獲得祖國人民寬恕的機會。」毫無疑問：這是國民黨軍政人員應當抉擇的時候了，尤其是他們中的中府人物，應該愛惜自己的前途。他們的年齡還不過是三、四十歲左右，這正是來日方長。還記得他們中的一些舊同事和舊朋友，在抗日戰爭後期，都曾表示過今後決不再參加內戰。這是他們愛國主義的表現，也是他們珍惜自己前途的表現。但是，今天他們所處的地位，正和他們當年的想法是相去極遠的。他們被美帝國主義利用來作為統治台灣同胞工具，如果他們還甘心被騙下去，其下場是死亡無日。因此，他們應該選擇通過和平途徑，爭取參加解放台灣的行動，還不僅使自己得到人民的寬大，而且將按立功大小，獲得人民的獎賞。

中國共產黨和人民政府的一貫政策是：起義部隊改編為人民解放軍，起義人員的工作和生活，都給予適當安排。共產黨這樣說，事實上也還這樣做了。我起義後，就成為解放軍的一員，並且還接受了比前更高更重要的職務。到一九五〇年，全國大陸完全解放，隨着國家建設的需要，我轉業到地方工作，同樣受到了共產黨很好的安排和照顧。我從幾年來的溫暖和愉快的生活中，回想過去那種你爭我奪、互相排擠的情況，真有天壤之別。每當我想到自己美好的現在和未來，總不免要聯想到在台灣和海外的親戚、故舊、同事們身上，我期望他們回來的心情，也就油然而生了。

今天，該是他們回來的時候了，周總理在政協二屆全國委員會第二次會議上代表中國人民和中國政府，向他們作了莊嚴的宣布。這次會議上，王德主席也結合了廣州市的具體情況，指出如果他們願意回來訪親會友，參觀學習，都將給他們以便利，如果他們在訪親會友參觀學習後要回到海外去，也同樣給他們以便利。這是中國人民對他們的關懷和寬大，要是這樣，他們還不及早回頭，還要在活火山上徘徊、幻想，只是自絕於人民罷了。

最後，我完全同意和擁護王德主席在報告中建議我們大會要對周恩來總理在政協全體會議上的政治報告及其他有關文件進行充分的討論，並作相應的決議。

祝會議勝利成功，同志們身體健康！

清明節倍思親 台灣軍政人員猛省

——前國民黨軍副軍長劉紹武在廣州市政協全體會議上發言——

【中國新聞社廣州三十一日電】前國民黨軍副軍長劉紹武三月二十九日在政協廣州市委員會第三次全體會議上發言，勸告國民黨的軍政人員應該回頭猛省。

劉紹武說：我原是一個國民黨員，在台灣的國民黨軍政人員中原有不少是與我有着同鄉、同事、同學或親友故舊的關係。我要把幾年來的親身經歷和體會向他們誠懇以告。

不跟國民黨就沒飯吃？

他說：「不跟國民黨就沒有飯吃嗎？」還記得在重慶舊「政協」破裂時，我就有解甲歸田不問國事的幻想，但又害怕共產黨「厲害」，因此我就昧着良心跟國民黨，直到一九四九年春被削除了一切實權，只落得一個國防部員的閑職，每一個月工薪只能買一擔柴。到同年夏天我才清醒過來，覺得與其跟國民黨走被排擠犧牲，倒不如投靠人民或可立功贖罪，但我雖然沒有立過什麼功，却榮幸地得到人民的關懷，給我安排了適當的工作。幾年來由於幣值穩定，我的待遇不斷提高，生活得到確切的保障。不獨我個人如此，所有海外歸來或留在大陸投靠人民的，不管是清朝遺老、北洋軍閥、國民黨舊軍政人員，都得到同樣的安排，不但個人有飯吃，全家有飯吃，人人有飯吃，連後代子孫的吃飯問題，都在五年計劃中解決了。「不跟國民黨就沒有飯吃」還不是騙人的鬼話嗎。

共產黨的生活過不來？

劉紹武又說：廣州解放之初，我也曾存在着「共產黨的生活我過不來」這樣不正確的思想。可是去年當我視察廣寧縣時，看見該縣的拱樓鄉播鐵村第二行政組的六十四戶農民、其中新建房屋的就有五十四戶，山豬塘二十五戶中新買掛鐘掛表的有十五戶，買手表的有八戶，每個別的農民還買留聲機，有的一次就買三個大火爐。這不是驚人的事物嗎？我認為共產黨的生活是可以過得來的，而且過得很好。

劉紹武特別談到「再看看吧，忙甚麼？」這種待時而動的想法。他說：在一九四七——一九四八年間，我也曾同樣有過這種想法。但是，幾年來的經驗告訴我：這不過是空中樓閣而已。因為，現在不再是封建割據的年代，而是無產階級革命時代，那種「分久必合，合久必分」的道理，再不能解釋今天的形勢了。人民要求建設社會主義，是一種社會發展的必然趨勢，是無法逃避與抗拒的。解放六年來由於共產黨的正確領導和方針政策的正確，人民覺悟大大提高了，並且在政治上一致團結起來了，這是建設社會主義的力量，也是反對侵略的力量。過去對朝鮮的侵略軍被打敗了，以美帝國主義為首的侵略軍，難道不能消滅微不足道的老弱殘兵嗎？現在擺在台灣國民黨軍政人員面前的只有一條出路，就是怎樣去為人民立功。這是最光榮的出路。

劉紹武最後說：今天是孫中山先生領導的辛亥革命烈士紀念日——黃花節，過幾天又是全國人民的清明節，「每逢佳節倍思親」，我想台灣的舊同事們一定也有同感吧！

港澳同胞回鄉掃墓 今年返台山惠陽者甚夥

兩縣充分供應各種祭祀物品

【本報台山二十九日專訊】清明已近，在春草迷離的郊野，已有很多農民和港澳回到台山的同胞，在細雨紛紛中，挑着豬、鵝、鷄蛋和三牲上山去掃墓。

今年從港澳回鄉掃墓的人特別多，台山縣商業部門，特別從陽江等地調運了大宗鷄蛋、生豬等回來供應。並增撥了二萬斤大米供港澳回來的同胞造餅。

【本報惠陽二十八日專訊】華僑和港澳同胞清明回鄉掃墓，可購到所需的各種物品。

惠陽縣糖業公司，已將特殊用糖供應證分發到全縣各區，四鄉的華僑和港澳同胞領到供應證後，可憑證購到五斤紅糖和按照需用的白糖。

華僑和港澳同胞如需用棉布時，亦可憑回鄉介紹書、身份證或參觀證領取購布證。

右圖：大灣鹽田遠眺（本報記者王健人攝）碧藍碧藍的大亞灣漁帆片片，一望無垠的海濱鹽場，鹽粒像皚皚的白雪，海水在鹽田上閃着耀眼的光芒。那蓋着金黃色稻草的鹽堆，屹立在村莊外，遠遠看去，真像圖畫中的埃及金字塔。啊！大亞灣，祖國南方的濱海風光，以它特有的美麗富饒，吸引着旅行者。

大亞灣海濱的鹽田風光

本報記者 王健人 寄自惠陽

村莊裏靜悄悄的

是風和日麗的天氣，我到了大亞灣海濱的平海鹽場，走在高高的堤壆上，一邊是海洋，一邊是鹽場，這條堤壆的兩側都砌着巨石。堤圍一直伸向遠方，它像巨人的手臂，捍衛着一望平川的鹽田。鹽場裏蜿蜒彎彎曲曲的小河道，有許多橋。一條條新豎的電線桿，拉着電線，伸向村莊，我跟着電線桿的指引走進村莊裏的一所房子，門前寫着：「羅段鹽業生產合作社」。

村莊裏是靜靜悄悄的，只見幾個老年人和一羣小孩子。鹽業社的辦公室裏，一位老年人在掃地。他說：「都到鹽田去啦。」

紛紛建新屋

羅段村是平海鹽場的一個小村莊，有四、五十戶人家。村裏修起了好些新房子。在一座新房子裏，走出一位年邁的婆婆，她親切地招呼我：「同志，剛到來？到屋裏坐。」

她住着這嶄新的瓦房，我們的話題就談到新房子了。這位七十多歲的婆婆笑咪咪的說：「是啊，蓋了很多新房子。」左邊是新屋，右邊也是新屋。對門杜中妹的新屋，白色的牆頭，大紅的門框，更覺耀眼。

村裏還新蓋起兩座整潔的公共廁所。

後來我知道，這個四、五十戶人家的村莊，光是去年就蓋了十多間新屋，還有些鹽民已經買好蓋房子的材料。從前，村裏沒吃、沒燒，拆屋賣，現在紛紛蓋新屋，生活真是變了個樣。

看掛鐘、對手錶

是中午的時候了，鹽民們三三五五的回到村莊來，鹽業社的辦公室裏外，一片熙熙攘攘。好些鹽民看看辦公室牆上的掛鐘，又看看自己的手錶。

鹽業社的會計羅潭清很風趣的說：「這是我們社裏的標準鐘，社員們看鐘對錶，上班下班，就不用打鐘了。」

羅段村和平海鹽場所有的村莊一樣，全部鹽民參加了高級鹽業社。羅段鹽業社社員的工作時間是：上午六時卅分到八時，九時到十二時，下午一時到五時。大家一起上班，一起下班，一天八小時半的工作，簡直和工廠裏的工人一樣。晚上還學文化，看電影。

地主碉堡成廣播站

在村莊不遠的地方，有座紅色的樓宇，社員們都稱它為紅樓。這座房子以前是地主的碉堡，現在變成廣播站和鹽民診療所了。

我在紅樓裏，看到新新的設備，播音機、唱機。羅段鹽業社的社員羅鴻蒲經過短期的學習後，已成為播音員了。廣播站還在架電線、裝喇叭，要使整個鹽場都能聽到響亮的歌聲。

鹽民的生活為什麼變得這樣快呢？會計羅潭清提供了幾個數字。去年（一九五五年）是大豐收的一年，光是這個社就生產出四萬三千多擔鹽，每個社員一年的勞動收入，平均在四百五十元左右。整個平海鹽場一九五五年產鹽一百卅五萬擔，比一九五三年增加二倍半。生產的發展為社員改善生活提供了物質基礎。

粵省廿七縣出版農民報

本月內將陸續增多

【本報廣州三十一日專訊】三月份廣東各縣紛紛出版農民報，截至三月底，已有廿七縣出版了農民報，四月份將能看到更多縣份的農民報。

中山、新會、台山、茂名、遂溪、徐聞、樂昌、開平、雲浮、恩平、連縣、翁源、佛岡、陽山、化縣、電白、始興、廣寧、番禺、花縣、新豐、懷集、四會、從化、陽春、曲江等二十七個縣，均已出版了農民報。這些農民報，除新會、始興、雲浮、懷集、廣寧等五縣農民報是五日刊外，全部是三日刊，發行數字都在一萬份左右。

粵各農具機械廠 製廿三種新產品

【新華社廣州三十一日電】廣東省有八個農具機械廠今年要試製和生產二十三種新產品，其中水田打禾機、五五一二型噴霧器和切薯片機等已經試製成功。

這些新產品大部分是根據廣東省農業生產具體情況設計的，包括有新式農具、農產物加工機械和水利機械。水田打禾機可以放在水田裏打禾，用不着把割下來的禾運到打穀場去打；開荒培土犂適應番薯、甘蔗、蔴、菸等耕作的特點；小型榨蔗機和小型榨油機，對廣大農村手工業操作的蔗糖寮和花生油坊的技術改造，將有很大的好處。

廣東春季農貸已發四千餘萬

【中國新聞社廣州一日電】廣東省各地農業銀行今年第一季度已經發放各項農業貸款四千多萬元，比去年同期發放的貸款增加了四倍以上。其中有一千四百多萬元是發給貧苦社員的貧農合作資金。番禺縣沙田區的農業生產合作社領到三十二萬元的貸款後，立刻購買一千多頭耕牛和二百多隻泥艇，同時修好五十多宗小型水利工程，解決了三十多萬畝稻田的排水和灌溉問題。文昌縣已經發放的十五萬多元貧農合作資金，幫助了一萬一千多戶貧農和下中農解決入社股金的困難。

【本報韶關二十九日專訊】曲江縣、韶關市的人民銀行大量發放農貸，支援農民春耕生產。

三月廿四日以前，中國人民銀行曲江支行已發放農貸三十七萬四千多元，支援農民興建水利，購買耕牛、農具、肥料等。人民銀行韶關支行已發放農貸三萬多元。馬壩區得到了八萬多元農貸後，購買了雙輪雙鏵犂四十多部，「五一」犂一百多部和各種肥料及各種農作物種子等。韶關市郊區西聯高級農業社得到了一萬多元的農貸，建築了可灌溉約一萬畝農田的石背窩水庫和購買了新式農具和肥料等。韶關市郊區東聯高級農業社得到了農貸後購買了十頭耕牛。

曲江縣，韶關市的信用合作社也大量放出貸款，支援各農業社社員個人進行副業生產和作婚、喪的用款。曲江縣各信用社已放出了十六萬多元的貸款。

新式漁輪 南海海面新出現四艘

【中國新聞社廣州一日電】廣東南海海面上新出現了四艘載重八十噸到一百噸的新式漁輪，它們是廣東省海南水產公司在本年的頭三個月裏製造出來的。現在，這批漁輪已投入生產，行駛在東京灣和西沙群島一帶追捕魚群。

廣東省南海水產公司是在一九五三年開始製造新式漁輪的。在過去的三年中，已經製造了十艘新式漁輪。但是還遠不能滿足開發富饒的南海水產資源的需要。還有百分之九十三左右的漁場沒得到開發利用。南海水產公司準備今後要大量地製造新式漁輪，計劃在今年內製造和投入生產的共有十六艘，以後將逐步增加到每年生產卅艘新式漁輪。

汕頭大造林 各城鎮已全部綠化

主要公路兩旁遍植桉樹

【中國新聞社汕頭一日電】將近清明節日，汕頭專區僑鄉每日有成百萬的人們參加造林。目前全專區已經植樹六十四萬多畝，所有大小城鎮已經全部綠化；隨處可以見到新栽的樹苗吐出嫩綠的新葉。在汕頭通往廣州、梅縣、潮安以及福建等地共長六百九十多公里的八條主要公路兩旁，全部都栽上了美麗的桉樹。沿韓江、榕江、練江等幾條通航的大江兩岸，也開始了綠化工作。

惠陽大鵬建電力廠

【本報惠陽二十四日專訊】惠陽大鵬華僑電力廠在積極籌建中。淡水華僑電力廠經理馬來亞歸僑張運祥已於日前赴大鵬協助建廠。

目前，大鵬華僑電力廠還在繼續籌股募款，同時購置機器設備等。最近準備在該廠供電的範圍內，已架設電線，一俟機器安裝就緒，即行發電。

八閩集錦

晉江 ▲用晉江蘿蔔製成的「胡蘿蔔酒」，已由公私合營晉江酒廠安海分廠試製出來。這種酒顏色清白，略帶有胡蘿蔔味。

東山 ▲海防前哨的東山島，到處呈現着生產繁忙的景象。全縣主要漁區辦起了六個高級漁業社，新建兩「艚」敲䑸，新造大小漁船五六十條，添置了大批漁具。現在，兩千七百多個漁民已先後投入了春汛生產。

平和 ▲春耕前夕，平和縣每天出動了數萬人興修水利。到二月底統計，全縣已興修整理了大中小水利工程七千處以上，總計可灌溉農地二十四萬餘畝。全縣受旱面積七萬多畝，現在已有五萬七千多畝可以避免旱災威脅。

開平僑鄉新屋增多

【本報開平二十九日專訊】開平月山區最近相繼出現了十一幢新屋。建築新屋的都是歸僑和僑眷。

羅村鄉歸僑周世錦代他的居留在國外的堂弟建築的一座樓房，牆頭塑滿花草人物，彩色輝煌。其餘新建的房屋中，有些是開平農村流行的平房，有些是前樓後廊。準備建屋的歸僑和僑眷，近來續有增加。其中有五戶僑眷已備妥器材，或已動工建築。歸僑、僑眷在購買建屋所需的磚瓦、灰、水泥等材料時，都獲得當地供銷合作社及各供銷部門的供應。

廣東省 廣州市 電台廣播節目

四月二日（星期一）

廣東台

六·十五 政治經濟學講座
七·〇〇 中央台新聞及中央報紙摘要
七·四十五 廣東音樂：鼓山鳳 漢宮秋月 小調聯彈 倒垂簾 太平天
八·〇〇 國內外新聞
八·十五 散文朗誦：合營第一天（羅樹棋朗誦）
八·三十 省市新聞和南方日報摘要
八·四十五 龍舟：羅永祥
十二·十五 粵曲：有了文化好建設（蘇天涯唱）
十二·三十 中央台新聞
十二·四十五 歌曲：梁紅玉 苗家山歌唱解放 纜繩圓 豐榮 跑旱船
十三·〇〇 對中小城鎮廣播節目
十三·四十 粵劇：徐癸齋湘館選曲「祭瀟湘」（呂玉郎唱）
十七·三十 蘇軍亞歷山大羅夫紅旗歌舞團演唱的俄羅斯民間歌曲選播
十七·四十 京劇：羣英會中的「草船借箭」 甘露寺
十八·〇〇 民族器樂奏：琵琶行 百鳥朝鳳 福壽頌
十八·十五 科學與衛生知識講話
十八·三十 粵曲：斗米養斤雞
十八·四十五 國內外新聞
十九·十五 廣播站聯播節目
二十·〇〇 各地人民台聯播節目
二十·三十 客家話新聞
二十·四十五 潮州話新聞
二十一·〇〇 根據聽衆要求播排的粵曲：蘆花淚 蘇武牧羊 賈玉哭靈
二十二·〇〇 中央台新聞
二十二·十五 歌曲：打場 插秧 阿里郎 一支衛荷葛 貴童子的狂遊 琴裝管

廣州台

六·三十 小說朗誦：射擊場的秘密（蔡麗朗誦）
七·〇〇 中央台新聞及中央報紙摘要
七·三十 鋼琴音樂：練習曲四首 圓舞曲（蕭邦作曲）
七·四十五 國內外新聞
八·〇〇 粵曲：瓦工劉福如 三道鐵樑
十二·〇〇 蘇聯電影「遊手好閒的女人」「蜻蜓姑娘」插曲 小提琴獨奏：摩爾達維亞組曲（馬思聰奏 王慕理伴奏）
十二·三十 中央台新聞
十二·四十五 粵曲：霸王別虞姬（呂玉郎唱）
十三·四十五 川劇：鬧宮 河北梆子：秦香蓮——琵琶詩
十七·十五 粵曲：父女團年（陳卓瑩 程瑞玉唱） 廣州音樂：中秋月 歡樂的春耕
十八·〇〇 國內外新聞
十八·十五 電影「天仙配」選曲
十八·三十 莫斯科電台華語節目
十九·〇〇 廣州之窗
十九·三十五 阿爾巴尼亞音樂和歌曲：五月之舞 地拉那舞曲 第一師進行曲 阿爾姆·節乃利英雄之歌 光榮頌 國際歌·征各水電站之歌 ·這裏的井泉有沒有水
二十·〇〇 各地人民台聯播節目
二十·三十 中央台國際生活節目
二十·四十五 粵曲：遊通補北選曲（鄧碧文唱） 贈征袍（李雪芳唱） 春怨（馬蘭明唱）
二十一·〇〇 兒童廣播劇：智擒花
二十一·三十 管弦樂：「卡門」第一組曲 「兒童組曲」快樂的節日 「春之聲」圓舞曲 電影「小梅的夢」插曲「木偶舞」
二十二·〇〇 中央台新聞
二十二·十五 室內樂：舒伯特第一號三重奏（舒伯特曲）

廣州二台

七·四十五 聯播廣州台國內外新聞
八·〇〇 歌曲：我們的祖國只有是春天 ……建設祖國之歌 管弦樂：春節舞曲 愉快的生活
八·二十 評劇：走上新路第五場「李瑞珍參加了共產黨」
八·五十五 粵劇：結秒留（衛少芳 凋少俠唱）
九·四十 根據聽衆要求播排的巴雷舞劇：「天鵝湖」第三、四幕
十·四十 粵調：信義（珠江劇團演播） 粵曲：西廂待月（譚晶超唱）
十二·十五 廣州之窗
十四·三十五 小說朗誦：把一切獻給黨
十四·五十五 粵劇：梁山伯祝英台選曲「十八相送」（珠江劇團演播） 柳毅傳書選曲「表白」（羅家寶等唱）
十六·十 廣播劇：春天的故事
十六·三十 粵曲：紮三起解
十七·〇〇 國內外新聞
十七·十五 評彈：林冲
十七·三十 管樂和歌曲：小黃鶯 河南曲子聯奏 墜子獨奏曲 光芒萬丈 你的話頭像百靈鳥 黑眼睛的愛人 我愛你的白牙
十八·三十 馬克思列寧主義基礎講座
十九·十五 歌曲：幸福的歌兒一塊唱 歌唱第一個五年計劃 辦好合作社 布穀鳥你叫遲了 合作化高潮來到了我家鄉 光榮好手當的拖拉機手（星海合唱團唱）

上海女子籃球隊 打得精采受讚揚

羊城短簡

▲天氣漸暖，荔枝灣的西郊泳場和荔灣泳場將開放。荔枝灣水上人民，為迎接夏季的到來，正在把遊艇——洋板艇和艇，進行修理和漆色。這些遊艇的船身多漆上鮮艷的顏色，船門頂上的花鳥圖案也油得很美麗。

▲越秀山的集中花圃，最近從杭州運到了大批名貴的風景樹，其中有二百多株柳杉、一百多株白楊、十株龍頭柳、三十株杭州桃花——大紅緋和五彩緋。這些新到的名貴樹木，是廣州過去從未有過的。現正假植在集中花圃的假植場上。杭州桃花現正怒放，大紅緋大朵鮮紅，看來極美麗；五彩緋是在同一株樹上開出兩種顏色的桃花——白色和紅色，香氣很奇異。

▲僑光玻璃儀器廠為了支援農業生產，正大量生產今年初試製成功的「液體肥料比重計」，此種科學儀器可檢查出尿和水的比重，便於準確地配製肥料。農村紛紛訂購這種儀器，該廠已接到到六月份的訂貨。

▲上海體育學院女子籃球隊，來廣州作表演賽，很得好評。她們身手矯健，打得靈活。廿九日晚，大戰廣州市混合隊，又獲大勝。她們一套快攻戰術，奔馳場上，極為迅速；互相招呼時，一片吳儂軟語。（參看下圖）

▲南方大廈附近有一家四川味的小食館，所售「擔擔麵」有地道的四川風味。一般川、湘客人都願到那裏小食一番，食完後，多說：「辣得痛快！」而廣東客人看着那滿佈的紅辣油，却不也搖頭。

▲南方戲院由四月五日起，每日十二時四十分的日場，固定為上映新聞科教影片專題影片場，放映最新新聞簡報及有關科學教育知識的影片。五日至二十日放映的除最新的新聞簡報外；有南斯拉夫青年足球隊與北京足球隊的友誼足球比賽，大馬士革國際博覽會中國館，印度電影代表團在北京等。

彼此呼應傳遞速 吳儂軟語遍全場

邀藝術團來港表演 各界同胞函電交馳

工聯南北行等八十餘社團去信 千八百多人致書備道渴望之情

【本報廣州三十一日專訊】中國民間藝術團在留澳期間及返穗以後，先後接到港九同胞邀請赴港表演的信件很多。

中國民間藝術團在澳門期間及回到廣州以後，接到香港同胞來信近四百封。其中有港九工會聯合會、香港華人文員協會、南北行公所、華南電影工作者聯合會等八十餘社團的函件，還有工商界、文化界、工人、青年、學生、婦女等各界同胞聯名或個別投寄的函件（簽名者達一千八百多人）。來函都表示渴盼中國民間藝術團赴港表演，俾香港二百多萬同胞能欣賞祖國豐富多采的、榮膺國際聲譽的民間藝術。

有些同胞來函說明自己月前不能赴澳看該團演出，深感遺憾，渴望該團來港表演。

有些同胞懇切地說出，當該團在澳門演出時，千辛萬苦還買不到船票或戲票的心情。洋行打字員曾平來信中說，他在澳門清平戲院門前站了三天，還買不到戲票，渴望該團到港表演。

有些是因爲經濟條件，不能赴澳門欣賞。一位雜貨店掌櫃張福全和一位文員吳居濂都表示，他們收入僅敷支出，要兒都渴望能欣賞該團藝術，他們不忍獨赴澳門欣賞，望該團來港表演，使港、九有家的同胞都能闔家同樂。旺角居民馮耀說，他相識的朋友和他的全家大小都想看到該團的藝術。

有些外省籍的香港同胞訴說他們因領回港證手續麻煩，不能離港欣賞該團藝術；陳南山等留在香港的一些華僑，要求該團來港演出，以償仰慕祖國藝術的心願。

有些教師、學生、店員、職工、商人及家庭主婦訴說他們繁忙的家務、孩子，希望能欣賞該團的精湛藝術，但得不到假期，丟不開學業、業務、家務、孩子，希望該團來港演出。一羣小學教師來信說：他們看該團的紀錄電影，連看五次，還不滿足，希望能看到該團在舞台上演出。

在一封由香港一羣酒店工人和家屬二百零八人簽名的信上，提到他們一位工友的八十多歲的父母曾說：希望該團早日來港表演。他們已儲定了一筆款，準備買些鮮花和禮物送給該團。

一羣九龍內衣工友寫信到澳門給該團說：「好多工友都話若果有票，就點辛苦都攞幾個錢去見見你們，睇吓祖國幾千年來的優良傳統民間藝術。但係我地開工之後，請假並非易事，所以個個都好心急。現在大家都話最好請你們過嚟，希望你們唔好畀我地等耐呀。」這封信上簽署了吳源忠等十位工友的名字，然後請人附註上她的名字。有一位叫駒姐的工友，不識字，她鄭重地親筆在信末劃了一個不整齊的圈代替簽名。

一位叫陳江的香港同胞表示，他決心每天節省二毛錢，一直等待該藝術團來港演出時，買一張入場券。

學生劉立華來信說，他和他的正在學芭蕾舞的姐姐渴望看到藝術團到港演出。

中國民間藝術團在澳門公演時演出的荷花舞（本報攝）

滿足港九同胞願望 藝術團願來港表演

文聯主席函覆高卓雄等 請在香港與有關方面作好安排

【本報廣州三十一日專訊】香港知名人士高卓雄、陳丕士、費彝民、陳君葆等曾於二月間聯名致函正在澳門演出的中國民間藝術團，邀請該團赴港表演，以滿足香港二百多萬同胞的願望。中國民間藝術團將信轉給華南文學藝術界聯合會處理。

現華南文聯主席歐陽山已於三月卅一日作覆，表示華南文聯願接受港、九同胞要求，派中國民間藝術團到香港表演；並希望高卓雄等在港與有關方面作好安排，俟各方面籌備就緒後，該藝術團便赴港演出。

高卓雄等和歐陽山來往函件，附錄如下：

歐陽山團長：

今天看到您的書面談話，中國民間藝術團爲滿足香港同胞的愛好和要求，願爲香港同胞演出。隆情厚意，令我們感到萬分興奮。

希望中國民間藝術團能蒞港演出，實爲香港二百餘萬同胞的共同願望。他們由於工作、交通等關係，絕大部分不能赴澳參觀演出，但是要求獲得欣賞的心情，卻與時日而俱增；因此，您的談話，已帶給香港二百餘萬同胞很大的希望和溫暖。

我們謹表示：熱烈歡迎您的書面談話，並希望中國民間藝術團蒞港表演即可實現。敬向您和通過您向團員們致以崇高的敬意！（一九五六年二月二十五日）

高卓雄、陳丕士、費彝民先生等並轉港九同胞及各社團：

本會於春節期間派遣中國民間藝術團赴澳門演出，當時曾承厚意指導鼓勵，並紛函要求藝術團赴港爲港、九同胞演出。本會暨中國民間藝術團全體團員，對此深爲感謝。

本會極願接受港九各界同胞和各社團的盛意要求，派遣該藝術團赴港，請盼您們在香港與有關方面作好安排，一俟各方面籌備就緒，該藝術團即可赴港表演，以滿足港、九同胞之熱望。此覆。並致敬禮！

華南文學藝術界聯合會主席歐陽山（一九五六年三月三十一日）

修頓球場午夜關門

延長開放時間

【本報訊】春去夏來，天氣漸熱，灣仔修頓球場已由昨日起將開放時間延長，即由晨早六時起開放，直至深夜十二時止，比原日開放時間延長了四小時。

風和日麗 遊客興濃

郊區海灘到處人頭湧湧 火車昨天加開沙田特班

【本報訊】在復活節假期中，天氣溫暖，風和日麗，作郊遊者甚多。新界沙田、大埔、元朗、粉嶺及海灘等處，均出現大批遊客。昨天郊區線巴士及火車搭客異常擠迫，香港九龍鐵路局臨時增開沙田特班車。

成羣結伴作郊遊的居民，多流連於新界各處名勝與山水之間，沙田之三元宮及車公廟更是人頭湧湧。大埔墟茶樓酒館亦座無虛席，生意滔滔。

至於各處海灘，也滿佈人羣，有的划小艇來往海面，有的泳罷在沙灘晒太陽，還有的在沙灘作遊戲，互相追逐。有相機者，則四處獵取鏡頭。

登記回鄉掃墓 已達一百餘人

總商會今天仍全日辦公

【本報訊】截至昨天止，港九同胞向中華總商會辦理登記赴中山、珠海縣各地掃墓者，已達一百八十一人。

今爲復活節假期最後一天，總商會仍全日辦公，繼續代辦港九同胞前赴中山、珠海掃墓登記工作。辦公時間是每天上午十時至下午一時，下午二時至五時。

此項掃墓證係在清明節（由四月五日至十二日）期內分別日期當天有效，凡持該證者，可於當天上午七時至十二時入境赴中山、珠海等地掃墓，下午六時前出境，領取掃墓證者塡交登記表後，須提前一天下午到澳門中華總商會領證。

內地旅客經澳來港 買船票受定額限制

按照先一天離港人數作定額 持港澳身份證者則不在此限

【本報訊】香港移民局人員昨晚在大業碼頭內設檯目檢查持「德星」輪赴澳旅客的證件，逐項登記。據說移民局這項工作主要是針對持有內地通行證的旅客由港往澳，即有多少這種旅客由澳來港，將來就放多少持有內地通行證的旅客由澳來港。昨晚登記持有內地通行證的旅客有七名，即是說今天許可七名滯留澳門的內地旅客買船票來港。至於持有港澳身份證的旅客，將不受限制，只是每月港澳來往旅客的數字須平衡。

【本報訊】澳門消息：港澳線客輪聯營組昨電澳門辦事處，停止售船票給持有內地通行證來香港的旅客。此一措施，據說係香港移民局於昨日上午通知聯營組的。至於滯留澳門的內地旅客，何時始能獲准買船票，要待今日才有決定。

三艘港澳線客輪昨開往香港時，均告滿座。乘客多是自港來澳渡假者。

昨天起，港澳線客輪在船上免費替旅客施種牛痘。

天氣

中和、偶或淸勁東北偏東風。初，雲翳，下午轉晴。

飲食新條例 商會徵意見

【本報訊】港九飲食業總商會，爲徵集所屬會員商號對飲食業衛生條例有關意見，於月前印備表格，分發會員塡報寄會，以便彙集，呈請有關當局予以改善。該會刻已分別接到會員將該項意見書寄回，該會希望未將該項有關飲食衛生條例之意見表格寄回者，在可能內，早日寄回，以便研討。

油蔴地街坊 定明天抽獎

【本報訊】油蔴地街坊福利會籌募福利事業經費發行一元捐款樂助獎券，獲得坊衆支持樂助，勸銷成績頗有可觀。據悉該會定明（三）日下午在會所開獎抽籤，由該會副監事長張朝基主持抽獎工作。獎品共分五十名，頭獎爲名貴衣車一具，其餘二至五十獎均爲名貴用品。

建築商興學籌款 將破六十萬大關

目標八十萬決繼續募捐

【本報訊】香港建造商會鑑於港九天后廟道建校擬地拓闢完成後，興建校舍工程，亦由會董節彥之彥元建築公司以四十一萬餘元之最低標價投承，並定期本月十二日敦邀工務司鮑寧主持奠基典禮，屆時設千人茶會，招待嘉賓。全部工程，將趕於秋季開課前完成。

查該會建校擬地雖由港府撥出，但拓闢工程、經費費用，尚達十四萬元，連同校舍及內部設備、裝置，估計最低限度達八十萬元。是項數用，早於一年前在該會董事局之下成立籌募建校委員會負責展開募捐，以原定目標爲四十萬元，逾超幾及倍，且整個計劃已踏上後期階段，不容或緩，在會長何耀光等倡導下，截至最近止，全部捐款已達五十八萬九萬元，行將破六十萬大關。一般認爲其餘廿萬金，實不難咄嗟立辦，達成目標。

香港監獄 招聘女警

【本報訊】香港監獄署現招聘臨時女獄警，錄用後如工作良好，遇有永久性空缺時，得被擢升充任。薪津每月底薪由二百六十五元起至三百二十五元止，分八年遞增，現行生活津貼五元三角。

應徵人資格必須爲未婚者，年齡由十九至廿五歲，高度不得少過五呎三吋，體重一百磅以上，識英文及能說流利粵語，並須經香港監獄署考試及體格檢驗合格。

該職位於六日上午九時正在九龍荔枝角監獄招聘，應徵人屆時須攜備身份證及品行良好之證明書兩份前往。

九龍樂善堂 明天選主席

【本報訊】九龍樂善堂一九五六年度總理，業於月前選出，並於去月廿四日第一次總理大會，選出倪少雄爲首總理，黃禹修、黃彬甫爲副首總理，周命光、余伯孜、丘伯球、溫達明、余近卿、陳永雅、歐惠民、霍樹、劉英揚、鄭志坤、章燦生、倪少強、黃日雄、馬亦駒、楊仲明、黃根、葉君衡、池球、倪少傑、陳祖澤、陳能方等廿一人爲常務總理，鄧占記、張體、何享錦、潘璣、曾宏業、黃啟彬爲候補常務總理，茲定於明天下午三時假該堂義學禮堂舉行互選正副主席。

交通展覽會 明天遷九龍

設於伊利沙伯中學

【本報訊】香港交通當局與青年商會主辦的第四屆交通展覽會，明（三）日起移設於九龍太子道伊利沙伯中學內大堂展出。該展覽會曾於去月二十日至二十九日在香港跑馬場賽會內展出，觀衆達四萬多人。

港台象棋再戰

六日移師蓮香茶樓開鑼 曹悅強梁慶全加入戰團

【本報訊】港台象棋比賽結束不久，雙方棋手現又醞釀另一場大戰，準備在本月六日移師香港開鑼。聞說地點亦經擇定中環的蓮香茶樓，票價分一元二角和五元兩種。屆時香港將由黎子健、梁慶全、曹悅強、白樂奕、何醒武、阮雄輝等上陣，台灣將由白錦祥、廖天賜、江培生、李天華、吳莫榮、顏光福等迎戰。比賽方式及計分辦法與日前的港台象棋比賽無異。

茲將港台兩隊比賽秩序表列後：

日期	組別	台方	港方
六日	一	白錦祥	曹悅強
	二	廖天賜	黎子健
七日	三	江培生	梁慶全
	四	李天華	何醒武
八日	五	吳莫榮	阮雄輝
	六	顏光福	白樂奕
九日	七	李天華	曹悅強
	八	江培生	何醒武
十日	九	白錦祥	黎子健
	十	顏光福	阮雄輝
十一日	十一	廖天賜	梁慶全
	十二	吳莫榮	白樂奕
十二日	十三	李天華	阮雄輝
	十四	顏光福	曹悅強
十三日	十五	白錦祥	梁慶全
	十六	廖天賜	何醒武
十四日	十七	吳莫榮	黎子健
	十八	江培生	白樂奕
十五日	十九	白錦祥	何醒武
	二十	顏光福	梁慶全
十六日	廿一	江培生	阮雄輝
	廿二	李天華	黎子健
十七日	廿三	廖天賜	白樂奕
	廿四	吳莫榮	曹悅強
十八日	廿五	顏光福	黎子健
	廿六	李天華	梁慶全
十九日	廿七	白錦祥	白樂奕
	廿八	江培生	曹悅強
二十日	廿九	廖天賜	阮雄輝
	三十	吳莫榮	何醒武
廿一日	卅一	李天華	白樂奕
	卅二	白錦祥	阮雄輝
廿二日	卅三	吳莫榮	梁慶全
	卅四	顏光福	何醒武
廿三日	卅五	廖天賜	曹悅強
	卅六	江培生	黎子健

嘉道理說 禁運好嗎 不好不好 妨碍香港

【本報訊】香港黃埔船塢上年度溢利四百零八萬五千一百九十五元。據該公司董事長嘉道理在年報中說：黃埔船塢去年第一季業務比前年好，第二季略差，但下半年復轉佳，現決定每股派息及紅利三元五角。

嘉道理還談到禁運對貿易的影響，他說：「我們每一個人都知道禁運與管制阻障了正常的貿易，而且特別影響到香港。」

香港老千在穗現形

相率赴穗活動詭計被公開拆穿 迫得將情形坦白乃獲寬大處理

僞造銜頭委任狀

【本報廣州三十一日專訊】一夥在香港商場行騙的老千，最近來到廣州，向有關方面坦白了自己的罪行。他們表示今後洗手不幹，重新做人。本着寬大爲懷的精神，有關部門未予追究。現在這夥人已離穗返港，希望港、澳同胞提高警惕，不要再誤入老千的圈套。

來穗的這幫老千，爲首的一個名叫金××（又名古×、古錦×、甘×），另外還有羅××、楊×、覃×等數人。去年十月，金×和現在香港的林錦×等人同謀，組織了一個「香港××公司」（又稱中國××公司香港分公司）。他們向人說稱：這是香港唯一的「國營商業機構」，設立時曾經廣東省對外貿易局同意，並在北京中央工商管理局備了案。

金×等人又假冒「中央人民監察委員會委員」、「中國對外貿易局駐港管理處」、「中國土產公司香港管理局」等名義，在外大肆活動。林錦×還僞稱曾在北京得到中央首長的面示，並領有委任狀。

這樣騙來一筆錢

去年，他們向人宣傳在香港總代理中國土產的五豐行和德信行，由今年一月一日起就要被他們接收，如果商人不向他們登記申請，以後就沒有土產生意做了。

一些正當商人因急於經營祖國土產，沒有摸清內幕，竟眞的向他們辦理「代售商」的申請手續，申請需要給錢，有的人曾付申請費五百元。就這樣，他們就騙到一筆錢。

謊言拆穿心不死

一九五六年來了，他們一月一日接收五豐行的鬼話破了產。但他們還不知悔悟，那個金×又大發卡片，一變而爲「中央工商行政管理局海外駐港商務專員」，繼續招搖撞騙。他又揑造說：「五豐行已受國內嚴厲批評，因爲時機未到，決定延至四月一日起接收。」這時，雖然還有一些商人受騙，但已有不少人看穿騙局，不再輕信他的謊言。例如他們曾欺騙一個萃席商，說是取消德信行代理後把代理權給他，要他交代理費數萬元。結果那商人不相信他的鬼話，沒有上鉤。

組織「回國代表團」

三月初，廣州出口物資展覽交流會開幕，騙子們又乘機施其奸狡伎倆。他們向商人們揚言：「回到廣州後，我們可以介紹你們和國營公司接洽，由你們代理祖國土產的出口業務。跟我們一起回穗，廣東省省長還會接見你們。」言談之間，他們竟敢把自己吹成「大有來歷」的人物。於是又有一些商人被騙參加了由金×自任團長的所謂「香港中國××公司回國代表團」。

露馬脚老羞成怒

一些商人到了廣州，中國食品出口公司廣州分公司的工作人員告訴他們：「食品出口公司在香港的業務已全權委託五豐行代理。而且五豐行的代理權將繼續保持，絕無由香港中國××公司代理之說。」大家聽後，恍然大悟，才知道受了騙。

這時，金×等人見馬脚已露，老羞成怒，和商人們爭吵起來，並表示不再負擔他們在廣州的食宿費用。這些商人在回穗前，已將旅費繳交金×等人，身邊不名一文，很是狼狽。幸虧國營公司給予照料，解決了食宿等問題。

受騙者提出控訴

騙局被拆穿後，受害者紛紛向有關方面控訴騙子的罪行。一位姓楊的商人說，他被金×等人騙去三千多元後，無法繼續自己的生意，迫不得已做了他們那間空頭公司的職員。其他商人也憤怒地敘述了自己被騙的經過，和損失的慘重。

老千供出幕後人

由於有關部門已充分掌握這幫老千破壞祖國利益、欺騙港澳同胞的材料，他們都坦白了自己的罪行。楊×和覃×在向有關部門交代了騙局的內幕後，並交出了甘×（即金×）和覃×的幾張印有「爭取持久和平爭取人民民主委員」、「香港中國××公司營業部」的銜頭的卡片。金××也向廣東對外貿易方面的負責人坦白了行騙的經過。他承認冒充政府官員、僞稱接收五豐行的錯誤，表示要誠懇悔過，並要求給以改過自新的機會。他還說：除了他們之外，還有蔡××、羅××等人在幕後指揮，並出錢支持。而這幫幕後人物，又行動詭秘，來歷複雜。如此看來，這騙局好像不是單純騙取錢財，而是另有許多打算的。

要做生意有正途 內地香港接洽處

騙局徹底拆穿後，廣州出口物資展覽交流會特地舉行一個座談會，招待回穗的港、澳工商界。在會上，廣州出口公司廣州分公司和中國食品出口公司廣州分公司的負責人親自向大家揭露了這個騙局的眞相，並且希望大家提高警惕，不再受騙。他們聲明：金×、林×、楊×、覃×等人以及他們所組織的中國××公司香港分公司，和我們國營公司沒有絲毫關係，在香港，只有五豐行、德信行和華潤公司是祖國商品的總代理。

他們還特別指出：港、澳工商界經營祖國商品是受到歡迎的，並不需要找什麼關係介紹。只要大家有誠意，可以和內地國營公司、公私合營公司直接洽談生意；在香港也可和五豐、德信和華潤三家商號接洽貿易。

他們也對金×等一夥人再三告誡，希望他們改過自新，要做生意就老老實實地做，如果再執迷不悟，結果是對自己不利的。

國泰

今天續映　長城電影製片有限公司攝製

連滿一百零九場！今天第十九天續映，請早定座

中國民間藝術

節目豐富多采多姿南腔北調百技雜陳看過觀衆一致讚好

·不日獻映· 七彩新片 忠實的朋友

明天早場 新蒙片 家之路

元安行有限公司遷址啓事

本公司寫字樓自即日起遷至德輔道中歷山大廈八樓七一六室辦公如蒙賜教敬請移玉

寫字樓 貨倉 電話：二七二六三 三八七四二

囍

李蓮海 曾瑞英 謹定於一九五六年四月一日（農曆丙申年二月廿一日）在香港舉行結婚特此敬告各親友

李蓮海 曾瑞英 仝啓

千里姻緣

李蓮海先生 曾瑞英小姐 結婚之喜

愛羣服務社 陳赤霄 敬賀

囍

我倆謹定於一九五六年四月二日在港婚姻註冊署舉行結婚特此敬告各親友

沈德偉 韓琳 仝啓

本港音樂史上的空前創舉！

六十五人大樂隊 演奏 及 中國第一流女高音 費明儀小姐 演唱

由五年來貢獻優美音樂與本港觀衆之歐德禮先生主辦

·保證美妙精采不同凡響·

璇宮戲院 於四月四日晚九時半在 舉行 只演一晚 盛會難逢

座價 二元四 三元半 四元七 定座處本院及謀得利琴行

·即將滿座·欲定從速· 假期內請到北角本院定購

在亞洲最大的帽子帽體廠

製造出口品

羊毛禮帽 兔毛禮帽 男女及小孩毡帽胎 土耳其帽及帽胎 各種毡帽 帽子用平面毛毡 工業用平面毛毡 安可拉兔毛及製品

富士帽子工業株式會社

本社兵庫縣伊丹市伊丹二三六番地 社長 河村 爵 President: M. Kawamura

Head Office: 236, Itami-City, Hyogo pref., Japan. Fuji Hat Ind-Co., Ltd.

港九工商界觀光團 第三批抵穗受歡迎
黃長水等親往迎接現下榻於愛羣大廈

【本報廣州三十一日專電】港九工商界第三批回穗觀光團，已於卅一日下午抵達廣州，下榻愛羣大廈。

該團共四十餘人，團開爲高卓雄，團長爲湯秉達。在到達廣州時，廣州市工商業聯合會主任委員黃長水、副主任委員梁尚立等人，曾往車站迎接。

該團在廣州將參觀廣東省農業展覽會、捷克斯洛伐克社會主義建設成就展覽會、廣州出口物資展覽交流會、華建藏發廠及市郊的農業生產合作社。

【又訊】香港華人革新協會第二批回穗觀光團三百餘人，在三十日抵廣州。

奏樂迎賓 乳豬抽獎 欖鎮同鄉三慶臨門
卅五周年·新員就職·同人聯歡

【本報訊】中山欖鎮同鄉會昨晚在中國酒家同時舉行三個慶典盛會：第廿九屆理監事就職禮，成立卅五周年紀念，暨同人春節聯歡會。參加者達七、八百人，並在中堂前面設了一隊「坐堂吹」奏樂迎送來賓，特別顯得熱鬧。

大會開始首由永遠名譽會長兼去屆理事長童仲偉致開會詞，接着由新、舊理事長交代印信後，新任理事長李文祺致詞說：「本會成立迄今已有卅五年之悠久歷史，端賴前賢之籌謀碩劃，及歷屆職員服務本會之精神有以致之，兄弟此次承各同人謬愛，忝司會務，兄弟不才，恐隕厥越，爾思服務桑梓，義不容辭，況本屆理監事及職員多屬前輩，熟習就熟，定能協助與指導兄弟之工作，本人不勝厚望。今晚同時舉行同人聯歡，參加人數，異常踴躍，足見同人愛護本會之熱誠，與團結力量之表現，今後仍望全體理監事及同人共同努力，使會務前途，更加順利推進。」

最後由副理事長鄺雁亭向同人致謝。

會上餘興以抽獎節目最爲精采，因爲在各種名貴的獎品中還有三隻乳豬。

新任職員名單如下：理事長爲李文祺，李達人、鄺雁亭。監事長李耀祥、陳仲池。總務李侶乾，李恩榮，財務鍾日亭、蔣伯龍，福利甘鶴年、麥子英，游藝高健森、李榮和，交際陳星海、何兆池，調査李秋霖、麥兆濤，文書何少文、周樂疇，稽核黎伯堯、麥秋鷗等。

理事長李文祺致詞

南越華僑返國
三百多人今天抵達澳門

【本報訊】澳門消息：來往澳門與西貢間之客貨輪「海防」號，將於今日抵澳。

據代理該輪之鉅德洋行稱：「海防」輪載來南越華僑有三百多人及行李數百件。該批華僑是取道澳門回國的。

又：本月十日另一艘「大寶石」輪由西貢開來澳門。

沙田軍車撞死人 大埔翻倒私家車
車禍三宗死一人傷二人

【外報訊】一輛軍車昨日在沙田牛奶公司附近撞倒兩個男子，其中一人因傷重在送院途中死去，死者名張天來，卅歲，住沙田正街，另一傷者麥錦倫，頭部出血，在院留醫。

又有一輛私家車在新界大埔水圍村港府大埔農場附近失事，翻側在路旁，玻璃窗粉碎，車中一人受傷。

此外有一架貨車拖着的水泥混凝機，昨晨九時途經堅道九十一號門前時，突然失拖滑落些利街斜路，被停在些利街的一輛道濟牌私家車擱住。私家車被撞損。失事的水泥混凝機由第HK六一七O號貨車曳引，機主爲華興建築公司。

男子周東全，昨晚十時在九龍仔大坑東翹……

淺顰揮袖輕迴步 古裝宮女舞翩翩

李文祺女公子李馨游在閩秀劇團中表演舞蹈。

鄭樹安林思謙 昨天行訂婚禮

【本報訊】搪和製造廠永遠董事兼廠長鄭賢之長公子鄭樹安，與四維公司總經理林子聰第八女公子林思謙，於昨日下午四時在半島酒店舉行訂婚典禮，到有來賓三百餘人。

鄭樹安畢業於美國喬治亞大學電機工程系，現任搪和製造廠工程師，林思謙小姐就讀於港大建築系四年級。

工商消息

新式女裝恤出世

▲本港鱷魚牌恤衫廠出品鱷魚牌各種衣着，向以製作精良稱著；現爲適應各界仕女需求，特自四月一日起推出一九五六年最新式女裝恤衫，款式方面，計分無袖、短袖、中袖、長袖等多種，顏色鮮豔，永不褪色，價格非常廉宜。

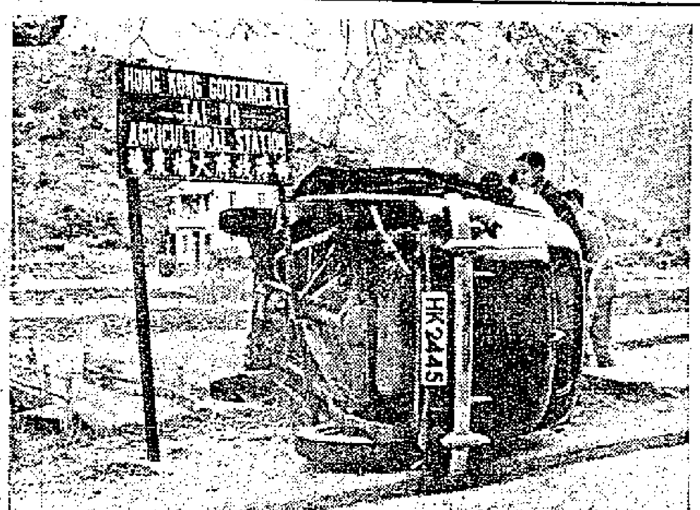
社團春祭

【本報訊】恩平同鄉會、敦德堂、台山李隴西堂分別於昨天舉行春祭。

恩平同鄉會昨午舉行春祭邱闌先友公墓，參加者有張榮光、盧海明、梁德、辛許等會員同鄉千餘人。祭畢，全體舉行野餐。該會定八日上午十一時，祭掃新界荃灣沙嶺先友公墓。是日除由該會備具三牲、菓餅、燒豬等物品外，並由正、副理事長廣施家鄉燒餅二百個，許報劫貨車一部，以及全場汽水，理事甄彩源報劫載送品物之用。

譚氏宗親會昨天下午一時在西環大口環宏陽堂公墓舉行春季祭典禮，參加者五百餘人，公推主席國光主祭，各紳耆父老陪祭，全體與祭子孫祭，隨由主祭致詞，監事長立朝演說，駒司儀。

台山李隴西堂同人昨天中午在大口環義塚，行春祭，先人李氏月昆、天仲百餘人，即在墳前分發祭肉，祭後聚餐，共五十五席。



大埔道失事的私家車（本報攝）

神經老婦 紅布吊頸

【本報訊】六十歲老婦黃祝，昨以紅布在廚房吊頸，幸爲家人及時發覺，將之解救下來。該婦係患有神經病，由警方將她送進神經病院醫治。

誰家男兒漢 輾斃路軌上

【本報訊】昨日下午四時許，九龍發現路附近軌道上，一名三十餘歲男子，被火車輾斃，臥路軌上，由油蔴地站報警，到場將屍體送入殮房。

社團動態

三姓同宗會將成立 港澳三水同鄉聯歡

▲鄺、歐陽、宗聯會昨召開首次理監事聯席會議，決定五月十日假座灣仔英京酒家舉行成立暨首屆職員就職典禮聯歡大會。聘請歐陽國森、歐陽昭、鄺康泉爲名譽會長，聘歐炳光、歐偉民、歐照川、歐陽梁三、歐偉中等爲名譽顧問。

▲三水同鄉會昨晚六時假座廣州酒家舉行春節聯歡大會，到有千餘人。澳門三水同鄉會亦派有代表劉仲、鄧冠雄、鄧容、黃景垣、梁仲裘、植祥、黃文乾、冼山烈、何明、何錫鴻、黎玉珍、吉山等前來參加。理事長唐六致開會詞，報告經過，情緒熱和。晚八時設宴，最後由羅偉鈞致謝詞，餘興。

廖氏宗親籌備選舉 何文田今徵求會員

▲廖氏宗親會定今晚八時在廖瑞初寓所舉行選舉小組會議，議定選舉日期及辦法。

▲何文田街坊福利會徵求會員，由全體理監事任徵求隊長，以三個月爲第一期，由今日出發。

假期服務站

四月二日（星期一）公衆假期

港府各機關、大洋行、商行、社團及醫務診療機構停止辦公。

海事處： 港務局、洋船出入口領證處、船務部：上午9時至11時辦公。

巴士增車： ㈠9號線（筲箕灣至石澳），石澳尾班7時30分開。㈡九龍16號C線（佐頓道碼頭至青山），青山尾班時08分開。㈢九龍6號線（尖沙咀至荔枝角），荔枝角尾班午夜12時42分開。

火車： 加開夜車一班，尖沙咀站開下午10時45分，到羅湖站下午11時40分。

油蔴地小輪離島線增班： （1）往長洲兩班：㈠晨8時55分、㈡下午8時30分。返香港三班：㈠晨10時20分、㈡下午1時30分、㈢下午5時。（2）往梅窩兩班：㈠晨10時15分㈡3時15分。返香港一班開下午5時15分。（3）坪洲返香港一班開下午5時15分。（4）往大澳：晨開8時，返港開5時。（5）大埔滘開塔門由平日晨6時45分改至晨7時45分，塔門返大埔滘由平日晨8時30分改至晨9時30分。

港澳線客輪： 德星輪澳開下午5時，大來輪港開下午2時30分。

郵局： 港九郵政總局、上環郵政局郵櫃：上午9時至12時辦公，灣仔郵局則由上午十時起至十二時辦公；其餘一律休息。惟投寄外地郵件將如常收寄。

中文節目

廣播

日間 上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告。八時卅分：粵曲。九時：粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告。九時卅分：潮州曲。十時零五分：時代曲。十時卅分：長篇粵劇「一江春水向東流」。十一時四十五分：京曲「四郎探母」下本。十二時：報時；十二時廿分：時代曲。十二時卅分：天氣報告；國語教授。十二時五十分：時代曲。一時：報時；粵曲。一時卅分：粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告。二時：特備粵曲節目。三時四十五分：潮州曲。四時零五分：時代曲。四時卅分：京曲「金鎖記」（徑娘秋唱）。五時：音樂。五時卅分：粵曲。

晚上 六時：報時；粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告。六時卅分：英語教授，用粵語解釋教授第十六課。六時四十五分：兒童節目。七時十五分：每週時事實錄。七時卅分：故事演講「七俠五義」。八時：報時，天氣報告，復活節「長城歌頌崇拜」節目。八時卅分：特備潮州曲節目。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：粵曲。十時：特備京曲節目。十一時：跳舞音樂。十一時卅分：天氣報告。（完）

英文節目

日間 八時：晨曲；八時半：音樂；九時：新聞及特別報告；九時半：輕鬆雜曲；十時半：夏威夷音樂；十一時：交響樂；十一時半：朱古力士兵（音樂選）；十二時：曼佗萬宜樂隊演奏；十二時半：歌唱；一時：決爾克樂隊演奏；一時十五分：新聞；一時半：下午音樂；二時半：影迷節目；三時半：鋼琴伴奏；四時：廣播劇；四時半：屋池樂隊演奏；五時：昔士風樂器演奏；五時半：音樂。

晚上 六時：彼得的威劑；六時半：家庭瑣事；七時：古典音樂；七時半：藝術講座；八時：新聞；八時九分：時評；八時十五分：高音獨唱；八時半：歌曲；九時：復活節的花冠；九時半：鋼琴音樂；十時半：床頭雷；十時四十五分：爵樂；十一時：新聞及天氣報告；十一時十五分：晚安音樂。

中文電台 教授英語課本簡錄 ⑲

播放時間（每日均在下午）

星期一	6:30—6:45	粵語教授	星期四	6:30—6:45	粵語教授
星期二	1:00—1:15	粵語溫習	星期五	1:00—1:15	粵語溫習
	6:30—6:45	國語教授		6:30—6:45	國語教授
星期三	1:00—1:15	國語溫習	星期六	1:00—1:15	國語溫習

LESSON 16
（第十六課）

VOICES: TEACHER, JOHN AND BRENDA

▲TEACHER: Hullo, listeners.

▲JOHN: English for you, lesson 16.

▲BRENDA: What is that. John?

▲JOHN: That is the street.

▲BRENDA: And what is that?

▲JOHN: That is the post office.

▲BRENDA: And where is the post office, John?

▲JOHN: The post office is in the street.

▲TEACHER: Mr. King-

▲BRENDA: Who is that. John?

▲JOHN: That is my friend, Mr. King.

▲BRENDA: What is he doing?

▲JOHN: He is going into the post office.

▲TEACHER: - going - going - going -

▲BRENDA: Who is that, John?

▲JOHN: That is my friend, Mr. King.

▲BRENDA: What is he doing?

▲JOHN: He is going into the post office.

▲TEACHER: - Mrs. Gill.

▲JOHN: Who is that, Brenda?

▲BRENDA: That is my friend, Mrs. Gill.

▲JOHN: What is she doing?

▲BRENDA: She is going to her car. That is her car.

▲JOHN: What is my friend doing, Listeners? Yes, he is going into the post office.

▲TEACHER: Mrs. Gill -

▲BRENDA: What is my friend doing, listeners? Yes, she is going to her car.

▲TEACHER: - bank - bank - what is that, John?

▲JOHN: That is the bank. That is the bank.

▲TEACHER: - the - bank -

▲JOHN: That is the bank.

▲BRENDA: What is your friend doing now, John?

▲TEACHER: now -

▲BRENDA: What is your friend doing now, John?

▲JOHN: He is going from the post office to the bank.

▲BRENDA: What is he doing now?

▲JOHN: He is going into the bank now. My friend is going form the post office to the bank. What is he doing, listeners? Yes, he is going from the post office to the bank. He is going into the bank now. What is he doing now, listeners? Yes. He is going into the bank now. What is Mrs. Gill doing now, Brenda?

▲BRENDA: She is speaking to her friend. Her friend is listening to her. My friend is in the street. Where is she, listeners? Yes. She is in the street. She is speaking to her friend now. What is she doing now? Yes. She is speaking to her friend. Her friend is listening to her. What is her friend doing?

▲BRENDA: Yes. Her friend is listening to her.

▲TEACHER: Goodbye -

▲JOHN: What is Mrs. Gill doing now. Brenda?

▲BRENDA: She is saying 'Goodbye' to her friend.

▲TEACHER: Goodbye - Goodbye -

▲BRENDA: She is saying 'Goodbye' to her friend and she is going to her car.

▲BRENDA: Who is that, John?

▲JOHN: That is my friend, Mr. King.

▲BRENDA: What is he doing?

▲JOHN: He is going into the post office. And who is that, Brenda?

▲BRENDA: That is my friend, Mrs. Gill.

▲JOHN: What is she doing?

▲BRENDA: She is going to her car. That is her car. What is your friend doing now, John?

▲JOHN: He is going from the post office to the bank. He is going into the bank now. What is your friend doing now, Brenda?

▲BRENDA: She is speaking to her friend in the street. Her friend is listening to her.

▲JOHN: Where is her car?

▲BRENDA: It is in the street. She is saying 'Goodbye' to her friend now and she is going to her car. who is that, John?

▲JOHN: That is my friend, Mr. King.

▲BRENDA: What is he doing?

▲JOHN: He is going into the post office. And who is that, Brenda?

▲BRENDA: That is my friend, Mrs. Gill.

▲JOHN: What is she doing?

▲BRENDA: She is going to her car. That is her car. What is your friend doing now, John?

▲JOHN: He is going from the post office to the bank. He is going into the bank now. What is your friend doing now, Brenda?

▲BRENDA: She is speaking to her friend in the street. Her friend is listening to her.

▲JOHN: Where is her car?

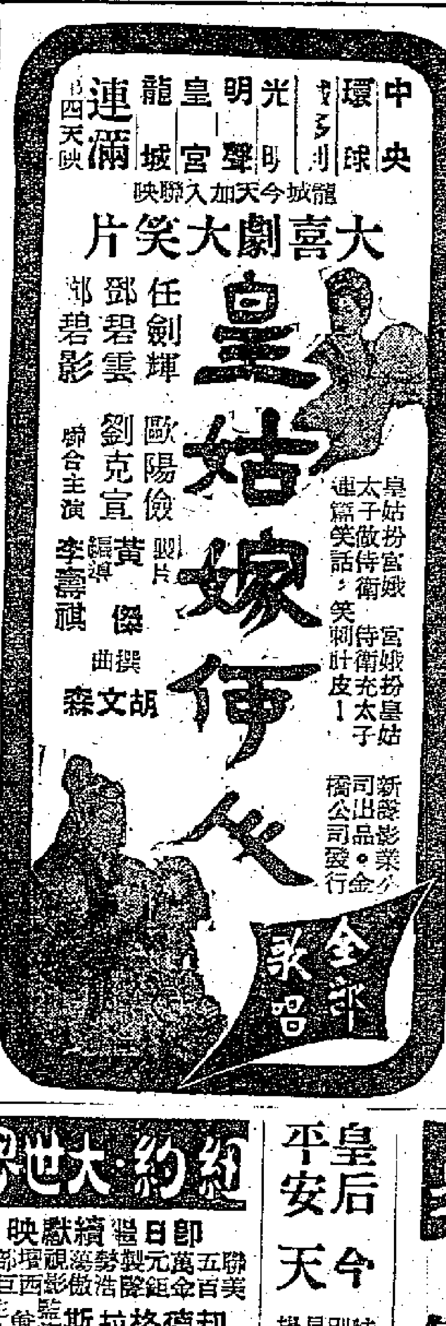
▲BRENDA: It is in the street. She is saying 'Goodbye' to her friend now and she is going to her car.

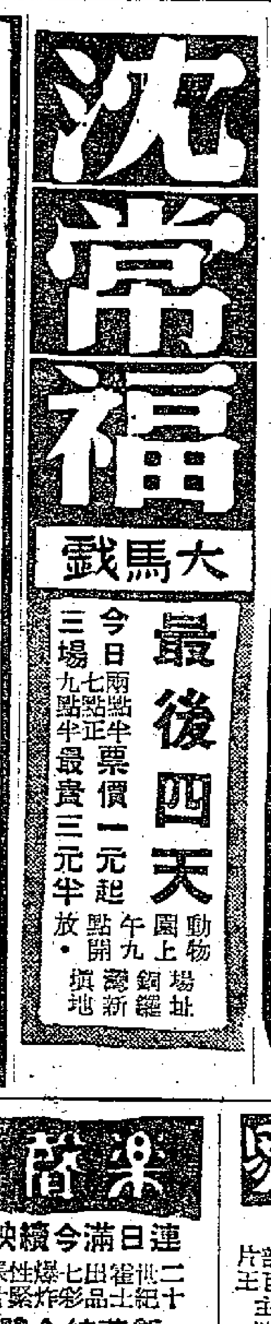
▲TEACHER: Goodbye,

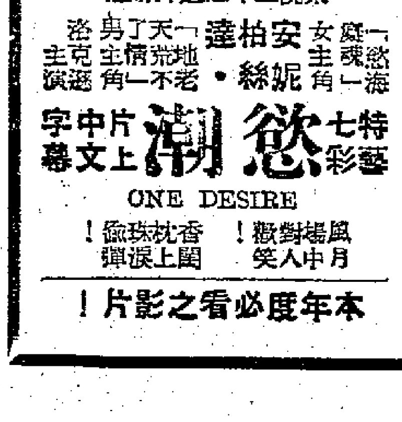
▲JOHN: We are saying 'Goodbye' to you now, listeners. Goodbye.

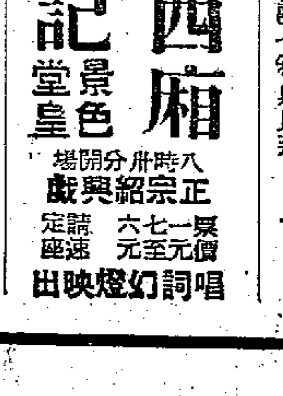
▲BRENDA: Goodbye, listeners.

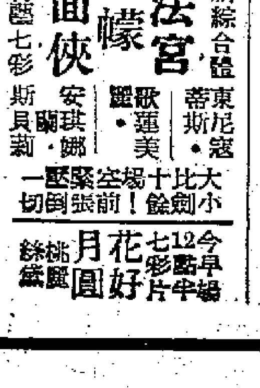
高陞大戲院（電話）27139
今天日夜電影二毫起碼
即日起全部民間故事一天映唱歌
新馬仔 鄧碧雲 主演
碧玉簪
明天映 紫霞杯
梁醒波 黃千歲 鄭碧影 羅麗娟
後天映 黃飛鴻長堤殲霸

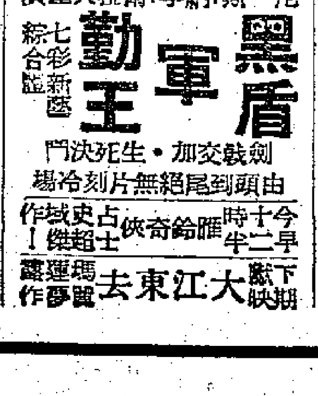


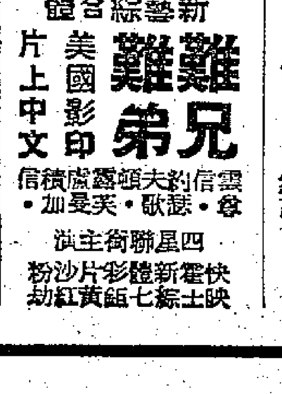


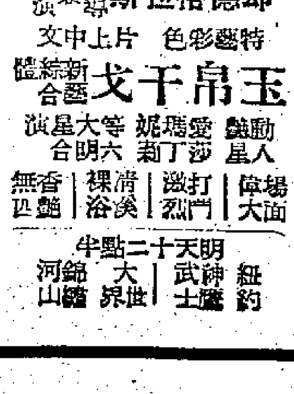


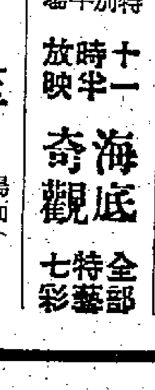


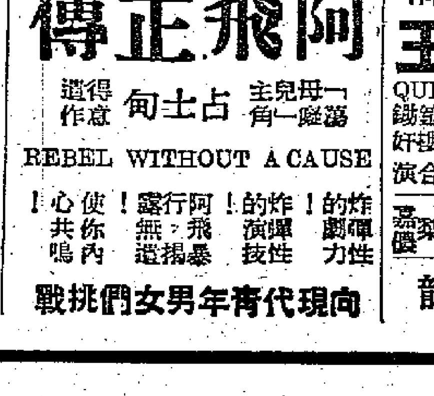


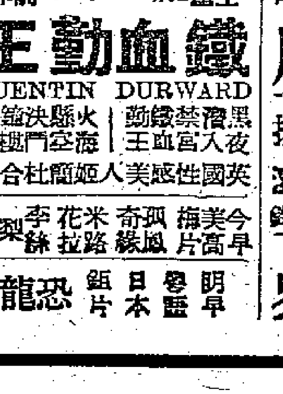


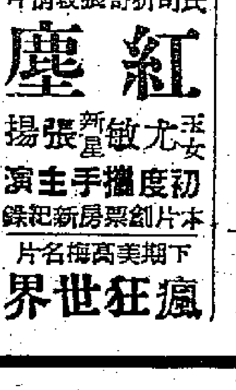


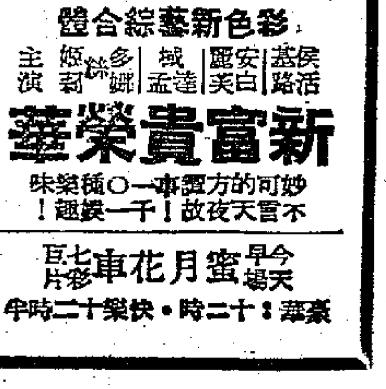












浙江古瓷大展覽

黨華

最近浙江省民間美術工藝品展覽會中，展出了一些龍泉和溫州的仿古瓷器，有各種形式的花瓶、杯、碗、盤、洗和香爐等。瓷器的釉色、造型和花紋裝飾，都是仿照宋明時代龍泉瓷器的樣式燒造的，形象逼眞。溫州瓷器中，還有一件生動活潑的羊形水注和兩把寫做六朝器形的天鷄壺。

看過這些仿古青瓷後，就使人回想到浙江古代隆盛的瓷業。瓷器的發明和利用是我們祖先首創的，博取了「世界瓷國」的光榮稱號，這是一件多麼值得興奮和驕傲的事！

浙江在歷史上是全國造瓷主要地區之一。由於它的釉色是青色的，所以稱爲青瓷。省內發現的漢代墓葬中，已有了中陶半瓷的器物。在溫州西山以及甌江北岸的坦頭、蒲岸等處發現的窰址，是六朝到唐代製造瓷器的地點，即古代的東甌窰。同一時期，在錢塘江流域瓷業的燒造更爲發達，我們稱它爲越窰，已發現的窰址，主要有紹興的殿下、九岩、蕭山的上董與上虞的龍山。唐代金華的婺州窰也是頗負盛名的，它的窰址已在金華長山鄉與湯溪古方鄉一帶發現了。五代錢氏割據吳越的時期，在余姚上林湖大興窰廠，奴役勞動人民製造優美的瓷器，專供王室享用，所以稱爲「秘色窰」。到了宋代，浙江造瓷業的中心在龍泉發展起來了，章生一、章生二兄弟兩人是當時最傑出的造瓷藝人。他們各自設窰燒造瓷器，章生一燒的窰稱爲哥窰，章生二燒的窰稱爲弟窰。弟窰胎骨厚實，釉色光潤純潔，完美如玉，在青瓷的發展中達到登峯造極的地步。哥窰的特點是釉內或釉面有顯著的碎紋，形狀不一，有魚子紋、蟹爪紋、鮀剜紋、荒絲紋、百圾碎等。這本來是一種病態，但人人喜愛它的自然美麗，就專門燒成這種碎紋，成爲大家欣賞的對象了。南宋建都臨安，在杭州鳳凰山麓先後設立修內司官窰和郊壇下官窰燒造瓷器。宋代五大名窰「定、汝、官、哥、均」，浙江就佔兩個（官窰有北宋南宋兩窰）。南宋官窰燒造的時間不久，隨着南宋的滅亡而廢棄了。元明時期，龍泉造瓷業的範圍由龍泉擴充到慶元與麗水一帶，大件的器皿多是明代燒造的。此外在湖州、德清、餘杭、富陽、象山、瑞安、泰順以及天目山等地區，都有古代窰址的記載、傳說或報導。明清以來，江西景德鎮成了全國瓷業的中心，各地的民窰逐漸衰落下來。清朝以後，我國的瓷業遭到了破壞，浙江歷代光輝的造瓷事業已成爲歷史上的事蹟，精美的越窰、甌窰、龍泉窰與南宋官窰等瓷器，也只有在博物館裏才能看到，它的製作技術也幾乎失傳了，這是一件憾事。

這次展出，使我們知道在龍泉八都還有一些老年的造瓷藝人，掌握着仿造宋明龍泉窰的技術，使這一優良傳統的造瓷藝術繼承下來。當然，保留發展仿古龍泉的造瓷藝術，並不是爲了復古好玩，而是吸取浙江古代造瓷工藝的精華，如五代越窰的釉底劃花，龍泉窰與南宋官窰瑩晶如玉的釉色，都是美而實用的；把實胎印花與不合實用的糟粕剔除出去，創造出新的、既合於實用而又美觀的青瓷，是人人所歡迎喜愛的。

關於愛情的迷信（下）

捉一隻雄鷄（不是「無所不談」的鷄），在牠尾巴上拔一根毛下來，藏在手套裏，然後與心愛的男子緊緊握手，他就會永遠愛你。據說這是小姐們找尋愛情的妙法之一。

在愛情的迷信中，丁香花也能掌握少女們的戀愛命運。據說如果將一枚丁香花放在左腳鞋根上，這樣就可以和你最先碰到的一個男子結婚；如果少女將四朶丁香花放在被單的四角，那天晚上她就可以夢見她的意中人；如果她將一朶四片花瓣的丁香花懸在門口，那麼首先到來訪她的男子將是她的丈夫！

要是有着九粒豆子的一莢青豆，也可以用牠來選擇未來的丈夫。如果將這莢青豆掛在門口，九天之內第一個在牠下面走過的男子便會是她的理想丈夫。

月亮往往被視爲情侶們的好朋友，在中國有月下老人的傳說，在歐美也不例外。情歌中就不乏請月亮來做媒人。有一首情歌這樣說：「月亮啊，月亮啊，請你告訴我，誰將是我的愛人，他將有怎樣的膚色，他將有怎樣的眼式，請你再告訴我：什麼時候他會和我結婚？」據說在新月初昇的時候，從別人的左肩膊上望着月亮，唱出這首民歌，夜裏就會做一場好夢。這個故事又是出諸十八世紀的英國，如今在美國幾乎已成家傳戶曉的了。

抽籤法

美西州一個流行的風俗，是當一個少女出外旅行，或者是留宿在朋友家裏時，在臨睡前她將床單的四角寫上了四個男子的姓名，到了夜裏她就會遇見她可和他結婚的那個人。或者臨睡前她用三張紙條寫上了三個男朋友的姓名，放在枕頭底下。在入睡前先閉眼抽掉一張，第二天醒來時再抽掉一張，剩下的那張便是她眞正的愛人了。

泥路轉圈法

德克薩斯州的風俗更加奇怪：在一條泥路上，向後退九步，然後把左腳提起，在腳底下會發現一根男子的頭髮，未來丈夫的頭髮顏色將與這根頭髮相同。另一種風俗是向後退三步，將身體打三個轉，腳跟將泥地轉成了一個圈，在這個圈裏就可以找到未來丈夫的頭髮。在密蘇里州和南方諸州，當春天到來後第一次聽到鴿子叫的時候，在左腳鞋子上找到的頭髮，便是未來丈夫的髮色。蘇格蘭也有同樣的風俗，不過那裏不靠鴿子而靠杜鵑。

汽車號碼法

伊利諾埃州找尋未來丈夫的風俗最奇特而又最複雜。這個女郎，應該寫下十輛汽車的牌照號碼，這些號碼的前三個號碼應該從〇〇〇起一直到九九九，她找到了這些號碼之後，還要找到三匹白馬和一個禿頂的男人。完成這些手續後，她所碰到的第一個男人便將是她的未來丈夫。據說有一個可憐的女孩子，化了十五個月之久的功夫才找齊那些號碼！

除了找丈夫之外，丈夫的職業，性情等如何也是人所關心的。美國中西部的一個婦人，相信在焙餅時如果將麵粉撒在圍裙上，就是表示丈夫是個酒徒。許多人也相信洗碟時將水潑了一身，丈夫亦將是個酒徒。

凝固蛋白法

另外有一個女人說，她年幼時候，在大除夕聽到午夜鐘聲，從床上起來，將一只杯子盛了半杯水，將鷄蛋白攪在裏面，將杯子放在窗口，不出一聲，從新回到床上去睡覺。早上起來時發現杯子裏的蛋白凝成了一艘船，結果她嫁了一個水手。

假使手掌裏的掌紋，是M型的，據說可以嫁一個有錢的丈夫，如果一只狗跟了你回家，這是表示將會有一個漂亮的丈夫，這種習俗和迷信，簡直多到不勝枚舉。

鷄尾拔毛法

等到找到了男友之後，就要想法使他眞正愛你了。這裏又有許多迷信的說法。據說把他帽子上的絲邊偷了來當做寬緊帶用，那這個男人便一心一意的愛上你了。或者將一根雄鷄尾毛藏在手套裏，和他握手，他就永遠不會離開你了。

這套「手法」也並不限於女子，一個男子如果要使女友專心相愛的話，也有許多辦法。據說將公鷄的脚碾成粉末，偸偸的放在女友所喝的咖啡裏，她喝了之後就永遠會愛他了。更奇的是將一只鴿子的舌頭曬乾了藏在女友的房間裏。那女的就無法抗拒他的進攻了。

這些稀奇古怪的風俗，都是青年男女們愛情生活中的一部，至於是否有靈驗，那就難說了。（王齊）

少女春裝設計之一

少女春裝設計之二

論香港的原始人

車大包

（茶拙論壇）

前些時，有位乜乜教授發表過一篇有關香港考古的報導。大意是說，遠在中國人還沒有來到香港以前，香港已有一種原始人存在哩。

車大包以前雖撈過古董舖伙計，但對「考古」這一行，自問非常水皮，甚至於把乾隆年間之尿壺當做外國茶壺來賣，以是被老板炒魷魚。因此對該教授之偉論，既不敢相信亦不敢反駁。無他，就考古學範圍來講，車大包不但不是畀牌權威，而且啱啱相反，得張「二仔底」耳。

不過鄙人對考古學雖不在行，但對「原始人」一此一論題卻頗爲興趣，蓋根據鄙人所發見，「原始人」不僅存在於古代的社會中，而且亦存在於二十世紀五十年代文明香港中你我之間也！

根據車大包富年時所讀之歷史教科書（車大包只讀過小學，未受過「高等教育」，學識所限，故不能更旁徵博引經據典），所謂原始人和現代文明人的差別，大約有下列數點：一曰：穴居。二曰：茹毛飲血。三曰：赤裸裸不穿衣服。

證之今日香港的社會，此類原始人之存在實至夥且繁。譬如在九龍城砦邨行過些的山邊之中，就有一大批人在渡其原始人之穴居生活。又如在若干餐室飯館的餐桌上，隨時都可以見到血淋淋的牛排。至於「赤裸裸不穿衣服」的原始人，更是隨處可見，皮皮都有。且不必提「靚覺藝術」或「天體七七」，祥祥脫衣舞舞台上或廣告女郎，就够你躭羨！

是以如果曰：古代的香港已經有原始人存在。車大包固然無法要該教授找出原始人之骨骼來證明，但如謂今日之香港沒有原始人，則車大包爲防眞理，一於要質過明白也！

加底炒飯

無所不唥

老師：「何謂一舉兩得？試舉例說明之。」

學生：「假如老師給我們作文之題目是『無所不談』，我就可以一舉兩得矣！」

老師：「何以見得？」

學生：「第一，我祇需選一則大公報刊出之『無所不談』妙文來照錄，不但免動腦筋，且能一揮立就。第二，我又可利用各同學之優秀文稿，易過我之筆名，寄給大公園老編，不愁捉不到肥鷄也。」（萬家詩）

換他個頭

廿八日本報「國際瑣聞」載稱：美國一所大學醫學院裏一位教授說：將來會有人造「零件」發明，能換掉病人身體上所損壞的「零件」，其中包括心臟和腎臟。

到時最好能替杜勒斯等好戰分子換一換個腦，那麼人類可享受和平幸福了。（展碌）

好過頭

顧客：這些米好嗎？

伙計：好極了，包你每餐吃多碗。

顧客：那我不買了。

伙計：爲什麼？不好嗎？

顧客：不，太好了，我一家八口，每人每餐吃多碗，一日便要多十六碗，這個我實在吃不消。

營業主任

（白山一郎）

日昨經過九龍某肉食公司門前，見又貼着一張徵聘啓事：「徵聘營業主任、鮮魚、牛肉、鷄鴨部等，應徵者請來洽商。」

以鄙人愚見：鷄鴨部營業主任一職，非本報老編莫屬，因謂渠談友聞訊，定必蜂擁而來捉鷄。若此，包管這家公司一切業務登時突飛猛進！（關大眼）

彈琴聖手

舞客：「你猜我是做甚麼職業的？」

舞女：「你是會彈鋼琴的音樂師。」

舞客：「你一定曾看過我的演奏；不然，怎麼知道我會彈鋼琴呢？」

舞女：「這很簡單，我看你兩隻手在我大腿上的動作就知道了。」

舞客：（滿面通紅）「……」（萬家詩）

來時方拓路，歸日兩行樹

——虞山行之四

白蕉

三日清晨一醒起來，見窗外屋瓦皆白，知道夜來下雪。在桌子上滿滿的是昨夜和龐、楊、江、唐諸位品評過的、具有虯盤能够小中見大的、最好的一部份假山石。其中有三五塊上面長滿不同的青苔草，看來非常有趣。那種在山頂歷有歲月堅附在石上的青苔草，是不怕風霜雨雪，也不怕太陽，不怕乾燥，絕不同於由於陰濕而滋長的一般苔草「四餘」的顏色，略間青灰，極美極靜。

畫家們有的到公園去，有的軍上興福寺寫雪景，我和吳卜凡、張充仁、唐雲、江寒汀、顧飛等十來人登虞昭明太子讀書臺，又去圖書館看一些古文物，溜了一個圈子，發覺腳底的芒鞋已由外而內濕透到棉鞋，沒有心思再去訪問翁同龢的故園。和寒汀、丁玉舜去酒肆薄飲。回來後用齊碑硯試所拾深淺諸石，書日記詩二首於帖册空頁。

移山未少小愚公，品石中宵興更濃，誰省愚園樓上客，看山原是出山翁。

雪後荒園想像中，司農常熟記瓶翁，虞山白酒風吹醒，也敬何生一臉紅。

近四時許，聽說任市長來。我們開茶會歡迎。畫家們俱出習作成績，請提意見，市長也請海上畫家對綠化常熟和保護古文物問題多提意見。相互關懷，感情融洽。

此行所最遺憾的是，離市區十里的張家大壩據說有數千人建造灌漑工程，因雨雪停工，我們沒有去看。另有二十四里路長通長江的福山塘浚河工程，有二萬多人勞動，五天完成，也因雨雪沒有去觀光，坐使地方上這些偉大的新建設場面，沒有反映在三十多個畫家的畫面，也就是使畫家的題材與收穫，大大打了一個折扣，還得手揮軍動，告別虞山。

可是，由於我們畫家的努力，此行的收穫，並不算少，在車上不完全的統計，有繪畫習作素材二百幅零。另外有詩十五首，紅黃諸石數十斤，小假山石上百塊。

沿途放眼，忽然使我們有異樣的感覺，原來公路不但寬拓竣工，而且兩旁早已遍植一人半高的樹苗，首尾共二百華里，「路」別三日，也當刮目相看！新中國各方建設的飛躍與不可想像，即此便是一點眼前事實。錄當時口占，以結束我文。

來時方拓路，歸日兩行樹，新事何處無，相驚我和汝。

海上談薈

吳回請客樂宮樓 新郎新娘趕他走

（影劇圈）

宴會定在愚人節 爲怕誤會忙改期

★早幾天，吳回特別請中聯公司的友好們食晚飯，請柬已發出了，地點是定在樂宮樓的。但是，由於他沒有預先定下地方，而那天碰巧有人在那裏擺結婚喜酒，別一間酒家地方都騰不出來，迫得他臨時更改地點，轉移到個個的家裏去。好在他所請的朋友大家都非常熟落，而一通知，才不致鬧出笑話。

★又有一件同類的事情發生在電影圈裏，但情形卻跟吳回的完全相反。此事是山聯公司請客食飯，日期定於四月一日，地點則定在金殿樓，而且是預早定好座位的，但到了三月三十一日，山聯公司的主人張活游突然取消在此日請客，你道是甚麼原因？原來四月一日是愚人節，他怕被別人誤會，故此將日期推延數天。

★說到愚人節，過去電影圈裏於斯日也曾發生過一件趣事。事情是這樣的：四月一日，吳楚帆剛起床，便接到朋友的一個電話，那朋友說，李晨風昨晚拍戲，至今日十一時才收工，回到家裏，因一點小事和他的太太李月清吵起來，揚言動武，使得兒女們哭哭啼啼。說完便叫吳楚帆速去做和事老。吳楚帆知道李晨風昨晚確是拍戲，不疑有他，放下電話筒後連面也顧不得洗，即匆匆驅車而去，待至李晨風家裏拍門進去，李晨風卻正睡着，李月清也安坐在廳中，一切都是那麼平靜無事，至此他才明白被人「搵化」了。

★復活節假期中，中聯公司決定於二日（星期一）下午三時出發到郊外去遊玩，他們是乘中聯公司的專車前往的，參加者除中聯寫字樓的工作人員外，還有當報的編輯人員。

★左几導演的「東床佳婿」，由於復活節假期中國際公司休息，它也因而休拍多天。據說他們等待假期過去之後，即恢復拍攝。

★白光重出拍攝的影片「鮮牡丹」，已於上月三十日在大觀片場開拍。白光在片中除以主角的身份出現之外，還兼任監製之職。這樣看來，老闆與伙計她都兼而有之了。

★雄麗公司繼「孔明三氣周瑜」之後，近又拍好了一部「朱買臣衣錦榮歸」，由新馬師曾飾演朱買臣，其他的演員還有鳳凰女，李海泉，譚珍珠，少新權等，已定四月六日在金陵、國民線上映。（鈴）

古譜正誤（一）

（我的棋術）

楊官璘撰 王蘭友註

過去我們所談的佈局和中殘很多，如果棋友們能清楚了佈局的意法時，起馬在佈局上的階段不會吃虧，即是無論走先後手棋，都不會在佈局中，馬上中局。

今天另換一些口味，來談些古譜棋局，研究棋局是研究棋底的功夫，楊官璘自從港棋賽後，現在還沒有再下過大場棋賽，但是從事棋藝的人，須是要「曲不離口，拳不離手」。日夕埋頭苦練，才可保持磁響的。所以最近遷進了總市的文化公園（即原日嶺南文化宮）居住，那裏環境幽美，樹木花草，四時不謝，楊和陳松順兩人，按時把古譜翻閱參訂，一方面固然可以鍛鍊自己棋藝，不致因此而生疏。一方面又可把前人對象棋的經驗吸收起來，加以整理，下面局，就是楊在整理古譜中發現古譜上的錯誤，他正過來的一個局。

從殘局的棋子分佈形勢來看，紅方是雙車三兵一砲，黑方是雙車雙馬三卒雙象，紅方似乎有一個逼將催殺之局，但黑方則有一個反將逼着帶打之法，還等局勢不是紅先勝，就是可解成正和。但解析這等棋，因爲變化多，所以必須要相當棋底，一眼可看十而八着棋，才可看得出來，曾經過很多次研究才弄得清楚，今天先刊了原譜和着法以後，希望棋友們也動動腦筋，先想想着法，和明天的他正着法對照來看。

滿地風雷

（原譜着法紅先和）

車二平四 上卒五平六 車一平四 卒五平六

車四進二 馬五退六 車四進一 馬七進六

砲一平四 馬六退八 砲四平五 馬八進六

上兵二平三 砲五平七 砲五平四 馬六退八

砲四平八 馬八進六 砲八進三 車四退八

兵二平三 車三退七 兵三平四 車三平五

兵四平五 車五平六 車四進三 將六進一

兵五進一 將六進一 砲八平六 砲七進四

砲六退九 砲七平五 砲六平三 砲一平五

帥五平六 砲五退三 帥六進一 上砲五平四

砲三平五 砲五進二 帥六進一 砲四進二

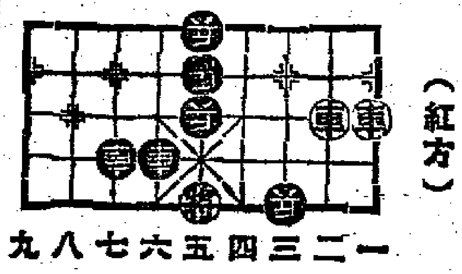
帥六退一 砲五平四 帥六平五（和）

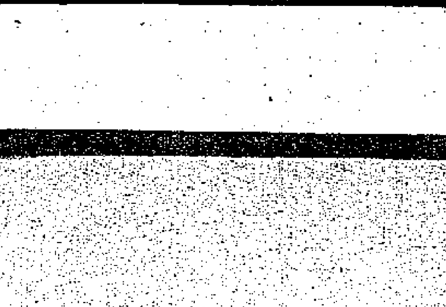
附註：這個殘局，見於象棋大全裏面的竹香齋下集第十八局，因爲這局棋，佈局較繁複，四方八面的棋子甚爲嚴密，所以叫做「滿地風雷」。

着法方面是紅先行，變成正和。在我們研究這局之下，發現原着法有錯漏之處。但在這裏先將原局和原着法介紹出來，讓同好們先想一想，看看這局棋究竟錯漏在那裏，明天再看我們訂正的着法。

（黑方）

九八七六五四三二一





一二三四五六七八九

（紅方）

唱江南

劉郎

杏花春雨江南路，二月江南勒淺寒，護臂袖生三寸短，齊腰邊滾八分寬。鑲成如意高胸掛，挽就靈蛇實髻盤。休問凝眸緣甚事，但看容止足淸安。

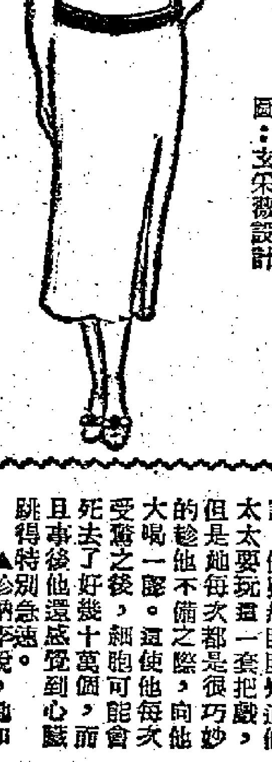
這種式樣，宜於三十歲以上婦女穿着。

衣料：絲綢或呢絨。

顏色：淡藍或梅綠黃。

滾邊：用黑色緞或絲絨皆可。八分闊滾條，一分半蕩條，從領口開下四寸，至如意頭處。掛肩下開處用紐鈕。

裙子：兩邊開衩一尺至一尺二寸，衩內帶有摺襉。



圖：玄朵薇設計

買東西價錢特貴 大明星均感煩惱

（新聞色銀）

▲荷里活的大明星們普遍感到一種苦惱，那就是所有做生意的人在和他們做買賣時，都要乘機敲他一筆。別人修一下門如果只要十元的話，那麼大明星修同樣的門就要付出二三十元了。明星們明知是被人擂了老襯，但是爲了面子關係，不好與買賣人計較，只好啞巴吃黃連一樣，一肚子裏的苦無處訴。最近格利哥利·柏公開向明星們號召說：「名氣大的同行們，如果你們娶的太太是沒有名氣的女人，那麼你們應該聘她去當採買員。這樣做可以使你們省下不少一筆冤枉錢。」他爲他妻子巴新妮買的一座巨宅，就是讓他太太出面買下的價錢，比起他太太出面買下的價錢，足足貴了一萬多美金。

蘇珊·希活也向大家公開了她買東西的秘密：她前後用了十二個以上的假名打電話去買東西，結果買來的東西，樣樣都比自己出面時便宜四成左右。

▲說奇勒·基寶會怕老婆，大概是會教大家有點不大相信的。奇勒·基寶的確是一個怕老婆，但只怕她一點，那就是她經常突如其來的走近奇勒·基寶的背後，用槍口頂住他的背脊，大聲的喝道：「舉手！否則我要開槍了！」奇勒·基寶是搜集舊槍，他太太則專替他採購新舊槍。她每當買了一枝新槍時，就用以上所說的方式來把槍移交給他。奇勒·基寶說，他雖然明明知道他太太要玩這一套把戲，但是她每次都是很巧妙的趁他不備之際，向他大喝一聲。這使他每次受驚之後，細胞可能會死去了好幾十萬個，而且事後他還感覺到心臟跳得特別急速。

▲珍納·寇蒂斯說，她和湯尼·寇蒂斯結婚時，是乘着一架三輪汽車。因此，湯尼·寇帝斯就特爲她買了一架德國製的三輪跑車。這架汽車在荷里活是唯一特別古怪的汽車。她這部與衆不同的汽車是頗爲古老的，她說這象徵他們倆的婚姻與衆不同的，是過得特別和諧美滿，而且可以維持到老年。

▲鍾歇蓮絲曾受到片場老闆的警告，命令她今後務必要好生打扮，因爲她一向是不修邊幅的，她出現在公共場合時，常常是上穿緊身毛冷或運動衫，下着牛仔褲，而且頭髮始終是紛亂的，如同剛從床上爬起來似的。鍾歇蓮絲說，她此刻正在考慮是否要接受這種警告，因爲這種警告太干涉了她的私生活。

▲莎莉溫德絲自從拍了「雙重生活」一片之後，她在荷里活就得了「牛脾氣的女郎」的稱號。她最近向記者說：「哼，人們都叫我做牛脾氣女郎，可是我卻很少發脾氣啊！公司裏一逼要我演二十一次插屁股的角色，我總是從命的，照辦了。我覺得我必須正正經經的演個有戲可演的角色。因此，今天我不得不發一下牛脾氣，如果公司下次還要我在卡麥拉面前表演搖擺屁股，那我可不能『服從』了！」

▲歌唱家法蘭基·連最近向荷里活所有大小的餐室和酒吧間發出了一封通告式的信，信上說：「老闆們！我請求你們，從接到這封信日起，嚴格抵制我到你們那兒吃東西。因爲我正在下決心使自己的體重減輕；我正在實行節食。但是，我又受不住美味食物的引誘，所以好幾次都破了我大擺一輪。只有你們一致抵制我，當你們的顧客，我的節食計劃才得以完滿的完成。」

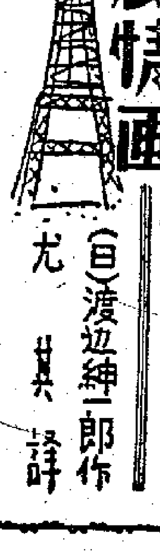
疑心生暗鬼

有一女子坐於戲院表側，一男子看着戲表，說道：「哦！六十九了。」

女：（以爲在說自己的年齡，不禁大怒）「哼！今年不過係三十歲又兩個月嚕，你個衰仔就講得我咁老！」（惠添）

巴黎風情画

（日）渡边紳一郎作 尤其譯



街名

用法文來說，巴黎的「某某街」和「某某路」是有很大的區別的。同是一條街，它的名稱也許是Rue，也許是Avenue，也許是Boulevard，也許是Quay。Rue可以譯作某某街，相當於英文的Street。狹窄而舊式的街道通稱爲Rue，和長短並無關係。例如伏奧拉爾街就是一條很長的街道。

舊的街名裏還有「不良少年」街。那裏並沒有不良的巢穴。名叫「薔薇街」的街，反而是窮人較多、有欠整潔的地方。Boulevard是當年城牆遺跡，城牆拆掉後，留下年輪式的環路。Avenue則爲直線動脈。香舍麗榭路雖大，卻還稱不上Boulevard。塞納河邊上的街道名爲Quay（河岸），杜塞爾岸就是例子了。外交部又稱爲「杜塞爾岸」，就是因爲坐落在那裏。

大平山取經記

龍城館主　玉冰撰圖

第二回　孫行者試經跑馬場　豬八戒疑返盤絲洞（四八）

話說八戒與何昆正從朱莉的家裏跑出來，一邊走一邊談論，八戒很同情朱莉，要找錢幫她的忙，何昆笑他自尋煩惱，八戒認爲一定要找朱美算賬，把錢拿回來，正在說時，忽然有個人在他後邊一拍，道：「你到什麼地方去？找誰人算賬？」八戒回頭一望，又驚又喜。看官，你道這個人是誰？就是孫悟空也。

八戒見是悟空，不覺欣然。何昆也極爲高興，道：「孫先生，你回來了。」行者道：「是的，你們兩個到什麼地方去？」八戒道：「我們沒有什麼地方去呀！」行者道：「你要跟什麼人算賬？」八戒苦笑，囁嚅道：「沒有，沒有，沒有什麼賬要算的！」行者道：「你這個人鬼鬼祟祟，神神秘秘，一定沒有什麼好事！」

何昆在旁只是笑。八戒問道：「師兄，你什麼時候回來的？」行者道：「剛剛回來。」八戒道：「你怎麼會找到這兒來的？」行者笑道：「我回到旅館，你們都不在家。我出來走走，卻不料碰到了你們。你們到什麼地方去過？」八戒道：「沒有，隨便走走吧了。」行者道：「那末，我們回到旅館去談談。」八戒連聲說好，卻一面朝着何昆打眼色，叫他不要亂說話。

回到旅館。何昆知道他們有話說，就避到外面。行者進了房間，問八戒道：「我去了兩天，你有什麼事？」八戒道：「沒有，沒有事。」行者看着他的樣子，道：「真的沒有事？」八戒害怕起來，道：「真的沒有什麼事呢？有什麼事呢？」行者把他拉到窗前，然後拉他的衫衣領，翻起一望，像檢驗什麼似的，八戒更加懷疑，問道：「什麼什麼？」行者不說話。看了一會，然後笑道：「八戒，你再說一次，我去了之後，發生過什麼事？你不要胡說八道。有話就說，否則，我查出來之後，你就知道後果了。」

八戒想了想，仍然不肯認，搖頭道：「沒有，真的沒有什麼事。」行者一手抓住八戒的衣領，指着問他道：「你看看，這是什麼東西？」八戒道：「什麼？」一邊低下頭去看。可是他太胖了，頸子又短，俯不下來。因此行者一手扯住他的耳朵，拉他到鏡子前面，指住他的衣領，道：「你看看好了。」八戒看看他的衫領上，有些嫣紅的痕跡，心中一驚，道：「這是什麼？奇怪！」行者仰頭過去，用鼻子在衫領上嗅一嗅。道：「好香。」八戒道：「不會吧！不會吧！怎麼會香的？」行者笑道：「八戒，你可不要瞞我，我知道這是什麼東西，這是女人的胭脂唇膏，你從什麼地方染來的。」

八戒經他這麼一問，暗叫不好，他說：「沒有呀，我沒有近過女人。」行者道：「八戒，你說不說真話？你不說呢，我就把你用苦刑迫供了。」八戒苦起臉道：「我，我，師兄，我不過去，我不過去：：」行者道：「不要吞吞吐吐，我再問你，我給你的鈔票呢？在那兒？」八戒囁嚅道：「我不見了。」行者笑道：「你的老脾氣還不改，一句真話也不說，看來我只有對你不客氣了。」

說罷，行者拉住他的耳朵，用手指着，八戒一見就大驚，連忙合什道：「師兄，師兄，不要這樣，不要這樣！」原來行者有一個妙法收伏八戒，就是用手在他的耳朵一指，說一聲：「变他！」就有十幾隻大蟻，從外邊爬進耳朵去，八戒手粗腳笨，沒有辦法可以捉到這些蟻，八戒又痛又癢，非得行者解法，痛癢不止。要在地上打滾，所以八戒一見到行者用手指他的耳朵，就害怕到發抖了。

八戒道：「師兄師兄，不要這樣了！我怕你了，我說真話了。」行者道：「你說好了。」八戒長嘆一聲，道：「我沒有幹什麼壞事，不過上了一個當。給人騙了錢，所以我說要算賬。」行者笑道：「衫領也弄到胭脂了，那自然要上當。」八戒忙道：「不是不是，我只是想行善而已。」行者道：「你快快從實說來。」正是：

有碗話碗，有碟話碟。

奇文共賞

這一篇：

荳蔻香銷猶市骨　風流雲散輓哀詞

澹陰徐某，寒士也。眷一妓，名雲香，欲譜白首，無術點金；然二人之情，則已誓海盟山。雲香固薄有積蓄，乃傾囊相贈，囑之先歸，彼則俟機私奔，脫出網羅，共作雙棲海燕。徐某感激而別。詎回家數月，遲遲不至，以爲變卦，再往訪之，則已不堪鴇母磨折，玉殞香銷矣！徐某一慟欲絕，盡出所贈，市其骨歸葬。並作一長聯輓之，多至二百餘字，亦哀亦艷。上聯云：「試問十九年磨折，却爲誰來？如蠟自煎，如蠶自縛，沒奈何鎖額頻加；曾語予云：『君固憐薄命者，忍不一援手耶？』嗚呼！可以悲矣！憶昔芙蓉露下，楊柳風前，舌妙吳歌，腰輕楚舞，每值酡顏之醉，常勞玉腕之扶，廣寒無此遊，會眞無此遇，天台無此緣，縱教善病工愁，消渠憔悴，倘恁地談心深夜，數盡雞籌，況平時憐香惜玉婷婷。」下聯云：「不圖二三月歡娛，竟拋儂去！問雁常安，料不定琵琶別抱；然爲鄉計，爾豈昧夙根者？而肯再失身也。若是其死乎？迄今荳蔻香銷，蘼蕪路斷，門猶雀認，樓已秦封，雖招紅粉之魂，枉賠青衫之淚；借言慈雲，乞渡鴛牒，或有個夫夫婦婦，世世生生。」長聯每多累贅，極難出色，此聯迥乎不同，豈情之所鍾歟？

·彝翁·

七劍下天山

梁羽生著

第三回：淺笑輕顰　慧因蘭果　再世韋郎嗟已老　重來杜牧奈何春

在山西大同附近，桑乾河縈迴如帶，滔滔黃水，不絕東流，河的兩岸，山巒起伏，更難奇的是，臨河是一片陡削的絕壁，而絕壁上卻佈滿了洞窟，這些洞窟，都是古代佛教徒所開闢。大同附近的這些洞窟，有一個總名叫做「雲崗石窟」，大大小小，數逾百餘，裏面的佛像雕刻，世界聞名。

這一天正是暮春時節，天氣晴朗，在山間，有兩男一女，默默前行，兩個男的是「天山神芒」凌未風和天地會副舵主韓志邦，女的是天地會的總舵主劉郁芳。

他們自五台山下，與羣雄分手以後，繞道西行入洞，走了三天，到了雲崗，峻嶺荒山，連民居都找不到，更不要說旅舍了，劉郁芳笑道：「看來我們今晚只好住石窟了！」凌未風道：「你不是最歡喜住開朗的地方嗎？石窟怎住得慣？」劉郁芳詫然問道：「你怎麼知道我的習慣？」原來劉郁芳小時，住在杭州，所住的地方，都甚寬明凡淨。別的女孩兒家，都不大敢打開窗子，而她的房子，窗簾卻總是捲起的，因爲她喜愛陽光，憎惡陰暗。

凌未風見她反問，微微一笑道：「我是這樣猜罷了，小姐們總是喜歡潔淨的。」劉郁芳道：「我小時候是這樣，現在浪迹江湖，甚麼地方，都住得慣了。」

兩人款款深談，韓志邦瞧在眼內，心裏不覺泛起一種異樣的感情，他有心於劉郁芳已有十年了，可是她卻毫無知覺似的，而對於凌未風，卻似一見如故。雖然凌未風對她好像冷漠異常，而且有時還故意和她頂撞，但她也不以爲意。

劉郁芳也看出了韓志邦的神情，笑道：「韓大哥，怎麼你幾天來都很少說話呀？我們趕快去找一個石窟吧。」韓志邦應了一聲，隨手拾起道旁絕壁上的枯枝，用火石燃起來，作成火把，指着絕壁一看，洞口鑿有「佛籟洞」三個大字。劉郁芳道：「這個最好！」韓志邦道：「我在西北多年，常常聽佛徒說起這個石窟，說是裏面的佛像雕刻，鬼斧神工，可惜我是個老粗，甚麼也不懂。」

三人邊談邊進入窟內，這石窟果然極爲雄偉，當中的大坐佛高達三丈有多，它的一個手指頭比成人的身體還長。四壁更刻滿奇奇怪怪的雕像，風格與中土大不相侔。劉郁芳看着壁上所刻的「飛天」（仙女），衣帶飄揚，好像在空際迴翔，破壁欲飛，不禁大爲讚賞。凌未風也嘖嘖稱奇，說道：「我在西北多年，也未曾見過這樣美妙的雕像！」

劉郁芳若有所觸，接聲問道：「你到西北多少年了？」凌未風道：「十六年了！」劉郁芳面色俊變，忽然在行囊中取出一卷畫，說道：「你且看看這一幅吧！」一打開來，只見裏面畫的是一個丰神俊秀的少年男子。（四十八）

是日也　懵仔記飛機欖

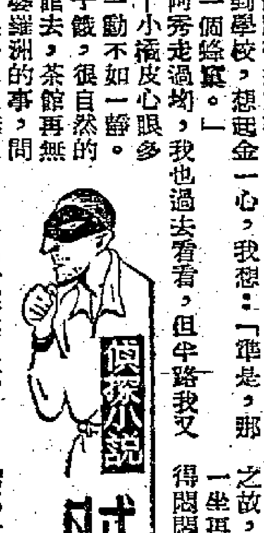
懵人日記　夢中人

當返來，下午，花旦田果然買齊的家私，一枝喉管，一個布袋，可以立即開檔矣。但花旦田曰：「咪心急住，我地間舖頭，安番個名先，比如講，叫做乜乜記呢，點都要有番個名嚟。」豆皮牛曰：「呢單生意由你攪頭，就叫做田記，田記突。」我都贊成叫做田記，田記飛機欖，名字唔錯。花旦田遜辭曰：「唔好唔好，呢間三人公司，唔係我做事頭，牛哥你有一份，懵叔亦有一份，點能改做田記？不敢當不敢當，許我話不如改做牛懵田兄弟有限公司，豈不是好？」豆皮牛想左一陣，曰：「牛懵田不如田懵牛，點都係田哥好嘅。」你行頭好，兩人你推我讓，擾左一排，還未攪掂個公司名，最後花旦田曰：「無謂嘈喇，呢個袋，既然由懵叔來孭，就叫懵記都係麻麻地，至好懵仔記。」我當即提出反對，事關我唔係懵，夾硬話我係懵，等於同我寶招牌耳，我幾大反對。但花旦田隨即解釋幾個理由，令我不能不受落，花旦田曰：「叫做懵仔記，有幾條理由，其一，我地三個人，你係大哥，應該讓你行先；其二，呢間公司，用你屋企做寫字樓，以後有乜大單交易，以府上爲通訊地址，銀錢收支，書信收發，由你負責，你個名；其三，個袋由你孭，無形中你就係事頭，即如江西佬舞馬騮，幾個拍手伙記，牽住隻馬騮個位就係事頭，總而言之，懵叔你至有資格做事頭，比如講，今日誓師出發，亦係由事頭做東。」我想下又係唔啱，咁大個人，未試過做事頭，過下事頭癮都好，呢單生意雖小，之咪睇輕佢，萬事起頭難而已，一旦做開左，可以大單交易，請多十個八個伙記，三四個人一組仔，設立幾個分公司，個陣時，懵仔記大行其道，我唔使咁辛苦，坐處做事頭，密密手收錢，收到笑，一有錢，做左大班，有人話我懵突。

懵仔記飛機欖公司成立，我身爲事頭，照例請飲，一則當開張酒，二則當作誓師出發，老妻對呢間公司，甚感興趣，自動拈十皮出來，買隻燒鵝，兩斤燒肉，幾毫子元寶蠟燭，當天拜一輪，我與豆皮牛花旦田分別飲酒，儀式簡單隆重。花旦田又取出兩張紅紙，一張寫大字，叫我貼在布袋上，一張寫住懵仔記飛機欖公司通訊處幾個字，叫我貼在門口，花旦田寫得一手好柳體，又睇佢唔出也。過音樂先，花旦田托起個架步，好公司個架步，花旦田又提歌，自彈自唱，唱番佢個支過馬路歌，豆皮牛谷起泡腮，吹喉管夾嗌，大叫：「好靚飛機欖。」但，每唱到咁上下，我則擊盡喉嚨，時絃管齊鳴，八音齊奏，喜氣洋洋，引動不少街坊鄰里，不久成區都知我做左事頭，呢位大姑爺襯一啷，呢位軍長又一啷，未正式開張，已做左幾粒嘢生意矣。（二四〇）

偵探小說　賊

五司泰



三、落花空有意

我把她叫住道：「你走錯了路，這邊下！」「不」她搖搖頭道：「小橋皮在那邊呢。」「哪兒？」我看她指的那邊，那邊是轉向山後的，她指着那邊道：「他在那兒賭錢，學校體育場旁邊的小屋裏。」我才想起，昨晚怪不得阿娥聽到腳步聲，又怪不得他路徑這末熟。想到學校，想起金一心，我想：「準是，那又是另一個蜂窠。」等阿秀走過坳，我也過去看看，但半路我又折回——小橋皮心眼多，目前一動不如一靜。

肚子餓，很自然的我上茶館去，茶館再無人提起婆羅洲的事，間起那事，很多人吐涎沫，都罵開一聲然後說：「盡說不給錢，也不知人的壽命有多長，這末多日子了，究竟去不去連個準日子都不給。」

據我猜，那一定是溫弼生在「限期」內祟祺不定，要是守勤那螳螂乾被撕了票，說不定家裏再添一條命——大太太要懸樑，她死本與他無關，只怕大太太又要把他一切往事及其現有的秘密洩漏，一個「有面子」的人，那面具是丟不得的，於是溫弼生暫緩進行婆羅洲的事，至少在勤榮者的限期以內是值得再三考慮的。

店主人說杜詩到過他店裏，他找到一份短差使，在洋行當監倉卸貨的工人，他說完杜詩的事，又指指我那茶杯道：「今兒不喝酒？」

我想起阿娥的話，於是我編上一套道：「這許多日子找不到事做，金山銀山也有吃完的一天，何況我屁山都沒有，盡用妹子的錢，吃飯是沒辦法，天天喝酒，也太對不起她，杜詩運氣，找事一找就找到，我找了快半個月了，長得沒比杜詩差勁，可是……」說罷，我聳聳肩。

吃了一碟牛腩飯，也許那店主人的一份情意之故，那飯比平時要多，吃時胡亂吃下去了，這一坐再加上幾杯茶，牛腩在胃裏脹起來，心裡頂得悶悶的，打了個噎，不好受，我得散散步，讓胃裏東西鬆動一下，消化消化。

剔上一支牙籤兒，沿大路走，路上行人很少，這是公路，在路上行的都是趕長途的，要沒有汽車，也至少弄架自行車。

路兩側植着不太整齊的白楊，路邊亂草碎石帶着黴味的泥土氣息，田裏綠油油的種着菜，那股子抓過來，叫人低徊不盡。

走了十多分鐘，尖角灣的尖角到了，那右邊的田換了海，海上有三四條張着紅帆的艇，在日光下，碧海上顏色鮮艷極了，欣賞一回，把目然紫色當牛腩飯吃，吃完，折回，才走沒幾步，聽到砰的一聲。（四十八）

小說林

短篇小說　求愛甩鬚記

范劍

當晚，上課的時候，她寫了一張紙條給她的好朋友，又是同學王庭，約他下課時等等她。下課後，他們倆走在一塊。

「庭，去我家裏坐坐好嗎？」

「好！」他點頭答應。

「媽去了看大戲，我請你聽音樂。」她含笑地說。

「太好了，」提起聽音樂，他可眉毛飛揚：「嗯，你有什麼好唱片？」

「有『小夜曲』啦、『羅曼斯』啦……」她一連串地數下去；他忍不住打斷她：「得啦，得啦，我們現在就去。」

到了她的家，他四面一打量，自己暗自納罕，——她連留聲機也沒有，怎麼叫我來欣賞音樂呢？錦如好像看穿了他這心事似的，眼角一動：

「你坐到這邊來，」她把他拉到離窗子很遠的地方，令他坐下：「很快就有音樂聽了！」

她說罷，忙打開窗扉，向窗外面說：「天氣悶得很哪！」

他給她的怪異行動弄得莫明其妙，走過去看個究竟，可是她卻慌忙禁止：「噯，別走過來！」

他只得坐回原處，呆然盯着她。

五分鐘後，果然窗外飄進來一陣小提琴聲，他內心泛漾着失望的感情。「唉，原來錦如不是專心請我來她家坐。而是讓我來欣賞這人的琴技，她大概很喜歡他了！」他想着，奏的是「小夜曲」，他正想站起來往外看，又給她禁止，她小聲說：「別在窗前露臉，你要看情形，就繞繞過走到窗簾後。」

他依從她的指點，走到窗簾後，向外面窺望，——但見對面三樓的窗邊，有一個瘦削的青年，對着錦如拉琴，含情脈脈。啊！他恍然明白了，——原來此人在奏曲求愛，聽着那琴聲，他不由得不佩服他拉得那麼美妙悠揚，但又不由得暗暗妬忌。一曲既終，不久，他又回來拉另外一曲，還是拉得那麼美妙悠揚……

不料她竟一聲把窗簾拉上，露出一派鄙屑的神情來。

「這傢伙太輕狂了！」她悻悻地說。

「怎麼？」他弄得胡塗，說：「你不喜歡嗎？……他的提琴拉得非常好！」

「你以爲這是他拉的麼？哈哈……」

「不是他拉是誰呢？」

「我跟他妹妹認識，她告訴我：她的哥哥知道我在音樂學院學習，便向別人借了一個小提琴，還借了一架留聲機，一些名曲唱片，然後在窗前佯裝拉琴……」她搖了搖頭：「以這種荒唐的手段，企圖獲得別人的愛情，你說可笑不可笑？」（中）

西廂記

蕭藍文　任逸圖

五　賊困寺門

張珙道：「他們若不放你出去，也是枉然。」

惠明道：「秀才，你真小看我了！那孫飛虎等人，只會姦淫擄掠，殺人放火；對國家毫無忠信，只會殘害人民。只要我瞪一眼，賊一瞪，他就不敢阻攔了。」

張珙道：「你果然是個有膽量的，我現在就把書信交給你，關係寺人的性命，都在你手中，務要小心行事，你在什麼時候動身？」

惠明道：「拿書信來，現在就走。」

張珙把書信給了他道：「要不要叫幾個人陪你同去？助助威勢。」

惠明擺手道：「不用人陪，要人陪的，就不叫惠明了。」說罷，大踏步的走出寺院，頭也不回的去了。法本忙叫人關了寺門。

惠明出了寺院，遇見一些守望的嘍囉，遠的他就破開步用鐵棒掃，近的他就順着手拿戒刀砍，不消一會，便闖出重圍去了。那些嘍囉見惠明勇猛，也不敢追趕；他們見惠明衝出去了，也不敢告訴孫飛虎，恐防受責。

白馬將軍杜確，字君實，也是西洛人氏。自幼與張珙同學，後來棄文就武，中了武舉狀元，官拜征西大將軍，正授管軍元帥之職，統領十萬人馬，鎮守蒲關。他聽說張珙就寄居在河中府普救寺中，本以爲會來探望他的，但總不見來。近日却聽到消息，知道孫飛虎等，反叛國家，落草爲寇，擄掠人民，已派兵卒去探消息。（四十八）

大蘇（變了黑鬼）

吉叔作

橫来雨

江碧

八　重見天日

「隨便你。」多麗語意溫婉。

「看時間，我們該吃晚飯了吧？」一夫多問了一句。

「又是吃喝！」多麗握着嘴兒笑，也不再說什麼。

散場的人潮把他倆擠出行人路外，一夫約略想了想，便帶多麗乘車赴一間情調很好的夜總會用膳。

他倆揀了遠離樂隊的靠牆沙發坐下，夢幻一樣的燈飾籠罩在四週，幽邃迷人的音樂滑過光亮的舞池，流瀉到每一個恬靜的角落，從鋼窗可以望見對岸燈火，大小輪船像玩具般緩緩移動在藍天鵝絨似的海面，波光山色，閃爍有如一幅鬼斧神工的浩瀚畫圖，多麗欣然道：

「多麼美，這些展開在我們面前的景色！」

「更美麗的是有了你的存在！」一夫由衷地說。

多麗輕擰了他一把，甜醉地悄語道：

「現在我們又沉緬進夢幻的境界了。」

「但這分明是美夢，不是噩夢了吧？」一夫打趣着問。

多麗也忍不住噗嗤一笑，沒再說出「好夢由來最易醒」那樣的傷感話兒。

一夫十分快慰，便向侍者要來他們所喜歡的酒菜；瞧見多麗凝眸望着窗外的海天，便說：

「今天我們所看到的是太陽、月亮和星星……一切都是光明的、瑰麗的，象徵着良好的將開始，來，乾一杯，預祝我們有一個美滿的將來！」

「是的，但願眼前的良辰美景延續到永遠！」多麗欣然地陪笑着，擎起高腳玻璃杯跟一夫的碰了碰。

他倆愉快地乾了杯。

在平日，一夫習慣了喝澀味的酒——要不是國產佳釀竹葉青，就是拔蘭地和威士忌——多麗的酒量也和一夫不相上下的，不過，今晚爲了多麗剛剛離開監獄，一夫顧慮她的身體與精神不適宜受過度的刺激，便換喝香醇的葡萄酒，乾了一杯就不多喝，吩咐侍者改要白飯。內心的感覺，多麗了解對方這種熨貼入微的愛護，銘感越發有增無已。

他倆邊吃喝邊跳舞，由於心情爽朗，跳舞的興緻也特別濃郁，飄飄然彷似由舞池跳躍上碧亮的雲天去了……

甜蜜中，多麗渾忘了身邊的牽掛，更忘記了時間的溜逝，只癡癡地偎伴着一夫，默默地享受罕有的歡娛。

但一夫的理智卻較爲清醒，他在歡娛裏仍注意到掛在門上的大電鐘，更很留心多麗的一動一靜；因爲多麗昨晚沒曾好睡，一夫不想她過份疲倦，十點鐘就召喚侍者結賬，讓多麗得到充分的休息。（八九）

接種卡介苗會有反應嗎？

——陳恒——

衛生常識

有人問：「卡介苗接種以後究竟有沒有反應呢？」在內地，凡是接種過卡介苗的兒童，從來沒有發現過發熱、胃口不佳以及全身不舒服的症狀。這就說明接種卡介苗以後，絕對沒有週身的反應，對兒童的健康是沒有一點不好影響的。不過在接種卡介苗以後，可能發生下列二種情況：

一、注射處的局部反應——大部份兒童在接種後第三、四星期時可發現注射處有紅腫，隨後軟化，形成一個小的膿胞，這是卡介苗刺激局部組織所引起的反應，並不需要特殊治療，只要保持乾淨，用百分之四硼酸水擦洗或用些紅汞水、龍膽紫藥水塗搽局部，大概二、三星期後，即會自然癒合，結成一個小疤。

二、局部淋巴腺腫大——接種卡介苗後，約百分之一的兒童可能引起局部淋巴腺腫大。假若是用皮內接種法的，那麼局部淋巴腺腫大常位於左腋窩下，偶而也可以發生在左肩上部（頸肩交界處）的地方。形狀大小不一，可以從黃豆大小一直到鴿蛋那樣，一般都相當硬結。當兒童們發生這種反應時，他們仍和健康的小孩一樣地飲食、睡眠和玩耍，並無局部疼痛的感覺。家長們的發現也是偶然的，常在替兒童們洗澡或更衣時被摸到。假若卡介苗是口服的，淋巴腺的腫大也可以發生在頸部二側及頷下，偶而也可以發現在耳後。硬結的淋巴腺只需注意觀察，不需特殊治療。在一個相當長的時期內它會逐漸消退，但也有極個別的兒童在接種卡介苗後，硬結的淋巴腺可能逐漸長大，表皮發紅，中間軟化，最後化膿潰破，形成了瘻管，經久不癒。在化膿潰破時期，兒童常有輕度的不適，如發熱、胃口不佳、低熱、局部脹痛等。這時應該請醫生給以適當治療。這種反應不多見，也沒有什麼危險，經過幾個月後會自然好的。

也有人問：「卡介苗接種後，有反應是不是效果特別好呢？」我們認爲不論有無反應，其所產生的對結核菌的抵抗力是完全一樣的，而且希望每個接種的兒童都沒有反應。

照內地推行的情況看，接種卡介苗以後，並沒有什麼不好的反應，家長們儘管放心帶兒童們去接種。

公私合營

答讀者問

卡加先生：

公私合營是國家資本主義的高級形式。不論是已經納入國家資本主義中級形式或初級形式的資本主義工商業（如加工訂貨、經銷代銷、收購包銷等），或者是還沒有納入國家資本主義軌道的資本主義工商業，基本上都要通過公私合營的形式，逐步向社會主義過渡。過去，在擴展公私合營的方式上，主要是對少數規模較大的私營工業進行個別合營，同時也對少數技術複什或帶有加工性質的，或者有其他特殊原因的私營商業進行個別合營。全行業公私合營，是去年各地在私營工商業的社會主義改造中出現的一種新的改造形式和辦法。實行這種辦法，就不是一個一個企業、而是整個行業都一起成爲公私合營企業。合營以後，這個行業的所有原資本主義企業，就都在公私合營領導機構的領導之下進行生產和經營，成爲整個公私合營企業的一個機構、一個部分。在全行業公私合營企業中的利潤分配方面，要改變過去採用過的「四馬分肥」辦法，推行按照股份給資本家以固定股息的「定息」辦法。（評）

折曆

其鄉先生：

身份證未滿六個月的廣東人，可從澳門往返。外省人則可憑身份證到移民局領取回港證。

民國二十三年八月二十日折合公元一九三四年九月二十八日。

粵人來港

譚頌明先生：

廣東人來香港只要有雙程通行證就可以了，移民局不另辦其他入境手續。其他問題請示地址，以便信覆。

單車進口

劉世超先生：

有確實證件證明是首次回內地讀書的學生，可攜帶單車和手風琴各一，免稅進口。證件是指內地所發的考入學校的證明。

郭光先生：

國產單車可以進口，但須納稅。

服務版

內地衛生學校尚未開始招生

愚先生：

廣州市有廣州衛生學校，廣州市第一、第二助產學校，廣州市醫士學校，華南醫學院護士學校等，這些學校招收十五到廿五足歲，具有初中畢業或同等學歷的青年。

去年的考試科目是：中國革命常識，中國語文及數學。考試日期是七月廿五日，今年的還沒有公佈。

來港手續

李生先生：

你想接妻子來港居住，最好申請雙程通行證，便可入境。

想到樟木頭去接她，只須在深圳塡回鄉介紹書時寫明到樟木頭接人就行。

旅行內地

小東西先生：

用一星期時間旅行石岐和廣州，雖然時間不算充足，但只要少遊覽幾個地方，也還是可以的。

英文課本可以帶，只怕你沒有時間去讀它了。

男人不能帶女人用的衣物，因海關規定是只能帶自用的衣物。

小常識　穿鞋的常識

不管穿什麼鞋，最要緊的是要使鞋的形狀和腳的形狀一樣，依照腳的樣子來選擇鞋，千萬不要勉強穿不合式的鞋。鞋子太大，走起路來，腳跟容易脫出，走一步，拖一步，腳和腿的肌肉非常吃力，容易疲勞；鞋子太小，害處更大。我們穿布鞋往往因爲鞋楦淺，容易滑下來，就做得稍微緊小一些，結果把腳壓壞了。穿皮鞋不要穿尖頭的，尖頭鞋和腳形不符合，五個腳指頭被狹窄的鞋頭擠緊，妨礙血液循環和運動。日久，長出雞眼和其他疾病，就損害了腳的健康。

橡膠鞋的毛病是通風不好，穿的時間長了，鞋裏發潮，容易損害腳的皮膚，引起腳氣病等。穿橡膠鞋應該時常洗腳，脫下的鞋也應該放在陰涼通風的地方，等晾乾再穿。

醫藥信箱

女人點解唔生仔　多與輸卵管閉塞有關

李美麗小姐：

婦女不孕的原因，以輸卵管閉塞居最多數。輸卵管閉塞的原因，又以從男子方面傳染淋病引起的居最多數。其他因發育不全，子宮口狹小等，都只是極少數的人有那現象，而且也都比較易醫治，只有輸卵管發過炎的人，是很難使它再通得足夠受孕的程度的。因爲淋病菌的損害，造成疤痕，使管壁變厚了，即使通着，也通不出卵子，（即是在輸卵管內受孕，卵子很容易發生子宮外孕。）如果在這情況下懷了孕，卵子不能通過狹窄的輸卵管，無法到子宮裏坐胎，結果就在輸卵管裏坐胎（子宮外孕）那是很危險的。到了輸卵管再也容不下那胎兒時，就要被迫破裂，往往可因此致命。

女子因淋病而致不孕，責任主要是在她的丈夫，因爲這種情況，大多數是男子的缺德造成的。潘大嫂的不孕的例子，也是如此。淋病雖然已經醫好了，沒有病菌了，但是疤痕造成閉塞的情況不因此改變。

男子患過淋病傳入睪丸時，也會發生精蟲閉塞，而致不能生育。

這些由性病造成的後果，目前仍沒有確實有效的醫治辦法。也許組織療法可幫助疤痕軟化及吸收，而得治癒，但這也是看病勢深淺而不同。

處女膜

陳安娜小姐：

處女膜並不是「生得頗深」的，它的位置只在小陰唇內側，遮在陰道口之外，所以它是很易擦着的。特別是學坐單車時，常易引起傾跌，雖不跌落地，也會因壓壓失去平衡時所發生磨擦，使座角與處女膜衝擊，你在某一次學坐單車時，發覺的一些血，很可能是這種情況造成的處女膜損破，想知道眞確，可即請醫生檢驗一下。

林煇淸先生：

你的信寫得簡單而又含蓄，因此不大了解你的具體情況，例如睪丸是否在陰囊裏？陰莖是否包皮？並覺「生殖器官感內漲」，這是指陰莖勃起時疼痛嗎？還是另有不是勃起的「內漲」感覺？（醫學症可能有此感覺，但你的信未述及有沒有睪丸）建議你請醫生檢驗一下吧。（盛子嘉）

羽田機場熱烘烘

二十六日夜晚，東京羽田機場出現了熱鬧場面，參加第二十三屆世界乒乓球大賽的十個國家選手聯袂飛到這個島國。

歡迎隊伍早就在候機室中等候了。日本乒乓球選手們也在人叢中出現。團長長谷川，男選手荻村伊智郎、田中利明、富田芳雄，女選手渡邊妃生子、江口富士枝、田中良子等都穿着紫色的新制服，笑臉迎人。曾經出席三次世界賽的田中良子手裏還拿着花束，準備向遠東來的客人獻花。

專機深夜飛行

深夜，BOAC的飛機翩然飛到。這是一架特別租用的專機，從歐洲東飛，沿途一一接載各國選手登機。這批四十九名選手中，包括了英國、法國、德國、瑞典、葡萄牙、南斯拉夫、羅馬尼亞和印度的男女名將，由世界乒乓球聯合會會長蒙塔古率領而來。

攝記搶鏡頭

機門開處，閃光燈連連照射。新聞紀錄片攝影師也不斷爭搶鏡頭。蒙塔古在歡迎的掌聲中走下飛機。各國女子代表跟着魚貫而下，當印度女隊員身後閃出了羅馬尼亞選手羅絲安奴夫人時，歡迎者掌聲更高了。日本女選手幾乎一齊高喊起來：「羅絲安奴！羅絲安奴！」

羅絲安奴夫人──蟬聯七次世界冠軍的羅馬尼亞名將──身穿黑色大衣，笑容滿面，不斷招手。下得飛機，她立刻找到女選手們親切握手。她們在過去歷次國際比賽中早已結識，結下了友誼基礎。

在各國選手中還有一位最受注意，就是捷克第一好手安德累提斯，他和日本選手也是早就熟識的了。

各國名將到達東京

本報世界乒乓球賽東京特約通訊

蒙塔古致詞

田中良子代表歡迎的人羣向蒙塔古獻花後，這位並且是英國電影劇本作家、評論家、英國和委會負責人的世界乒乓球聯合會會長即席致詞，向日本人民致意。他說，這次比賽在日本舉行，參加陣容甚爲龐大。令人遺憾的是，素來水平很高、實力頗强的南斯拉夫和匈牙利兩國未能參加；不過，令人高興的却是，由於這次比賽在東方舉行，以新中國爲開始的許多會加單位都得參加，使得代表性較去屆在荷蘭時更爲普遍。他最後說，希望通過此次比賽，各國友誼更爲加强起來。這篇談話也獲得不少掌聲。

老友暢談甚歡

日本男選手荻村伊智郎和蒙塔古另有一番關係。這位前世界冠軍原來是日本大學藝術科的學生，他的恩師牛原虛彥是日本電影專家，去年曾到華沙、維也納、赫爾辛基與蒙塔古把晤甚久。這次在機場上，荻村伊智郎特意陪同恩師牛原虛彥與蒙塔古會晤，三個人歡談甚久，極受注意。

代表們談展望

記者們當然更願意聽聽各國代表對大賽前途的展望。

首先談到海綿板問題。英國女子新選星海登特別指出，一向聽說日本選手慣用海綿板，因此在國內練習時特別注意這問題，自問現在經驗已够，絕對不怕海綿板了。她並且說，希望能捧回一兩個銀盃返國。說得倒是很坦率。

蒙塔古也代表英國隊說話。結論令記者們吃了一驚：「英國選手也許能够把所有的錦標都帶回去。」

孫梅英名字夠響

蟬聯女子六屆冠軍的羅絲安奴夫人則比較保守，她並不否認仍有七次蟬聯之願，但也指出，日本的渡邊妃生子、江口富士枝，英國的海登、羅寧姊妹都是好手，到底鹿死誰手，很難判定。她在談話中並且談到一個新名字，新中國的孫梅英也是她的强敵。她們兩人會在華沙較量過。

養精蓄銳準備大戰

曾經勝過姜永寧的捷克選手斯蒂貝克是安德累提斯的搭檔，兩人曾獲去屆男子雙打冠軍。這次認爲强手甚多，無法能保證必克强敵。

安德累提斯本人則頗爲坦白地談：男子單打，他認爲有獲得冠軍的可能性的選手有二十名好手之多，不到最後決賽，是不能預測誰會入圍的。

選手們出機場後即分赴青山、赤坂兩地宿舍下榻，準備養精蓄銳後，練球上陣。這裏可能有更盛大的歡迎。（廿六日深夜）

香港擊敗澳門　錦標物歸原主

埠際足球賽昨在澳舉行　港隊以五比三蟬聯冠軍

【本報澳門一日專訊】打破了主隊不敗的迷信，香港隊昨以五比三戰勝澳門隊，獲得第十五屆港澳埠際足球賽錦標。這項比賽於一九三七年開始，除去中間因太平洋戰事影響停頓了五年外，十五屆中，港隊得冠軍九屆，澳門得冠軍六屆。李惠堂在廣播電台報告這一項消息時說：「這是千眞萬確的勝利，今天雖然是愚人節，但我並沒有愚弄大家，香港打破歷屆主隊必勝的迷信，把澳門隊打敗了。」

昨天的比賽在蓮峯球場舉行，賽前一飛插曲，由港澳學生軍對壘，雙方隊員都是十八歲以下的小伙子，穿膠鞋作戰，上半場，港隊先負二比〇；下半場扳回一隻，結果以一比二負。

港澳埠際賽於下午四時開始，到場觀衆四五千人，場面熱鬧。港隊陣容，除中鋒由朱永强出替李育德外，其他十員正選都沒有更動；澳門總督在樂聲悠揚中與雙方球員分別行過握手禮，戰事隨即爆發。

香港隊在澳門比賽屢次遭受挫折，原因是場地狹窄、地面不平，而且球場近海，風勢猛烈，這無疑是不利於客隊的。幸而昨天風和日麗，水不揚波，雖然港隊在上半場逆風作戰，影響仍然不大。開賽後，澳隊先採攻勢，全力猛撲，在最初二十分鐘內，控制中場，屢次侵入港隊禁區，使港隊守衛疲於奔命。其後，港隊在二十一分鐘由鄧森在廿五碼處打開勝利之門，扭轉頹勢，士氣爲之一振，轉而爭取主動，形勢爲之改觀。事實上，澳隊最得勢的時候，全場也只有在開賽後的二十多分鐘內，此外差不多便是港隊的天下。

鄧森打開紀錄後，僅僅一分鐘，澳隊左輔馬地爾近門命射，立即挽回各一平手，形勢頗形緊張。不料在廿三分鐘間，港隊何祥友、朱永强、姚卓然互相三角短傳推進，由姚卓然一射中鵠，又以二比一佔先。不久，澳隊右後衛趙富因阻截何祥友的勁射，演出烏龍，港隊便以三比一的導前優勢結束了上半場。計由第一球到第三球，每分鐘就打進了一球。港隊在上半場廿分鐘內，高保强與劉儀兩次演出危險動作，球證都輕輕放過，如果在香港，必定被罰十二碼，只因澳方球證對於阻人犯規的動作都一律寬大處理，所以港隊得以逃過厄運；也在這個時候，打出了在香港時的水準。

下半場，主客兩隊各進兩球，造成五三之比終場。港隊下半場的第一球是在兩分鐘間，姚卓然乘澳隊門將李德湛出窓門吊入的。第二球是二十分鐘，何祥友離門十五碼處勁射破網，以五比一絕對優勢領前。到廿四分鐘，澳隊中鋒阿施士挽回二比五。最後一球是四十四分鐘由阿施士打入的。當時港隊全力進攻，澳隊乘機反撲，右翼黃慶麟及時過劉儀，帶球傳交趙達，中鋒阿施士及時接應，在門前六碼處建功。中線開球時，完場之笛已鳴，最後由澳督夫人頒獎。兩隊陣容如下：

港聯隊

衛佛儉

劉儀　司徒堯

鄒文治　高保强　鄧森

莫振華　姚卓然　朱永强　何祥友　司徒文

澳門隊

李德

羅德鏗　趙富

高達霖　大官也　中官也

馬廖　馬地爾　阿施士　羅達　黃曾

世界乒乓今日揭幕

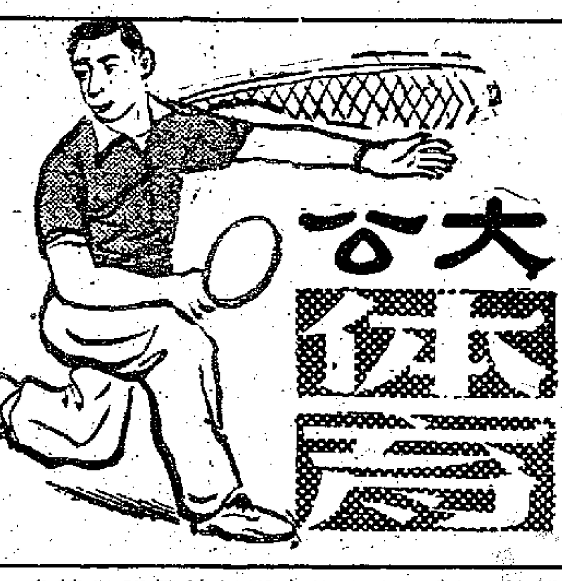
各國好手短兵相接

我男女隊今分戰南越美國印度

王傳耀岑淮光列入雙打種子組

【本報訊】第廿三屆世界乒乓球錦標賽定於今日在東京揭幕，一連十天先後進行七項比賽。今天上午九時至十二時，舉行開幕儀式，下午一時開始進行男、女團體賽。

今日比賽秩序，男、女共有廿二場，我國男子隊於下午先對南越，晚上再戰美國；女子隊則於晚上迎抗奧地利與印度。香港女子隊同於下午遭遇英國；男子隊則於晚上鬥新加坡。



【路透社東京一日電】日本乒乓球總會職員一日說，由於亞丁未克參加，第廿三屆世界乒乓球賽的參加單位縮爲二十個。埃及、法國、威爾士與蘇聯只派職員參加國際乒乓球會議。來此參加國際乒總會議的有主席蒙塔古、財務文特（均英人）、總書記艾文斯（威爾斯人），亞洲支部副主席拉桑奴占（中國），常務委員中有桑高棠（中國）、阿克（瑞典）、佐瑟夫（捷克）、希爾科夫（蘇聯）及設備委員會主席艾卡迪（德國）。

所有參加的十六單位的選手都參加了男子個人單、雙打賽；中國、英國、香港、印度、南朝鮮、羅馬尼亞和美國參加了女子個人單、雙打賽，南越則只參加了單打。

中國、印度、英國、香港、南朝鮮、羅馬尼亞、南越和美國都參加了混合雙打；澳洲、捷克、德國和瑞典選手則配同日本及其他國家女選手參加了混合雙打。

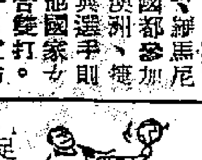
日本乒總一日宣佈了乒乓冠軍賽的種子球員：

男子單打：㊀安德萊迪斯（捷）、㊁田中利明（日）、㊂斯蒂貝克（捷）、㊃富田芳雄（日）、㊄獎曼（英）、㊅李芝（英）、㊆特拉巴（捷）、㊇荻村伊智朗（日）。

男子雙打：㊀斯蒂貝克與安德萊迪斯（捷）、㊁荻村伊智朗與富田芳雄（日）、㊂特拉巴與維南諾夫斯基（捷）、㊃李芝與獎曼（英）、㊄羅劍與潘永浩（星）、㊅王傳耀與岑淮光（中）、㊆伊特與甘特諾（羅）、㊇鍾展成與徐祥節（港）。

【路透社東京一日電】英國乒乓球選手堅尼地一日說，因爲他的大姆指要起個水泡，他必須自乒乓各項錦標賽中撤出了。他已由醫生治療。英國隊管理蒙塔古說，若堅尼地不能治好，只好由他自己上陣。

此間觀察家對於中國隊感到最大興趣。



巴士乙大勝南華

蟬聯冠軍希望濃　傑志僅九人受挫渣甸

【本報訊】昨天嘉山上，先後展開兩幕乙組足球聯賽，首場渣甸對傑志，末場南華對巴士，因爲傑志與巴士是失分最少及爭標希望最高的兩隊，勝負問題關係重要，吸引逾千球迷入座參觀。兩場比賽結果：渣甸以四比一擊敗傑志；巴士以六比一輕取南華。

渣、傑之戰，事前多數人看好傑志，而且它爲着保持爭標地位，實在不容失分的，怎料在角逐之下，先後傷了兩個球員，一爲左前衛伍振良，於開賽後五分鐘時因與麥當奴爭球，被撞斷左肋骨，離場不能再戰；一爲右翼崇傑，戰至二十分鐘時，被撞傷面部，也離場休息，因處於人數的劣勢，上半場已失兩球，下半場仍然以九人應戰，再失一球，大勢已去；終於打成一比四之局，敗下陣來，它既敗此一仗，已比巴士多失兩分，爭標地位因此動搖；以後它還有兩場比賽，就算連勝下去，相信也不易染指冠軍，除非巴士以後三場比賽有失敗，它才可翻身，否則它至多得個第二。而渣甸贏了此仗，提高了爭軍的希望。

南、巴之戰，上半場相持頗爲緊張，也够刺激，比諸一場平凡的甲組賽，好看得多。巴士因爲前鋒較爲改進，半場時已打成二比一之局。下半場雙方有個別球員也許太過重視勝利，踢起來帶點火藥味，致有盧瑞麟被記名。但畢竟巴士實力較强，迭取攻勢，再連四球，以六比一大捷。

巴士昨天既贏了南華，已渡過一道難關，而且一躍成爲失分最少的一隊，以後它還有三場比賽，如繼續努力完成勝利，便可蟬聯乙組冠軍了。

乒乓大賽前瞻

專家們觀察團體冠軍應屬日羅

開羅有意主辦下屆比賽

▲第二十三屆的世界乒乓球錦標賽今天在東京揭幕了。但比賽還沒有開始，已經有人打下屆比賽的主意。據國際乒總非洲支部的副主席海夫一日晨在東京聲明，他已準備於國際乒總大會六日舉行時，提議一九五八年的第二十四屆錦標賽在開羅舉行。這一個提議能否獲得大會通過，會不會有旁的國家出來競爭，目前還不得而知。

▲關於斯韋特林盃賽，據專家們的觀察，這次這個錦標殆非日本莫屬。乒乓界的兩强，日本被列入甲組，捷克被列入乙組，最後的形勢，大概將是此兩雄相遇決定雌雄的成份居多。

至於女子考比倫盃的比賽，大概將由日本、美國和羅馬尼亞三雄鼎立，而以羅馬尼亞的希望最高，美國兩員女將的實力，也自不弱。

男子單打比賽中，有下列的幾位驍將：安德萊迪斯、田中利明、荻村伊治郎、李芝和獎曼。美國的米爾斯擅於削球，也不容輕視。

女子單打的羅馬尼亞選手羅茜安娜得勝的呼聲最高。男子雙打有捷克的安德萊迪斯和斯蒂貝克。女子雙打，有勝利希望的有羅茜安娜和絲拉的一對，可是英國的露慧和海登却是她們的勁敵。男女混合雙打最有希望的是安德萊迪斯和安‧海登。

中國代表十二人三十日曾作兩小時的練習。美國選手是三十日下午到達東京的，他們一到，就開始練習起來。十七歲的美乒乓冠軍克林的打法，很引起日本專家的密切注意。

喜事重重

張漢齊昨請喜酒　孫寶安今又乘龍

【本報訊】巴士守門員孫寶安繼衛佛儉之後於今天結婚，新娘是麥足麟的女公子麥艷容小姐，晚上在豪華酒家設宴親友。

昨天張漢齊結婚，也在豪華酒家宴客，吃喜酒的親朋很多，場面熱鬧，深夜才散。

圖爲今日結婚的孫寶安與麥艷容小姐。

廣州一幕精采足球賽

北京青年隊　大勝廣州市

青年隊發揮了高度技巧

【本報廣州一日電話】北京青年足球隊於一日下午四時在廣東省人民體育場與廣州市足球代表隊舉行了一場友誼賽。在九十分鐘的競賽中，青年隊以八比〇獲得大捷，上半場以三比〇佔先。

北京青年隊在此役中，完全表露了他們的高度技巧，準確的短傳推進，靈敏的交換位置，顯得異常清脆、快捷，全場佔了八成以上的攻勢，緊握住主動權，不斷向廣州代表隊的腹地迫進。

穗隊頑强抵抗

廣州隊是一九五五年廣東省足球比賽冠軍隊，它的成員多是工人，因爲技巧差，前鋒、後衛都被對方所牽制，攻守遜一籌，不易取得緊密的聯繫，因而常常陷入被動的地位。可是，廣州代表隊的球員在比賽中充份表現了高度的、頑强的戰鬥意志；後衛在戰術上靈活地運用小防衛區，在一定的程度內削減了青年隊前鋒伺隙起脚叩射的機會。

兩隊甫經接觸，北京青年隊即使出美妙的三角短傳推進，中鋒兩度施射，都告中柱而出。十分鐘後，青年隊一直保持猛烈的攻勢，廣州代表隊頑强地作戰，拚力防禦。纏戰至廿六分鐘，青年隊終於首先打開紀錄──中鋒在卅公尺外施遠射，皮球勁且準，掛網而入。到四十二分鐘，青年隊右輔打進一球，成二比〇。四十四分鐘，右翼在離門十一公尺附近勁射中的，造成三比〇之數，完上半場。

比賽告終八比零

下半場，青年隊的攻勢更爲凌厲，把廣州代表隊迫得全力防守，但是青年隊的前鋒巧妙地交換位置，幾個鉤踢越過蹤躍，右插，五分鐘時，又破一關，成四比〇。八分鐘，青年隊右翼將罰球吊至門前，右輔及時跟進，在離門十五公尺左右一個「鯉魚反身」，用右脚勾射入網。此球既快且勁，清爽、美妙異常。到廿二分鐘，青年隊右內被廣州隊後衛前來攔截，他立即機警地用脚把球傳後，讓給從旁邊跟進的左翼一蹴入網，比數成六比〇。此時，廣州隊竭力展開反擊，企圖掌握主動權，但因前後聯系得不够緊密，而青年隊的後防又非常穩紮，攻勢無法好好地開展。卅分鐘，青年隊右輔得右翼傳球，由中央空檔衝入，並避開門員，輕輕挑球入網。到四十一分鐘，青年隊由左輔打進最後一球，成八比〇完結此場友誼賽。

青年隊在一九五四年參加「世青會」體育運動競賽大會後，訪問了東歐人民民主國家，歷次與國際足球勁旅作賽，在虛心學習、專心研練的情形下，技術突飛猛進，現在已成爲我國一支强有力的足球隊伍。他們的綱熟的脚法與頑强的戰鬥力，給廣州球迷們留下了深刻的印象，人們不斷爲他們的精采表演而鼓掌、歡呼！

籃球決賽今續舉行

【本報訊】公開甲組籃球聯賽九强決賽昨夜開始角逐，今夜七時三刻起，有兩場在修頓舉行，首場由力對南華，末場流星對傑志。昨夜順聯勝中健五十七比四十九，水警以五十五比四十八擊敗鯉城。

國際盃壘球　華聯雙奪標

【本報訊】國際盃壘球決賽，昨在京士柏球場舉行，結果，華聯男、女子均獲勝利，雙雙奪得錦標。男子隊以四比三力挫葡萄牙，女子隊則以十四比〇大勝衛隊。

【夕訊】今日下午二時半有一場壘球表演賽，在京士柏上演，由初級組聯賽冠軍菲律賓對[illegible]隊。

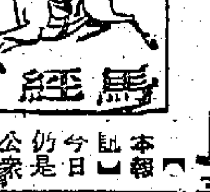
南華學運大會　四日截止報名

【本報訊】南華體育會主辦的學界運動會，於上月開始報名，參加者甚爲踴躍，賽會定於本月四日（星期三）截止報名，各校健兒如仍未辦報名手續者，請及早到南華會辦理。

大華約戰友友

【本報訊】大華小型足球隊誠約友友隊於四日上午七時在修頓球場作友誼賽。

港澳大戰鏡頭　（上圖）開賽前兩隊健兒合攝。（下圖）澳隊進襲，劉儀力拒來敵。（本報攝）



復活節賽馬壓軸戲

沙宣盃將展開劇爭

且看「夜遊人」能否再創新紀錄

【本報訊】今日仍是公衆假期，復活節賽馬第二天的十二場秩序「駿節」上演，上午十一時半鳴鐘，十二時開賽。「沙宣盃」挑戰賽，「夜遊人」與「金谷鈴」決戰，必有精采演出。且看「夜遊人」能否再創出一個新紀錄來。除了看馬競賽之外，還有三場新馬，下注前，各宜小心考慮。

又：去週末賽馬告竣後，馬會隨即釐定當天出賽後的馬匹升降班次如下：

「捷先登」自第五班擢升入第三班，「荷國精神」與「自由勝利」自第八班升入第七班，「倩女」及「幾時」自第五班降入第六班，「鐵鏈膠」及「桃花」自第六班降入第七班，「龍都」自第八班降入第九班。今日十二場比賽論述如下：

第一場：第七班一哩，紅牌生賽，十二駒分組，「紳士」、「芳鄰」及「紀念品」棄權，「封面女郎」及「樂設」可以控制大局。「我獲嘉」近況雖佳，但要前兩駒出毛病才有機會。「家女」雖宜傳可勝，但殺出絕不可靠，配上岑澈常，贏出來是大冷門了。「和諧」可敲冷位，有實力一爆冷門的是「新愛」，且看後人的主意如何？

第二場：第七班一哩，十二駒可能全部上陣，「香檳美人」仍由莫秀松執韁，機會不及「家寶」好，「皮士多」的位置甚佳，提防「健美力」突如其來。「金萬盛」馬好而難靠，「天馬」有同感，「快樂皇帝」如成大冷門，可以一敵。「鑽石皇后」有迴光之勢，已在贏馬邊緣了。

第三場：第九班半哩一七〇碼：「愛絲思」及「大冷門」不出，司馬克選「春風」上陣，馬雖有脾氣，仍是「皇牌騎師」最强的對手。「當家馬利」如出閘順利，有半冷希望。「吉星」出閘必放，說不定可以「偷雞」。如有近三十元派彩，此駒值得一博。「超等」操練欠勁，動態難明，「大沙漠金」可敲冷門，大冷門是「香港之寶」。

第四場：新馬一哩，十四駒中，「步驟」、「好現象」、「爵士堡」及「勝多娜」有不出說。「金匙」質態俱佳，雖屬初出，仍有擊敗「雅閣公主」的潛力。「莫運來」是半冷門，「安釉」可取一席位。「荷蘭火箭」開前脾氣甚大，如一衝而出，可以搗亂大局。

第五場：第三班半哩一七〇碼，十八駒報名，傳說不出的有「狂獸」、「野馬」、「要多利」、「體育精神」及「龍駒」，林國强的「先達」有三捷的希望，「鑑艇」及「喜力勁」可以一拚，「獨贏」及「位票」一衆投，「戴安娜」仍屬最佳對象。「凱旋門」實力不弱，但面對强敵，門志難測，要搏冷門，可在「美國甘菊」及「約翰夏理法」中選擇。「門志」是大冷門。

第六場：「沙宣盃」賽一哩，十七駒報名，「露明山」、「沙城」、「大文豪」、「寶庫」、「嬌娟」及「雲裳麗仁」避戰，「夜遊人」在歷次比賽中視同羣如無物，這回必成衆矢之的，但在一哩路程中，我以爲「金谷鈴」可以一鬥。「雪婷仙」位置甚穩，「銀翼」仍爲冷門對象，「神行太保」的實力仍屬「一個謎」，不妨小試。「大霧山」曾在六化郎中清曉贏出，當心司馬克出奇制勝。

第七場：第四班一哩一七一碼，司馬克選「寶庫」出戰，「雪姑」棄權，如再不勝，此駒無可救藥了。「霸王」及「安娜」是此程能手，「寶庫」如出意外，頭馬在其中了。郭子猷配「馬場主任」，半冷可以一敲，「鹽之珠」及「飛達」如成大冷門，應加考慮。當心「萍果批」一放到底。

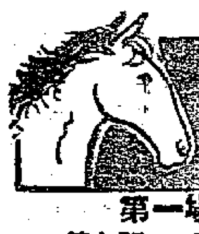
第八場：新馬一哩，十三駒報名，可能不出的有「凌霄」、「先達谷」、「遠洋天」、「恆輝」及「麥苗」。「紅光」傳說必勝，但動態神秘，倘成一面倒熱門，不如捧「利爲斯山」。「黃金百萬」及「美華」志趣不明，僅能當半冷門博，「浪花」是上佳冷門，「高立秦」可博冷位。

第九場：第四班半哩一七〇碼，「風火輪」及「加鞭」不出，林國强及林國模分取「福星」、「舊膠輪」出戰，兩駒都有頭馬資格，「佳品」雖賽績超羣，但磅位太重，機會打了折扣。「羅蘭士」是「位票」、「獨贏」兼投的對象，「捷朗鐙武」及「星輝」是一對奇兵，冷門我喜歡「根州女士」。

第十場：新馬一哩，「黃昏後」、「寶得」、「鐵騎」、「旗牌」、「至尊」及「橫蠻」棄權，「監草」及「桃花」可分健首次兩唱。「民安」後勁太弱，機會雖言。「永能」及「喜歡」爭第三，「小帆船」是慾避冷搽的對象。

第十一場：第九班一哩一七一碼，十四駒分組，「吉祥」、「騎師意」、「同歡」及「雪梨馬」棄權，「亞馬賓拉」、「壯志」及「飛上飛」可以壟斷大局。我選輕磅的「壯志」，但鄧華垣的「佳麗」不錯，但演出無從捉摸，相信騎者也無信心。「相信運」同負重磅，只能當大冷門看。「最」及「要人」會有一駒拉入位置，「施嘉圖寶」甚勇，可當半冷門看。

第十二場：第七班一哩，「佳友」及「特美馬」不出。「論馬」、「豪俠勇士」、「勇冠三軍」、「荷蘭飛俠」及「夏遊月」必放，在前頭，可能一放到底。「軍備」可馬好，而配搭弱，你敢捧場否？「馬利」質素甚佳，後人不安，知作何打算？如有決心，可以推翻一切。「一皮」也，「易勝」是半冷門，「香檳皇帝」是大冷門。



今日貼士

黃牌騎師

第一場（紅牌生賽）第七班 一哩			
5號	樂設	154磅	陳鉞麟
8號	封面女郎	153磅	羅沙
7號	和諧	151磅	邱達霖
冷門：10號	新愛	146磅	陳浩祥
第二場 第七班 一哩			
10號	家寶	145磅	陳杰
9號	香檳美人	157磅	莫秀松
4號	皮士多	150磅	戴維靈
冷門：8號	雄峯	153磅	洪夔康
第三場 第九班 半哩一七〇碼			
12號	春風	142磅	司馬克
11號	吉星	148磅	邱達霖
10號	香港之寶	153磅	林國樑
冷門：6號	當家馬利	142磅	布林利
第四場 新馬 一哩			
6號	金匙	147磅	司馬克
1號	安釉	147磅	黃清源
2號	亞拉甸	147磅	布林利
冷門：9號	莫運來	147磅	洪夔康
第五場 第三班 半哩一七〇碼			
16號	先達	159磅	林國强
5號	戴安娜	142磅	郭子猷
10號	喜力勁	150磅	司馬克
冷門：1號	美國甘菊	152磅	洪夔康
第六場（沙宣盃）公開賽 一哩			
8號	金谷鈴	152磅	莊洪康
11號	夜遊人	159磅	郭子猷
9號	神行太保	136磅	陳杰
冷門：13號	銀翼	139磅	陳鴻耀
第七場 第四班 一哩一七一碼			
13號	寶庫	156磅	司馬克
1號	安娜	152磅	布林利
6號	鹽之珠	155磅	貝利滿
冷門：8號	馬場主任	145磅	郭子猷
第八場 新馬 一哩			
2號	利爲斯山	142磅	司馬克
11號	黃金百萬	140磅	吳祥輝
10號	美華	142磅	陳杰
冷門：9號	浪花	148磅	貝利滿
第九場 第四班 半哩一七〇碼			
9號	根州女士	138磅	吳祥輝
11號	福星	148磅	林國强
10號	羅蘭士	139磅	吳利華
冷門：12號	舊膠輪	148磅	林國樑
第十場 新馬 一哩			
3號	監草	147磅	區夔康
11號	桃紅	147磅	布林利
2號	永能	147磅	陳杰
冷門：4號	小帆船	147磅	畢浩清
第十一場 第九班 一哩一七一碼			
4號	壯志	144磅	黃清源
1號	亞馬賓拉	155磅	陳英
12號	飛上飛	159磅	劉士達
冷門：9號	施嘉圖寶	153磅	布林利
第十二場 第七班 一哩			
5號	豪俠勇士	159磅	[illegible]
7號	勇冠三軍	148磅	布林利
8號	易勝	140磅	邱達霖
冷門：9號	馬利安	148磅	陳杰

昨天足球賽

乙組	渣甸勝傑志	四比一
	巴士勝南華	六比一
	星島勝約瑟	七比〇
丙組	太古勝中巴	三比〇
丁組	太華勝卡佛	八比一
	航被勝天祥	三比二
	屈臣勝添馬	三比二
	龍倉勝嘉山	二比一

香港參加世運　只有兩個項目

【本報訊】香港業餘體育協會與奧林匹克世運委員會已代表香港向世界奧林匹克委員會正式報名，參加今年在澳洲墨爾本舉行的世運會，香港方面現正式準備派出選手前往參加，但截至現在止，僅得兩個項目，就是游泳和射擊。

原定派出選手前往參加世運的田徑總會，本已依據公開賽的成績而加以選拔，但公開賽各項成績能够及得田徑總會所規定的標準的甚少，有此原因，田徑總會對於參加世運的計劃已決放棄。

「一九五六年香港經濟年鑑」要目

全書六百餘頁，名貴大方，售價廉宜，選讀存查均可，實用贈送咸宜。

【本報訊】本報編印的「一九五六年香港經濟年鑑」昨已出版，內容多采多姿，要目如下：

第一篇　香港經濟

一九五五年香港對各地貿易圖解
香港轉口作用可望發揮
對外貿易五年來首告增加
香港對內地貿易的新變化
主要農出口商品的市情和趨勢？
供銷適應下的土產市場
香港副食品的供銷情況
五金市道稍見轉好以後
原料去年本銷佳，今年又如何
豫日藥品訂價大多下跌
棉花供應和紗布來銷狀況
紙市去年稍暢活今年望較佳
去年建築材料的市況
白米輸入增加價格下跌
外資流港與香港游資的活動
三億餘元新投入地產物業
股票市場大變化的一年
黃金美元市場平靜無波
香港的進出口貨批發價格
香港的「零售物價」變動概況
港製品出口價所以回升
各行商業：
銀行、保險、銀號的營業狀況
航運業生意在增加中
南洋多線辦理生意增加
南北行業略爲轉換之機
五金行生意稍有起色
西藥行業務較比往年退步
原料行業本港生意比重增大
先淡後旺的紗布行業
洋紙行業生意先旺後靜
洋行營業概況
洋雜行商的生意有好有淡
金山莊仍處逆境
南北藥材行的業務變異
生豬行業務有進步
雞鴨行受購買力低的影響
餅蛋行生意平穩
水果行的兩種發展趨向
白米行的利潤薄，除服多
香港的娛樂業
罐頭行業生意續減
當押店增至九十家
貨倉業困難較前減輕
土柴炭行商的利潤增加
「商場寒暑表」溫度徵升——談去年酒樓業的概況
香港工業製品的輸出
各種工業產銷狀況：
棉紡織布兩業先淡後佳
漂染廠生意轉遜多
針織品外銷的變化
港製恤衫八成靠出口
手套月產十六萬打
搪瓷器皿產銷減少
電筒增加的電筒業
鋼精製品外銷獲進展
膠鐵廠生意逐勃
鋼窗月產逾十五萬呎
熱水瓶近半銷往澳洲星洲
汽燈風燈出口增加
樹膠工業續有進步
塑膠新產品上市日多
塑膠牙刷亟待打開銷場
玻璃廠業務有起色
香港的製造工業
火柴外銷變化多
漆油業有新市場
去年藤器外銷的情況
餅乾糖果增銷南洋
味粉業開拓市場有成績
罐頭外銷遠增近減
化粧品市場有得有失
中下價帽外銷增多
香港魚價破戰後最低紀錄
香港農業去年受稻旱之災
港府一九五四——五五、一九五五——五六年度的財政收支

第二篇　中國內地——香港貿易的參考材料

五年計劃和去年我國的工業生產
創出年產新紀錄的我國農業
我國去年的對外貿易
日益發展的中國出口商品
廣東有那些著名的出口貨

第三篇　與香港貿易有關的國際市場

活躍國際市場的可能性
英國經濟有些什麼顯著變化？
非洲各主要市場的經濟
一九五五年的東南亞經濟：
泰國市場大變化的一年
膠價飆升下的馬來亞經濟
印度尼西亞改變貿易辦法以後
印度支那經濟有何變化
緬甸白米的外銷及其他
印度的兩個發展經濟計劃
巴基斯坦棉花、黃蔴增產
菲律賓的國內外貿易
南北朝鮮經濟的變異
日本的工農業和對外貿易：
一九五五年的日本紡織工業
日本的外匯收支和對外貿易
日本的農業、物價
澳洲施行兩次輸入限制
西德進口增加多於出口
法國去年的一些經濟情況
意大利的經濟狀況
有關比利時經濟的統計數字
拉丁美洲的經濟概況
一九五五年的美國經濟
加拿大小麥外銷發生了問題

第四篇　「貿易手冊」

商品中英文譯名及用途解說
香港的各種主要經濟法令
各地的主要進出口法令
澳門進出口管制辦法
內地出進口公司中英文名稱、地址和電報掛號
貨品進口內地的海關稅則簡述
七大類貨品進口的海關稅則簡編
交通指南：
香港的輪船公司一覽表
香港對世界各港口的航程距離表
往來香港的海洋輪船中英文船名、噸位、所屬公司一覽表
香港的航空公司一覽表
我國的船舶噸稅暫行辦法
香港的海洋輪船停泊區域
各國貨幣及其對港幣折算表
人民幣、港幣換算表
通用英美度換算表
各國駐港領事館及商務專員公署一覽表
港府機關一覽表
港、九銀行一覽
香港各股票經紀一覽表
香港工商社團一覽表
澳門商業社團一覽表
一九五五年經濟……

印度禁小麥出口

印度工業部最近宣佈了除車內外輪胎的出口配額，這種商品可輸出到各個被核准的目的地去，但不能輸往葡萄牙在印度的佔領區。輸出有效期則係截至今年六月底止。二月間，印度進出口統制官已發出一項通告，說及由於小麥價格在印度國內有漲價的趨勢，印度政府決定自即時起禁止小麥出口。這一決定在印度市場上受到歡迎。因爲在小麥未禁止出口之前，它在加爾各答價格漲價百分之十二左右。（江霞譯自二月六日「印度商業情報局週報」）

香港進出口貨價統計

日期：三月廿四日至廿九日

類別	比一九五四年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲01.32	×0.01
五金	▲14.70	×0.42
工業原料	×06.57	▲1.46
紗布	▲01.50	▲0.10
西藥	×24.44	×0.23
洋紙	▲02.60	×0.22
出口貨	▲13.85	×0.48

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十六種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

第一六五期（逢週一出版）

香港對內地貿易發生了新的變化

去年以來，香港對內地貿易發生了新的變化。本文原載本報編印的「一九五六年香港經濟年鑑」，對兩地貿易變化分析甚詳。

峯迴路轉又上升

香港向來主要靠做內地生意。禁運之後，香港對內地輸出貨受到很大的束縛，影響到香港與內地之間貿易直從高峯下跌。峯迴路轉，去年香港對內地的進口貿易轉告增加，這完全是由於內地供應香港的貨物，品種增加、數量增加所造成。內地來貨除了供應香港居民日常生活必需之外，還有許多供作香港對南洋市場再出口之用，使香港整個貿易的活動增加。

根據港府工商處發表的統計，去年香港對內地貿易進出口總貨值爲十億零七千九百二十萬元，這個數字雖然比諸一九五一年的二十四億六千六百八十九萬元，少十三億八千七百六十九萬元，比前年（一九五四）的十億八千二百六十三萬元還少三百四十三萬元。但值得注意的是：去年內地貨物進口達八億九千七百六十四萬元，比前年的六億九千一百八十四萬元，增逾二億零五百八十萬元。減縮的是香港對內地輸出方面，去年由香港運入內地的貨值爲一億八千一百五十六萬元，比前年的三億九千零七十八萬元，減少二億零九百二十二萬元。

來貨的品種增多

去年由內地運來香港的貨物，不僅數值的增加，而且是品種的增加。去年內地來貨不僅有過去常有運來的東西，並有過去沒有運來的東西。像燒碱、鋅粉、未列名的有機化合物、單車、水泥等是。燒碱進口數值爲二十一萬一千元，鋅粉進口數值爲一十三萬四千元，未列名各有機化合物進口數值爲一十二萬七千元，單車進口數值爲一十二萬一千元，水泥進口數值一百六十二萬元，從這些事實說明了內地工業建設飛速進展：過去沒有運來香港的貨物，現在有運來，說明了內地不特是香港一個重要買客，而且是轉口貿易商品的大供應者。

轉口貨品來量大增

內地大宗供應香港市場的商品，不只限於土產雜貨，而製品亦日益增加。像扣布等各種布疋，去年由內地輸入五千三百卅三萬八千元，比前年的進口數值增四千四百萬元，差不多增了五倍。去年鐵釘來貨數值七百二十一萬五千元，比前年增加六百六十四萬二千元，增達十一倍多。去年由內地運來搪水壺數值三百九十九萬九千元，比前年的數值增三百九十五萬六千元，即增八十一倍多。從內地運來的鋼鐵線，去年的數值爲二百三十八萬八千元，比前年增加二百三十三萬六千元，即增四十四倍多。去年內地製白報紙進口數值爲一千零一十四萬七千元，比前年增八百七十一萬五千元，即增六倍多。去年內地製縫衣車進口數值爲一百七十七萬六千元，比前年的進口數值增一百七十四萬六千元，即增五十七倍多。去年由內地運來的玻璃片數值一百三十七萬元，比前年的數值增二十萬元。其他玻璃去年進口數值爲七十三萬元，亦比前年增三十三萬一千元。去年熱水瓶進口數值爲一百六十三萬八千元，比前年增四十一萬元。毛巾去年進口數值三百零五萬三千元，比前年增二萬六千元。去年床布廚布進口數值二千四百三十萬三千元，比前年增四十五萬五千元。前年由內地運來的煤只達五十六萬一千元，去年增至一百六十四萬九千元，增加了一百零八萬八千元。

供應香港的食用品充裕

去年內地供應香港的貨物中，除了有貿易性的工業製品大增之外，香港居民日常必需品的供應亦有增加，食用牲口去年由內地輸入數值一億七千零一十七萬元，比前年增加二千九百三十一萬元。去年由內地運來的肉類及其製品數值爲一千五百七十六萬元，比前年增一千零五十五萬元，差不多增了兩倍。去年由內地運來的魚及魚製品數值達四千五百六十二萬九千元，比前年增二千九百二十五萬四千元，增達一倍多。去年由內地運來的果菜數值爲一億一千五百九十五萬八千元，比前年增加五千五百九十萬五千元，即增加了百分之九十。去年港府實行「退出白米貿易」，改由指定二十九家入口商經營輸入白米，去年內地米運來數值達二千六百零五萬六千元（前年沒有內地米進口）。內地由於工農業的不斷發展，商品除了供應內地人民的需要之外，許多傳統出口貨及新產品的出口量，可以與日俱增，所以去年內地供香港居民日用必需的東西也告增加。

南洋各地來港買中國貨

內地來貨，除了有一部份是供應香港居民日用必需之外，還有很多是再出口到南洋各地，甚至遠至日本歐非等地去。去年內地來貨中有頗大的一部份是再出口到泰國、馬來亞等南洋市場去。

一個好的方向

內地來貨規格標準化，價格穩定，又使香港的貿易商對經營內地貨的熟悉與信心提高。去年底香港的商人回國參觀蘇聯經濟及文化建設成就展覽會期間，有許多商人順便大做生意，成交三千五百多宗生意，總值達港幣四千多萬元。在今年初，香港中國國貨公司的負責人在談到去年該公司營業情況時，曾說：「去年經該公司賣出去的衣車（按指內地產品）遍銷泰國、馬來亞、婆羅洲各埠，最近中近東及印度尼西亞商人也來採購。可見中國的衣車很受當地人士歡迎。」又說：「去年該公司所做的九百餘萬元生意中，約有三分之二是出口生意。一九五四年的上半年，該公司仍然是處境困難的。直至去年因爲了解新情況，配合祖國的出口貿易，業務才發生如此的變化。」有一家運動莊去年一月至九月份經營日本衣車轉銷泰國，在這九個月內做不到三百架的生意，但在九月以後改辦運內地製衣車去泰國，到年底短短的三個月間已經做了多架的生意。這事實是一個例子。這又說明，前途廣闊，同時說明經營國產品的海外銷場的出口貿易是一個好的方向。

去年內地來貨增加，使香港的進口商做多了生意，出口商亦做多了生意，甚至連銀行、輪船公司、貨倉的業務亦得到好處。

禁運須解除

去年香港對內地輸出是比前年減少了。在禁運現狀下，輸出對內地貿易，驗出減少是可以想像得到的。內地現在進行大規模的社會主義經濟建設，加速工業化，過去要輸入的東西，今天可能爲自己可以生產，可以不須輸入或減少輸入，但同時需要大量輸入很多過去沒有輸入或輸入很少的東西。情況和過去大不相同，而且天天在發展中。香港對內地的出口貿易，因爲受禁運的束縛，使得港商無法同內地保持正常的貿易關係。內地所需要的許多貨品，香港無法做到生意，連禁運前做過大量的樹膠生意，現在一點也做不到。所以，禁運必須撤除，以增加貿易，減輕港商的困難。

……今天的問題是：香港對內地的進口貿易有了一些發展（去年內地貨進口增加即是），而香港對內地輸出卻依然受到禁運束縛，無從施展。今後香港對內地貿易需要進出口均衡發展，非徹底廢除禁運，密切同內地的貿易關係不可。在大規模經濟建設中的內地市場，對中國進出口公司是很大的，今年初港澳與香港的某些洋行簽訂一宗六萬噸肥田料的購買合同，又與比利時一家公司簽訂一宗以一年爲期的購買四十二萬噸肥田料的合同，就是一個明顯的例子。……

按：因爲篇幅所限，另有富於參考作用的統計材料從略。

美國同亞洲的貿易

美國「經濟評論」載

比重頗大

在資本主義世界市場中，南亞過去是，目前依然是錫、樹膠、黃蔴、苧蔴、茶、椰肉等物品的主要來源之一。美國雖然更量大地依靠於拉丁美洲的原料，但下表卻表明，它和南亞的貿易依然是很大的。

美國和東南亞的貿易（單位：百萬美元）

國別	一九五四年	一九五五年
美國出口		
印度	一六○	一八○
印度尼西亞	七○	七○
馬來亞	三○	三○
菲律賓	三二○	三四○
日本	六八○	六二○
其他（註）	三九○	四三○
美國進口		
印度	二○○	二三○
印度尼西亞	一七○	二○○
馬來亞	一七○	二五○
菲律賓	二六○	二七○
日本	二八○	四二○
其他（註）	一八○	二五○

（註）包括緬甸、錫蘭、巴基斯坦、泰國、柬埔寨、寮國、越南、台灣、香港及南朝鮮。

幾個特點

關於上表，有下面幾個特點：

（一）一九五五年美國從亞洲的輸入——共一十六億美元——約爲美國全部進口的七分之一。同年美國對亞洲的輸出——接近一十七億美元——差不多佔美國全部商業性出口的八分之一。

（二）美國的生產由一九五四年至一九五五年增加了大約百分之十，使它從南亞的進口增加百分之二十。

（三）日本對美國的輸出——主要是輕工業品的——在一年之內增加了百分之五十左右。

（四）由於來自其他國家的競爭日增，從一九五四年至一九五五年，美國對亞洲的輸出幾乎毫無增加，雖然在支付手段（MEANS OF PAYMENT）上有了增加。

控制作用

美國在亞洲市場的地位，經過從第二次世界大戰結束至大約一九五二年的加強之後，現已逐漸減弱。自從大約一九五二年以來，在亞洲國家的進口總額中，從美國進口的下跌情形如下：印度，由百分之三十八降爲百分之十四；錫蘭，從百分之十一降爲百分之四；日本，從百分之四十三降爲百分之三十四；泰國，從百分之二十七降爲百分之二十一；菲律賓，從百分之七十七降爲百分之七十一。另一方面，美國已在南越及南朝鮮的市場上取得了控制權。

美國在亞洲市場控制作用的增長，卻削弱了英國在這個區域的地位——在印度、日本和錫蘭的情形尤其如此。

產品跌價

自從一九五一年以來，遠東產品的價格不斷下降，目前大部份價格遠遠地低於一九四九年的水平。從一九五一年至一九五五年，各種產品的價格跌計如下：椰肉百分之二十六，黃蔴百分之五十七，大米百分之四，苧蔴百分之三十九，錫百分之二十八，樹膠百分之三十一。

根據不完備的材料，一九五五年東南亞國家出口和進口大約增至六十億美元。這是說，它們的出口貨值增加了百分之十三，但是總額仍低於一九五一年的高峯百分之二十五。這些國家的進口從一九五四年至一九五五年僅增加百分之四，即比一九五一年的數字低百分之二十。至於印度、巴基斯坦、錫蘭、緬甸和菲律賓，它們一九五五年的進口低於一九五四年。

總的說來，自從一九五一年以來，這些原料生產國家擴大它們的出口量，以彌補上面所提到的價格下降。但是，它們的情況並沒有能夠因此改善過來。

日本是一個工業國，它的情況有所不同。日本的進口在一九五四年和一九五五年均保持二十四億美元的水平，但是它的出口則由一十六億美元擴大至二十億美元。這樣一來，日本對美國軍事行動的倚賴，已明顯地減少了。（葉邁節譯自美國的「經濟評論」一九五六年三月號）

杏苦和杏甜

小粒的扁桃形杏仁，是中國的重要出口貨之一。去年中國賣出數千噸杏仁到國外去。

杏仁所包含的成份（油份，百分之四十至六十；類蛋白質，百分之二十至二十五；糖份，百分之十），可以適應於多方面的商業用途，它們分開甜杏和苦杏這兩種，在中國、在外國，都用來製造從餅食到機器潤滑劑等一系列產品。

用陽光培養的甜杏仁，是用來製糖果和餅食的。把它炒熟和醃鹹，又可以當口果食；把它磨碎烘焙，又可成爲香料調味品。將磨碎的杏仁混和滾水及糖來煮，就變成「杏仁茶」，這在遠東是人人愛好的食品。

經過初步的加工後，苦杏仁也可用以製造食品。苦杏仁所榨出來的油，是一種高級的精密機器潤滑劑。它亦可用爲涼糕，洗頭水和肥皂的製造成分，因爲它能散發出一種芬芳的香味。

在榨油之後，杏仁的渣滓還有進一步的用途。它的殼可以磨蒸成杏仁水，在製造咳水和漱口水方面都很實用。它亦可用以製造補藥、輕瀉藥和敷治皮外傷的油膏。

胡桃

中國是胡桃的一個主要輸出國家，它除了通常用於製造糖果、甜食品之外，還可以調製胡桃油，這是一種上等的沙律油。

這些硬殼果實含有豐富的滋養價值。含油量達百分之六十，這使它保有豐富的熱素（每磅斯胡桃約有一九八公分的熱素），並幫助人們吸收油溶的維他命到體內。它們含有類蛋白質、鐵質和維他命A.B，都常用以幫助發育和醫治肺癆炎。在工業方面，它們可作精密工具的抹擦油原料。

遠在紀元前的第三世紀，中國就種有胡桃了。它們是由蒙古族及土耳其族人介紹到中國來的，那時他們都商於小亞細亞和中國之間。

中國的新造林計劃，規劃有許多新的胡桃叢林，並在幾年內就可以大大提高胡桃的出口品質。農業科學家正在幫助農民和合作社，施行新的種植方法和防害方法，藉以提高產量，及研究新的取種方法以使產品種得更好。在山西省，已新種有一大叢胡桃樹，它們只需三四年即可結出果實，而過去則是要十五年到二十年才可結果的。

中國的胡桃，以肉白及個子均勻著稱，出口分原個去殼、半邊、四分一及小塊等數種。河北省的「紙殼胡桃」，可以用手指捏開而取食，出口是不去殼的。

在河北、山西、山東和河南省的山上，胡桃於每年的九月進行採集。去殼後的胡桃，再在天津經過仔細的分級、保藏和包裝，配備作出口之用。在十月間，它們就裝運往國外，以適應聖誕節和其他年終節日的需要。（李敏譯自四月號英文「中國建設」月刊）

大公報分類廣告　每天收費一元　每個位可排小字五十個　面積高一格，闊仿公分　一個位起，超過者論行計算　每行可排十個六號字收費二毫

租售　高息洋樓出售　牛山一羅便臣道　干德道　北角英皇道　地區高尚　建築新型　利息特高　分層整幢　均可任購　手續簡便　請臨面洽　代辦客訴租　大元置業有限公司　歷山大廈一○二至一○七室　電話三○三八八

寫字樓位　地址在中區海傍　寫字樓出租

合羣大廈　男子公寓

讓頂　相機廉讓　德國名廠

徵求　徵求善繪布疋花樣　請到干諾道西二十七號三樓洪洽

代人補習　書籍　招生　英文數學　英數理化　中英文各級

教習　新車教授　無線電　美術招生　旺角　中英人教授　趙教國技健身燕餘所　所長　趙教

尋人啓事　尋訪　國英俄日　補習英文　待聘　求職

營業　通利琴行　鋼琴　皇家音樂院考試書籍　意大利飛鳳手琴　修理雪櫃　人與鮮奶　物品名目　新運到　同福行　鋼琴　手風琴　信義行　清貨大平賣　地中海

天福南貨號　春節過後又運到大批新貨　九龍碼頭道六○八號

室浴池德浴　男女界　謝絕工部全

襪廠注意

棋國爭雄錄　楊官璘編註　香港文宗出版社出版

陳公石醫館　正骨專家

陳壽仁醫鼻

治理　氣　徐熾生　中醫

平靚快　有利電版公司

裕興一百葉窗簾　竹簾布帳

交通指南

港貨輸泰續有增加
開泰船隻半月內逾十艘
輸出棉紗蒜頭粗瓷最多

【本報訊】據航商消息，近一個月來貨物輸往泰國續有增加。棉紗、蒜頭、粗瓷器、棉花、麵粉和轉口的鐵釘、鉛水線、衣車等，現在差不多每班船都有運出。這些貨物除有相當數量是供應泰國市場需要之外，亦有不少是經泰國轉運往寮國的。

由今日起至四月十四日止，至少還有十艘以上的船隻開往曼谷。這些船隻可以載運市上的待運貨物而有餘，因此，現時出口商除要選擇開行時間合適的船隻外，還要把貨物交給收費最廉的船隻去裝運。

維記船務行之「花蓮」輪，將於四月六日開往曼谷，而該公司代理之「安娜比拉」（ANNA BELLA）輪，將於四月四日離港赴金邊。

據悉，目前由此間運往曼谷的貨物，仍以棉紗、粗瓷、衣車及蒜頭等為最大宗。上月二十七日開往曼谷的「福建」輪，運出棉紗二百八十細、粗瓷三百八十件、衣車二百六十五箱、蒜頭三百零八件、搪瓷器皿八十箱。

泰來白米仍多
美西美五日到港
祥泰輪明日抵埗

據振盛行消息，「美西美」輪將於本月五日由曼谷開到此間，有食米四萬包及生牛二百餘頭運來。

又悉，太古公司之「雲南」輪，上週五由曼谷到港，運到白米約三千包、米碎一千包、生油五十桶、鴨毛二十五包、豆蔻二十五包、青豆、生仁二百二十包、水牛八十頭，以及木材大批。

金邊「國家貿易有限公司」屬下的「祥泰」輪，現正由曼谷開來，預計明日下午即可抵港。她這次從曼谷載來白米一千二百餘噸，另有數百噸豆子和雜貨，到時將停泊在油蔴地海面起卸。該輪定四月五日轉開金邊，三、四兩日落貨。有關付貨事宜，可撥電話二一〇八二或到永樂西街一三二號二樓向永和祥行接洽。

芝萬宜今開
載出紗布等

【本報訊】渣華郵船公司屬下之定期班輪「芝萬宜」號，定今天離港，開往新加坡及印度尼西亞。據悉，至上週末止，該輪已接入運往印度尼西亞的貨物千餘噸，其中大部份是棉布、棉紗及其他工製品，至於運往新加坡的貨物，因為主要是鷄蛋、水果、蔬菜及鹹雜等食品，商人預定的艙位尚不多。

北星已走
昨來鹹魚

【本報訊】聯益有限公司代理的「北星」輪，已於昨日開往日本。該輪在香港沒有收貨，但船上則有二萬包的金邊菜米直運日本。該輪昨早自金邊抵港，卸下鹹魚共三百七十五件。

緬米八千餘噸
本月分批運來
首批二千噸 下週即可到

【本報訊】緬甸白米銷港漸見增加。據航業界消息，四月份將有緬甸白米八千八百噸運到香港。這批白米將分由三艘船隻運來，其中四月三日抵港的「海威」輪佔二千噸，四月十四日抵港的「聯達」輪佔四千噸，四月廿六日抵港的「海后」輪則佔二千八百噸。

這些白米都是由此間聯益有限公司辦來的。

日本造船隻
論比例勝英
英「金融時報」報道

【本報訊】據英國「金融時報」「航運世界」欄編輯彼得•杜夫報道，日本建造的出口船隻，現在在比例上已超過英國。

他引用英國萊特船舶登記處的統計數字稱，截至去年底為止，在英國建造的船隻，共有七十五萬七千五百九十九總噸，即佔總額百分之三十四。而在日本，在建造中的出口船隻則有五十七萬九千零六十噸，即佔全部造船總額百分之六十九點六。

彼得•杜夫說，造成外國造船訂單寄往日本驟增的原因，不是在於日本的造船價格低賤——他認為日本造船價比歐洲及英國都高，而是在於日本船塢能快速交貨。即如在前幾個月內，日本就已接入了一批定一九五八年年底交貨的乾貨裝運船隻。而在英國，則由於交貨運緩——特別是乾貨裝運船隻，過去一年內已喪失了許多造船訂單了。

飛機時刻

今日到港班機

㊀泰航：曼谷來，上午八時到

㊁泛美：曼谷來，上午八時十五分到；東京來，上午九時四十五分到；馬尼拉來，上午十時四十五分到

㊂英國海外：東京來，上午八時五十五分到

㊃日航：東京、沖繩來，上午九時十分到

㊄英國海外：倫敦、仰光來，上午十時十分到

㊅印航：孟買、曼谷來，下午一時十五分到

㊆國泰：馬尼剌來，下午一時四十分到

㊇英國海外：新加坡來，下午四時十五分到

今日離港班機

㊀快達：往岩國，開上午九時

㊁英國海外：往仰光、倫敦，開上午十時

㊂日航：往沖繩、東京，開上午十一時

㊃英國海外：往東京、沖繩，開上午十一時十分

㊄泛美：往東京、舊金山，開中午十二時

㊅印航：往東京，開下午二時十五分

明日到港班機

㊀韓航：漢城來，上午八時到

㊁泛美：東京、紐約來，上午九時四十五分到

㊂越航：西貢來，下午一時到

㊃泛美：曼谷來，下午一時十五分到

㊄英國海外：倫敦、仰光來，下午二時四十五分到

㊅北歐：斯德哥爾摩、奧斯陸、哥本哈根、日內瓦、羅馬、開羅、喀拉蚩、仰光、曼谷來，下午二時五十五分到

㊆菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到

㊇國泰：新加坡、西貢來，下午四時卅分到

明日離港班機

㊀港航：往台北、東京，開上午八時五十五分

㊁英國海外：往仰光、倫敦，開上午十時

㊂泛美：往曼谷、倫敦，開下午四時卅分；往馬尼拉、舊金山，開下午五時卅分

㊃泰航：往曼谷，開下午一時卅分

㊄法航：往西貢，開下午二時

㊅快達：往馬尼拉、悉尼，開下午四時

㊆菲航：往馬尼拉，開下午五時十分

㊇國泰：往新加坡，開下午五時三十分

鋼窗百五十噸 加地治今運來
該輪明返英載出織品

【本報訊】鐵行郵船公司代理的「加地治」郵輪，定今早八時自英國經新加坡開到，停泊於九龍倉一號橋。她這次載來貨物一千八百噸，其中包括鋼窗一百五十噸、香煙十八噸、汽車十九架和雪房芝士、牛油二十六噸，其餘則為紡織品、玩具、罐頭食品等。

該輪定星期五（六日）中午十二時取道新加坡開返英國，港商現已訂滿三千噸的貨物載位。待運貨物包括有棉織品（黃斜襪衫、原色布、線襪、蔭布、廚布等）、膠鞋、塑膠品、電筒、糖菓等。鐵行公司規定，凡已訂位的商人，須於星期三以前遞度尺紙換取落貨紙。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
英杭	ENG HANG	高雄	4月4	通東
岳州	YOCHOW	天津青島上海	4月4	太古
麥堅尼總統	PRES. MACKINLEY	美國日本	4月4	總統
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.2	日本	4月4	天祥
海順	HELIOS	馬尼拉日本	4月4	多利順
文洋丸	BUNYO MARU	日本	4月4	美邦
東英	EASTERN SAGA	日本	4月4	渣甸
里斯荷	LISHOLT	菲律賓	4月4	美邦
芝利華	TJILUWAH	印度尼西亞星洲	4月4	渣華
西飛士	CEPHEUS	日本	4月4	泰韓
西吐士	CITOS	日本	4月4	天祥
三笠丸	MIKASA MARU	日本	4月4	天祥
長沙	CHANGSHA	神戶	4月4	太古
赤城山丸	AKAGISAN MARU	歐洲	4月5	美邦
保士	PRODUCE	沖繩	4月5	寶隆
大中山	TAI CHUNG SHAN	汕頭	4月5	順昌
四川	SZECHUEN	基隆	4月5	太古
北佐諾士	PATROCLUS	日本	4月5	太古
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	4月5	振盛行
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	4月5	太平
谷鋒	PIONEER DALE	美國菲律賓	4月5	美輪
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	4月5	天祥
東沙	TUNGSHA	馬尼拉	4月5	天祥
哈理遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	4月6	總統
大郁丸	DAIIKU MARU	日本	4月6	東方
安拿	ORNA	日本	4月6	捷成
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	4月6	美輪
羅士雲	ROGGEVEEN	日本	4月6	渣華
湖南	HUNAN	新加坡	4月6	太古
富士川丸	FUJIKAWA MARU	日本	4月6	美邦
奧化力沙	OVERIJSEL	中國	4月6	渣華
科利士賓	FORRESBANK	非洲新加坡	4月6	銀行
和星	STAR ARCTURUS	日本	4月6	福來
錦江丸	KINKO MARU	新加坡	4月6	東方
大列頓	TRITON	日本	4月6	多利順
亞波丸	AWA MARU	日本	4月6	東方
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲星洲	4月6	捷成
利斯馬士基	LEISE MAERSK	美國基隆	4月7	捷成
芝渣連加	TJITJALENGKA	南美南非	4月7	渣華
寶朗威利	BRONXVILLE	美國菲律賓	4月7	多利順
山澄丸	YAMAZUMI MARU	日本	4月7	大南
歐蘭	URLANA	喀喇蚩孟買	4月7	鐵行
忌運加利	GLENGARRY	日本	4月7	渣甸
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	4月7	渣甸
鐵力富	TRIGLAV	歐洲新加坡	4月7	華林
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	日本	4月7	銀行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	4月7	總統
渣巴華	JAPARA	華北	4月7	渣華
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	4月7	捷成
熱海丸	ATAMI MARU	日本	4月7	天祥
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	4月7	渣華
九洲丸	KYUSHU MARU	日本	4月7	東方
重慶	CHUNG KING	門司	4月7	太古
倫敦丸	LONDON MARU	新加坡	4月8	東方
士打巴里	STRAAT BALI	日本	4月8	渣華
日昌丸	NISSHO MARU	日本	4月9	岩拉多
萬力	VAN NECK	新加坡	4月9	渣華
阿特郡士	ATREUS	英國新加坡	4月9	太古
合生	HOP SANG	日本基隆高雄	4月9	渣甸
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	美歐星洲	4月9	和捷
高棉	CAMBODGE	馬賽星洲西貢	4月9	法郵
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	4月9	捷成
加錫	KARSIK	日本	4月9	渣華
忌連路根	GLENLOGAN	英國新加坡	4月9	渣甸
澳華吉	OUWERKERK	歐洲星洲	4月10	渣華
烈娜些亞	RADNORSHIRE	英國星洲	4月10	渣甸
詩好頓	SCHOUTEN	爪哇港新加坡	4月10	渣華
當娜拉地	DONA NATI	美國馬尼拉	4月11	太古
美路士	MILOS	澳洲	4月11	天祥
鋼設計家	STEEL DESIGNER	美國馬尼拉	4月11	太平
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	4月11	福來
暹羅怡美利	LENEVERETT	波斯灣星洲	4月12	福來
大瑞丸	DAI ZUI MARU	日本	4月12	東方
北河	PEI HO	日本	4月12	法郵
亞美士吉	AMERSKERK	日本	4月12	渣華
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	菲律賓	4月12	總統
新達	SUNDA	中國	4月13	鐵行
東穎	EASTERN MUSE	加爾各答星洲曼谷	4月13	渣甸
美國郵	AMERICAN MAIL	美國菲島	4月13	福來
舟山	CHUSAN	英國星洲	4月13	鐵行
得利馬加士	TELEMACHUS	美國菲律賓	4月13	太古
波斯亞士	PERSEUS	英國新加坡	4月13	太古
奧圖里加士	AUTOLYCUS	日本	4月13	太古
登基	TANCRED	美國菲律賓	4月13	天祥
宗像丸	MUNAKATA MARU	日本	4月13	振鴻
南京	NANKIN	日本	4月14	鐵行
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	4月14	捷成
浮泰拉	FULTALA	日本	4月14	鐵行
薩摩亞	SAMOA	歐洲新加坡	4月14	寶隆
聯達	EDUARDO	仰光	4月14	南洋
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	4月14	渣甸
勝巴華	SUMBAWA	馬尼拉	4月15	寶隆
蘇巴達	SUBADAR	日本	4月15	鐵行
馬來太子	MALAYA PRINCE	美國馬尼拉	4月15	渣甸
芬海	FERNSEA	美國環太平洋港	4月16	多利順
湖鋒	PIONEER LAKE	美國日本	4月16	美輪
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢馬尼拉	4月17	捷成
漢路華	HANNOVER	歐洲星洲	4月17	捷成
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	新加坡	4月18	鐵行
燕達士	INDUS	歐洲星洲西貢	4月18	法郵
高麗熊	KOREAN BEAR	菲律賓	4月18	美輪
拔丹	BATAAN	馬尼拉西貢	4月19	太古
鐵賓	TWEED BANK	東非新加坡	4月19	銀行
亞尼地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	4月19	捷成
飛行企業	FLYING ENTERPRISE	美歐星洲	4月19	和捷
南海丸	NANKAI MARU	新加坡	4月19	東方
忌連安	GLENEARN	日本	4月19	渣甸
海洋郵	OCEAN MAIL	美國馬尼拉	4月20	福來
金航	GOLDEN MARINER	美國	4月20	美輪
台灣	TAIWAN	馬尼拉	4月20	多利順
參路士	DELOS	澳洲馬尼拉	4月20	天祥
格蘭總統	PRES. GRANT	美國日本	4月20	總統
阿拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	4月21	太古
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	4月21	銀行
印度	INDIA	歐洲新加坡	4月22	般理基

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
北佐諾士	PATROCLUS	英國	4月6	太古
加地治	CARTHAGE	英國	4月6	鐵行
歐美亞士	EUMAEUS	馬賽利物浦	4月6	太古
大烈頓	TRITON	馬賽漢堡	4月7	多利順
奧化力沙	OVERIJSEL	歐洲	4月7	渣華
熱海丸	ATAMI MARU	歐洲	4月7	天祥
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	歐洲	4月8	銀行
忌連加利	GLENGARRY	倫敦漢堡	4月8	渣甸
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	4月9	華林
北河	PEI HO	歐洲	4月12	法郵
亞美士吉	AMERSKERK	歐洲	4月13	渣華
新達	SUNDA	馬賽倫敦漢堡	4月14	鐵行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	英國	4月14	太古
勝巴華	SUMBAWA	歐洲	4月16	寶隆
大立寶	TALABOT	歐洲	4月20	多利順
忌連安	GLENEARN	倫敦漢堡	4月20	渣甸
格蘭總統	PRES. GRANT	馬賽熱那亞	4月21	總統

印•巴•中東線

船	名	開往港口	月日	公司
三笠丸	MIKASA MARU	孟買巴斯拉嘉林沙	4月4	天祥
文洋丸	BUNYO MARU	加爾各答	4月5	美邦
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	亞丁近東	4月5	天祥
歐美亞士	EUMAEUS	亞丁薩德港	4月6	太古
加地治	CARTHAGE	孟買亞丁薩德港	4月6	鐵行
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁薩德港	4月6	太古
大烈頓	TRITON	亞丁薩德港	4月7	多利順
安拿	ORNA	印度	4月7	捷成
奧化力沙	OVERIJSEL	亞丁	4月7	渣華
和星	STAR ARCTURUS	孟買波斯灣	4月7	福來
熱海丸	ATAMI MARU	薩德港	4月7	天祥
亞波丸	AWA MARU	加爾各答	4月7	東方
大郁丸	DAIIKU MARU	喀喇蚩	4月7	東方
山澄丸	YAMAZUMI MARU	馬德拉斯	4月8	大南
忌連加利	GLENGARRY	亞丁薩德港	4月8	渣甸
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	亞丁薩德港	4月8	銀行
鐵力富	TRIGLAV	亞丁薩德港	4月9	華林
菲島怡美利	NOREVERETT	波斯灣	4月12	福來
新達	SUNDA	亞丁港薩德港	4月14	鐵行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	亞丁薩德港	4月14	太古
浮泰拉	FULTALA	加爾各答吉大港	4月15	鐵行
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印巴波斯灣	4月15	捷成
勝巴華	SUMBAWA	亞丁薩德港	4月16	寶隆
蘇巴達	SUBADAR	孟買	4月16	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
喜馬拉亞丸	HIMALAYA MARU	曼谷	4月4	東方
西達	CEDAR	婆羅乃	4月4	邦碧
海皇	HOI WONG	星洲檳榔	4月4	捷順
美東	AMBOULI	星洲	4月4	順昌
民興	ELSBETH	西貢金邊	4月4	順昌
安娜比拉	ANNA BELLA	金邊	4月4	維記
西吐士	CITOS	馬尼拉山打根	4月4	天祥
海后	HOI HOUW	星洲巴生檳榔	4月4	捷順
馬運馬士基	MAREN MAERSK	西貢	4月4	捷成
海防	VILLE DE HAIPHONG		4月4	太古
三笠丸	MIKASA MARU	西貢星洲檳城科倫坡	4月4	天祥
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	星檳巴生	4月4	鐵行
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.2	曼谷	4月5	天祥
保士	PRODUCE	曼谷	4月5	寶隆
鶴生	HEW SANG	山打根	4月5	渣甸
祥泰	BAYON	金邊	4月5	永和祥
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	星洲	4月5	天祥
文洋丸	BUNYO MARU	星巴生檳仰	4月5	美邦
岳州	YOCHOW	印度尼西亞	4月6	太古
雪川丸	YUKIKAWA MARU	西貢	4月6	太平
加地治	CARTHAGE	星檳科倫坡	4月6	鐵行
花蓮	HUA LIEN	曼谷	4月6	維記
赤城山丸	AKAGISAN MARU	馬尼拉	4月6	美邦
北佐諾士	PATROCLUS	星洲	4月6	太古
歐美亞士	EUMAEUS	星洲	4月6	太古
大烈頓	TRITON	星洲	4月7	多利順
安拿	ORNA	星洲	4月7	捷成
奧化力沙	OVERIJSEL	星洲	4月7	渣華
哈利遜總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	4月7	總統
華沙士泰	WESERSTEIN	馬尼拉	4月7	捷成
和星	STAR ARCTURUS	星洲巴生科倫坡	4月7	福來
富士川丸	FUJIKAWA MARU	西貢曼谷	4月7	美邦
大郁丸	DAIIKU MARU	西貢星洲檳榔	4月7	東方
高麗熊	KOREAN BEAR	宿務馬尼拉	4月7	美輪
亞波丸	AWA MARU	曼谷星洲檳榔	4月7	東方
熱海丸	ATAMI MARU	星洲檳榔	4月7	天祥
長沙	CHANGSHA	馬尼拉	4月8	太古
寶朗威利	BRONXVILLE	西貢	4月8	多利順
山澄丸	YAMAZUMI MARU	新加坡檳榔	4月8	大南
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	星洲	4月8	銀行
利斯馬士基	LEISE MAERSK	西貢	4月8	捷成
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西貢	4月8	捷成
忌連加利	GLENGARRY	星洲科倫坡	4月8	渣甸
羅士雲	ROGGEVEEN	星洲	4月8	渣華
鐵力富	TRIGLAV	星檳仰	4月9	華林
九洲丸	KYUSHU MARU	星洲	4月9	東方
渣巴拿	JAPARA	星洲印度尼西亞	4月9	渣華
海威	HYDRA	曼谷	4月9	多利順
鄱陽	PO YANG	曼谷	4月9	太古
芝錦碧	TJIKAMPEK	爪哇港	4月9	渣華
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡	4月10	岩拉多
可達馬士基	HERTA MAERSK	爪哇港	4月10	捷成
士打巴里	STRAAT BALI	新加坡	4月10	渣華
合生	HOP SANG	拉賓安山打根斗湖	4月11	渣甸
加錫	KARSIK	百蘭奔日里	4月11	渣華
菲島怡美利	NOREVERETT	星檳仰光	4月12	福來
鋼設計家	STEEL DESIGNER	西貢曼谷星洲	4月12	太平
北河	PEI HO	西貢星檳	4月12	法郵
重慶	CHUNG KING	星洲爪哇港	4月12	太古
大瑞丸	DAIZUI MARU	星洲	4月13	東方
新達	SUNDA	星洲巴生檳榔	4月14	鐵行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	星洲	4月14	太古
浮泰拉	FULTALA	星檳仰光	4月15	鐵行
南京	NANKIN	山打根	4月15	鐵行
湖鋒	PIONEER LAKE	馬尼拉	4月16	美輪
勝巴華	SUMBAWA	馬尼拉	4月16	寶隆

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
蘇巴達	SUBADAR	新加坡	4月16	鐵行
芝利華	TJILUWAH	星洲印度尼西亞	4月16	渣華
芬海	FERNSEA	西貢	4月16	多利順
海順	HELIOS	曼谷	4月17	多利順
漢路華	HANOVER	馬尼拉	4月18	捷成

汕頭•上海•天津線

船	名	開往港口	月日	公司
北海	PAK HOI	天津青島上海	4月6	太古
湖南	HUNNAN	天津上海	4月8	太古
澳華吉	OUWERKERK	上海	4月13	渣華
漢陽	HAN YANG	天津上海	4月16	太古

基隆•釜山•日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
福建	FUKIEN	高雄	4月2	維記
必達馬士基	PETER MAERSK	日本	4月4	捷成
新地亞	SANTHIA	日本	4月4	鐵行
太原	TAI YUAN	日本	4月4	太古
芝文定	TJIMENTENG	日本	4月5	渣華
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	日本	4月5	總統
谷鋒	PIONEER DALE	日本	4月5	美輪
芝班那士	TJIPANAS	日本	4月5	渣華
里斯荷	LISHOLT	日本	4月5	美邦
東沙	TUNGSHA	日本	4月5	天祥
赤城山丸	AKAGISAN MARU	橫濱名古屋神戶	4月6	美邦
金光丸	KINKO MARU	日本	4月6	東方
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	4月7	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	4月7	太古
科利士賓	FORRESBANK	日本	4月7	銀行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	4月8	總統
歐蘭拿	URLANA	日本	4月8	鐵行
西飛士	CEPHEUS	釜山	4月9	泰韓
東后	EASTERN QUEEN	日本	4月10	渣甸
高棉	CAMBODGE	橫濱神戶	4月10	法郵
忌連路根	GLENLOGAN	釜山	4月10	渣甸
倫敦丸	LONDON MARU	釜山日本	4月10	東方
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	日本	4月10	和捷
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	4月11	渣華
阿特郡士	ATREUS	日本	4月11	太古
美路士	MILOS	日本	4月11	天祥
烈娜些亞	RADNORSHIRE	日本	4月12	渣甸
詩好頓	SCHOUTEN	日本	4月13	渣華
暹羅怡美利	LENEVERETT	日本	4月13	福來
登基	TANCRED	日本	4月14	天祥
美國郵	AMERICAN MAIL	日本	4月14	福來
馬來太子	MALAYAN PRINCE	日本	4月15	渣甸
波斯亞士	PERSEUS	釜山	4月15	太古
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本	4月15	渣甸

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
羅賓	ROY BANK	毛里求斯東南非	4月2	銀行
羅士雲	ROGGEVEEN	英屬東非	4月8	渣華
士打巴里	STRAAT BALI	毛里求斯	4月10	渣華
北河	PEI HO	卡薩布蘭加	4月12	法郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
仙加利士太子	CINGALESE PRINCE	美國	4月4	渣甸
必達馬士基	PETER MAERSK	美國	4月4	捷成
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	舊金山羅省	4月5	總統
谷鋒	PIONEER DALE	紐約波斯頓	4月5	美輪
東沙	TUNGSHA	美國	4月5	天祥
里斯荷	LISHOLT	美國	4月5	美邦
哈利遜總統	PRES. HARRISON	美國	4月7	總統
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	4月8	總統
士打巴里	STRAAT BALI	南美	4月10	渣華
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	美國	4月10	和捷

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
西吐士	CITOS	悉尼墨爾本	4月4	天祥
捷利北琪	GJERTRUD BAKKE	西澳	4月5	鐵行
雪川丸	YUKIKAWA MARU	澳洲	4月6	太平
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	4月8	太古
南京	NANKIN	比利斯本悉尼墨爾本	4月15	鐵行
太平	TAI PING	悉尼	4月17	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
寶波	BERBERE（晨早）	婆羅乃	油蔴地	聯達
加地治	CARTHAGE（上午八時）	英國星洲	九龍倉橋	鐵行
太原	TAI YUAN（上午）	澳洲馬尼拉	九龍倉橋	太古
夏利陸	HERMOD（上午七時）	曼谷	B 11	多利順
大立寶	TALABOT（下午）	歐洲星洲	九龍倉橋	多利順
海防	VILLE DE HAIPHONE（下午）	西貢金邊	B	太古
錫朗	SHILLONG（下午或明天）	日本	A 2	鐵行
埃頓賓	EDENBANG（下午）	黃埔	A	銀行

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
芝萬宜	TJIWANGI（中午）	星洲印度尼西亞	A 3	渣華
卡朗利亞	CARONIA（上午八時）	沖繩紐約	九龍倉橋	太古
多士特蘭	THORSTRAND（上午六時）	星洲	A 5	多利順
亞嘉邊挪	AGAPENOR（上午）	華北釜山日本	太古橋	太古
安順	ANSHUN（上午）	星洲印度尼西亞	B 17	太古
邦士域	BRAUNSCHWEIG（下午）	馬尼拉日本	九龍倉橋	捷成
華興	HWA HSING（下午）	高雄	油蔴地	維記

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
祥泰	BAYON	曼谷	油蔴地	永和祥
喜馬拉亞丸	HIMALAYA MARU	日本	A	東方
海后	HOI HOUW	天津青島	B	捷順
必達馬士基	PETER MAERSK	西貢馬尼拉	A 16	捷成
海威	HYDRA	仰光	B	多利順
芝班那士	TJIPANAS	南美南非	A	渣華
新地亞	SANTHIA	加爾各答星洲	——	鐵行
馬運馬士基	MAREN MAERSK	美國基隆	A	捷成
芝文定	TJIMENTENG	南非新加坡	A	渣華

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
忌連安	GLENEARN	日本	太古橋	渣甸
寶波	BERBERE	婆羅乃	油蔴地	聯達
夏利陸	HERMOD	沖繩日本	B 11	多利順
德生	TAK SANG	新加坡檳榔巴生	B	渣甸
德和	TEH HU	基隆釜山	油蔴地	德和
錫朗	SHILLONG	新加坡檳榔巴生亞丁歐洲	A 2	鐵行
大立寶	TALABOT	日本	——	多利順

港澳輪

船名	港往澳	澳返港	泊碼頭	電話
大來	下午二時半	半夜二時	德記碼頭及球藥大廈樓下	二六七一九 三八零九一
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九零九
德星	半夜12時	下午三時	大業碼頭	二零五四五 二五九六六

特別班：大來輪逢星期六及公衆假期港開下午二時半 德星逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

注意：請攜帶香港身份證購買來回票

鐵路海輪聯運
香港永達行股份有限公司
大道中四號四樓、電話二一六四七八

民興 M.V. ELSBETH
往西貢、金邊
四月三、四日落貨 四月四日下午開行
貴客惠顧請到接洽
干諾道西廿四號二樓 電話：二二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

美東 S.S.AMBOULI
直透石叻
四月三、四日落貨 四月四日下午開行
貴客惠顧請到接洽
干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

YAMASHITA LINE
山澄丸 SS "YAMAZUMI MARU"
準於四月七日落貨 八日開行
直放 星加坡 庇㗎 瑪德拉斯
貴客付貨請駕臨敝公司或接洽
香港總代理大南輪船有限公司 地址：永樂街一一五號二樓 電話：三七七二四•八一四一五號
永通公司 地址：畢打行307號 電話：三八五三七、二八八二〇
謹啓

截郵時間

今日空郵（星期一）

日本、夏威夷、美國	上午八時
印度支那、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	正午十二時
泰國、緬甸、印度	下午一時
菲律賓	下午二時
台灣、日本、美國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲、尼日利亞	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午十時卅分
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、泰國	上午十時
印度支那、法國	上午十一時
北婆羅洲、澳洲、新西蘭	下午一時
關島、夏威夷、菲律賓、馬來亞、印度尼西亞	下午二時
菲律賓、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南朝鮮、加拿大、老撾、北婆羅洲	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午十時卅分
馬來亞、緬甸、印度	上午十一時
泰國	下午二時
菲律賓	下午四時
澳門	下午一時、六時